

HE561
.C32

1979

DIRECTORY OF OCEAN SHIPPING SERVICES

Transportation
Services Branch

ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME

Direction Des Services
De Transport



Government
of Canada

Industry, Trade
and Commerce

Gouvernement
du Canada

Industrie
et Commerce

DIRECTORY
OF
OCEAN SHIPPING SERVICES

This directory provides details of shipping services available from Canada to foreign countries. It is compiled from information supplied to this department by the steamship companies or their agents. Though every effort has been made to include all available services, some may have been inadvertently omitted.

CONTENTS

Section I consists of tables showing the coastal nations of the world, divided into ten regions, and the steamship companies operating services to them from Canadian Pacific Coast and Eastern ports. The regions are as follows:

- Group 1 - North America
- Group 2 - South America
- Group 3 - Caribbean Islands (and Bermuda)
- Group 4 - Northern Europe, Scandinavia & Baltic Sea
- Group 5 - Mediterranean & Black Sea
- Group 6 - West Africa
- Group 7 - South & East Africa
- Group 8 - Red Sea to Persian Gulf
- Group 9 - Asia
- Group 10 - Oceania

Section II consists of details of each shipping service, arranged alphabetically by steamship line.

METHOD OF PROCEDURE

To determine what services are available to a particular country, refer to the appropriate table in section I (please note that some countries, having more than one coast, are listed in more than one group. See list below). In the column below the country's name steamship lines offering services from Canada are noted as follows:

- X - indicates direct service
- T - indicates transshipment service
- O - indicates service on inducement

Details of the available services can then be found by referring to the appropriate steamship lines in Section II.

COUNTRIES LISTED MORE THAN ONCE:

- FRANCE Groups 4 & 5
- U.S.S.R. Groups 4, 5 & 9
- ISRAEL Groups 5 & 8
- EGYPT Groups 5 & 8
- SAUDI ARABIA Listed twice in Group 8

TRANSPORTATION SERVICES BRANCH, (59)
DEPARTMENT OF INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE,
OTTAWA, ONTARIO, CANADA
K1A 0H5

*For current information
call (59) 995-8308.*

ANNUAIRE
DES
SERVICES DE TRANSPORT MARITIME

BFTF

Ce répertoire décrit les services de transport maritime offerts au Canada à destination des pays étrangers. Il a été dressé par notre Ministère à l'aide de renseignements fournis par les sociétés de navigation. En dépit de nos efforts pour répertorier tous les services offerts, nous avons pu omettre certains oublis.

TABLES DES MATIÈRES

La Section I contient des tableaux où sont indiqués les pays côtiers du monde, divisés en dix régions ainsi que les compagnies de navigation qui les desservent à partir des ports canadiens de l'Est et de la côte du Pacifique. Ces régions sont:

- Groupe 1 - Amérique du Nord
- Groupe 2 - Amérique du Sud
- Groupe 3 - Îles Caraïbes (et les Bermudes)
- Groupe 4 - Europe septentrionale, Scandinavie & mer Baltique
- Groupe 5 - Méditerranée et mer Noire
- Groupe 6 - Afrique occidentale
- Groupe 7 - Afrique méridionale & orientale
- Groupe 8 - Mer Rouge au Golfe Persique
- Groupe 9 - Asie
- Groupe 10 - Océanie

Dans la Section II figurent, suivant l'ordre alphabétique des compagnies de navigations, des renseignements détaillés sur chaque service d'expédition.

MODE D'EMPLOI

Pour savoir quel sont les services disponibles pour un certain pays, consultez le tableau correspondant de la Section I. Remarque: les pays ayant plus d'une côte se retrouvent dans plusieurs groupes comme l'indique la note bene. Dans la colonne sous chaque pays, les services offerts par les compagnies de navigation à partir du Canada sont indiqués par les symboles suivant:

- X - service direct
- T - service de transbordement
- O - escale conditionnelle à un chargement minimum

Vous pouvez ensuite retrouver les détails sur les services en vous reportant à la compagnie qui vous intéresse, à la Section II.

PAYS SE TROUVENT DANS PLUS D'UN GROUPE:

- FRANCE Groupes 4 & 5
- U.R.S.S. Groupes 4, 5 & 9
- ISRAËL Groupes 5 & 8
- ÉGYPTE Groupes 5 & 8
- ARABIE SAOUDITE Liste deux fois en Groupe 8

DIRECTION DES SERVICES DE TRANSPORT, (59)
MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE,
OTTAWA, ONTARIO, CANADA
K1A 0H5

DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES

FROM CANADA TO FOREIGN PORTS

CHECK SHEET

RECORD OF REVISED PAGES ISSUED

ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME

OFFERTS AU CANADA À DESTINATION DE PORTS ETRANGERS

MISE À JOUR

REGISTRE DES MODIFICATIFS ÉMIS

REV. Mod.	PAGE	REV. Mod.	PAGE	REV. Mod.	PAGE	REV. Mod.	PAGE	REV. Mod.	PAGE	REV. Mod.	PAGE	REV. Mod.	PAGE
1	42-A	34		67		100		133		166		199	
2	50-A	35		68		101		134		167		200	
3	71-1	36		69		102		135		168		201	
4	37-1	37		70		103		136		169		202	
5	119-1	38		71		104		137		170		203	
6	123-1	39		72		105		138		171		204	
7	77-1	40		73		106		139		172		205	
8	113-A	41		74		107		140		173		206	
9	1-A	42		75		108		141		174		207	
10	1-B	43		76		109		142		175		208	
11	60-A	44		77		110		143		176		209	
12	83-1	45		78		111		144		177		210	
13		46		79		112		145		178		211	
14		47		80		113		146		179		212	
15		48		881		114		147		180		213	
16		49		82		115		148		181		214	
17		50		83		116		149		182		215	
18		51		84		117		150		183		216	
19		52		85		118		151		184		217	
20		53		86		119		152		185		218	
21		54		87		120		153		186		219	
22		55		88		121		154		187		220	
23		56		89		122		155		188		221	
24		57		90		123		156		189		222	
25		58		91		124		157		190		223	
26		59		92		125		158		191		224	
27		60		93		126		159		192		225	
28		61		94		127		160		193		226	
29		62		95		128		161		194		227	
30		63		96		129		162		195		228	
31		64		97		130		163		196		229	
32		65		98		131		164		197		230	
33		66		99		132		165		198		231	

*ANNEXE
AS OF REV 8*

SECTION I

Group-Groupe 4		NORTHERN EUROPE, SCANDINAVIA & BALTIC Europe septentrionale, Scandinavie & Baltique																	PAGE	
Steamship line	Ligne Maritime	Pacific Coast ports Ports de la cote du pacifique	Eastern Canadian ports Ports de l'est canadien	ICELAND Islande	REPUBLIC OF IRELAND (EIRE) République Irlandaise (Eire)	NORTHERN IRELAND Irlande du Nord	GREAT BRITAIN Grande Bretagne	FRANCE (ATLANTIC) France (Atlantique)	BELGIUM Belgique	NETHERLANDS Pays-Bas	GERMANY, WEST Allemagne, Occidentale	DENMARK Danemark	NORWAY Norvège	SWEDEN Suède	GERMANY, EAST Allemagne, Orientale	POLAND Pologne	FINLAND Finlande	U.S.S.R. (BALTIC) U.R.S.S. (Baltique)		
ARCTIC STEAMSHIP LINE		X			O		O	O	O	X	X								X	4
ATLANTIC CONTAINER LINE - ACL		X			T	T	X	X	X	X	X	T	T	X	T	T	T		T	8,9 10
BRIDGE LINE (BLL) LIMITED		X					T	T	T	T	T									18
CANADIAN TRANSPORT COMPANY		X					X	X	X	X	X			X						19
CAST		X					T	T	X	T	T	T								21
CGM/INCOTRANS		X					X	X	X	X	X	X								22
CONTAINER OCEAN EXPRESS		X			T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T		31
CP SHIPS		X					X	X		X	X	T	T	T			T			32
DART CONTAINERLINE		X			T	T	X	X	X	T		T	T	T						34
EAST ASIATIC COMPANY		X					X	X	X	X	X									37-1 38
EUROLAKES TANKER LINE		X					X	X		X										39
FOREST LINES		X					X			X	X									43
HAPAG - LLOYD A.G.		X					X	X	X	X	X	T		T						50
HAPAG - LLOYD (EURO-PACIFIC)		X		T			X	X	X	X	X	T	T	T						51
HOEGH CONTAINER LINES		X					X	X	X	X	X	X	T	T			T			54
JOHNSON SCANSTAR		X					X	X	X	X	X	X	T	X				T		61

(CONTINUED/SUITE)

Group-Groupe 5

MEDITERRANEAN & BLACK SEA
Mediterranée & Mer Noire

Steamship line Ligne Maritime

Pacific Coast ports
Ports de la cote du pacifique
Eastern Canadian ports
Ports de l'est canadien
PORTUGAL
Portugal
SPAIN
Espagne
FRANCE (MEDITERRANEAN)
France (Mediterranée)
ITALY
Italie
MALTA
Malte
YUGOSLAVIA
Yougoslavie
ALBANIA
Albanie
GREECE
Grèce
TURKEY
Turquie
CYPRUS
Chypre
U.S.S.R. (BLACK SEA)
U.R.S.S. (Mer Noire)
BULGARIA
Bulgarie
ROMANIA
Roumanie
SYRIA
Syrie
LEBANON
Liban
ISRAEL (MEDITERRANEAN)
Israël (Mediterranée)
EGYPT (MEDITERRANEAN)
Egypte (Mediterranée)
LIBYA
Libye
TUNISIA
Tunisie
ALGERIA
Algérie
MOROCCO
Maroc

ALGERIAN LINE

ATLANTIC CONTAINER LINE

BRIDGE LINE (BLL) LIMITED

CANADIAN TRANSPORT COMPANY

CONTAINER OCEAN EXPRESS

CP SHIPS

CAMICO LINE

DART CONTAINERLINE

FEDERAL COMMERCE AND NAVIGATION

HAPAG - LLOYD A.G.

HAPAG - LLOYD (EURO - PACIFIC)

HELLENIC LINES

ITALIAN LINE

PAGE

1-8

9

18

19

31

32

33

34

41

50

51

52

57-
58

(CONTINUED/SUITE)

Group-Group 8

RED SEA - PERSIAN GULF
Mer Rouge - Golfe Persique

Steamship Line Ligne Maritime

Pacific Coast ports
Ports de la cote du pacifique

Eastern Canadian ports
Ports de l'est canadien

EGYPT (RED SEA)

Suez (Mer Rouge)

SUDAN

Soudan

ETHIOPIA

Ethiopie

ISRAEL (GULF OF AQABA)

Israël (Golfe d'Aqaba)

JORDAN

Jordanie

SAUDI ARABIA (RED SEA)

Arabie Saoudite (Mer Rouge)

YEMEN ARAB REPUBLIC

Yemen Arabe République

YEMEN, PEOPLE'S DEM. REP.

Yemen, Rép. Dém. Populaire

OMAN

Oman

UNITED ARAB EMIRATES

Emirats, Arabe Unie

QATAR

Qatar

BAHRAIN

Bahreïn

SAUDI ARABIA (PERSIAN GULF)

Arabie Saoudite (Golfe Persique)

KUWAIT

Koweït

IRAQ

Irak

IRAN

Iran

PAGE

BARBER BLUE SEA LINE

X

12

FEDERAL COMMERCE AND NAVIGATION

X

O

O

O

O

O

41

HELLENIC LINES

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

52

FOEGH LINES

X

53

ITALIAN LINE

X

T

55

LYKES LINES

X

T

57

MAERSK LINE

X

T

X

X

X

X

X

70

MANCHESTER LINERS LTD.

X

T

X

T

T

71-1

NATIONAL SHIPPING CORPORATION OF PAKISTAN

X

O

O

O

T

T

72

N Y K LINE

X

T

T

T

T

T

T

T

T

78

S.C.I. LINE

X

O

T

T

T

T

T

T

T

85

SHOWA LINE

X

T

T

T

T

102

YUGOSLAV GREAT LAKES LINE

X

T

T

F

F

F

T

T

T

T

T

107

ZIM CONTAINER SERVICE

X

T

T

F

F

F

T

T

T

T

T

119-1

123-1

Group-Groupes 9

ASIA
Asie

Steamship line Ligne Maritime

Pacific Coast ports
Ports de la cote du pacifique
Eastern Canadian ports
Ports de l'est canadien
JAPAN

Japon
U.S.S.R. (PACIFIC OCEAN)
U.R.S.S. (Océan Pacifique)

KOREA, NORTH
(Corée du Nord)

KOREA, South
(Corée du Sud)

CHINA, PEOPLE'S REPUBLIC
Chine, République Populaire

TAIWAN
Taïwan

RYUKYU ISLANDS (JAPAN)
Iles Ryū-kyū (Japon)

HONG KONG

Hong Kong

PHILIPPINES
Philippines

INDONESIA
Indonésia

BRUNEI
Brunei

SINGAPORE
Singapour

MALAYSIA
Malaisie

VIET NAM
Vietnam

KAMPUCHEA
Kampuchea

THAILAND
Thaïlande

BURMA
Birmanie

BANGLADESH
Bangladesh

INDIA
Inde

SRI LANKA
Sri Lanka

PAKISTAN
Pakistan

PAGE

NATIONAL SHIPPING CORPORATION OF PAKISTAN

N Y K LINE

ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE

P.T. DJAKARTA LLOYD

S.C.I. LINE

SCINDIA LINE

SEABOARD PACIFIC LINE

SHOWA LINE

STAR SHIPPING A/S

Y.S. LINE

ZIM CONTAINER SERVICE

X

X X X

X X X

X X

X X

X X

X X

X X X

X X X

X X X

X X

T

X

O O

X

T

X

T

T

T

X

O O

X

T

X

T

X

T

T

O O

X

T

X

T

T

T

T

O O

X

T

X

T

T

T

T

O O

X

T

X

T

T

T

T

O O

X

T

X

T

T

T

T

O O

X

T

X

T

T

T

T

O O

X

T

X

T

T

X

X

O O

X

T

X

T

T

O

X

O O

O

T

O

T

T

X

78

85-86

88-89

93

101-102

103-104

105

107

108, 110

117-118

122

SECTION II

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

AGROMAR LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL HALIFAX	X	X	CAPETOWN PORT ELIZABETH EAST LONDON DURBAN	SOUTH AFRICA " " "	20 days 22 " 23 " 25 "	

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		SAGUENAY SHIPPING LIMITED, 1060 UNIVERSITY ST., MONTREAL H3B 3A3 (514) 877-3730 101 RICHMOND ST., TORONTO M5H 1T1 (416) 364-0256 SUITE 612, BARRINGTON STREET TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' — 40' —	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

REV. 9

Date 11/80

Page 1-A

AGROMAR LINES

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
AGROMAR LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTRÉAL HALIFAX	X	X	CAPETOWN	AFRIQUE DU SUD	20 jours	
			PORT ELIZABETH	"	22 "	
			EAST LONDON	"	23 "	
			DURBAN	"	25 "	

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>						
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		MENSUEL	NEANT						
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-							
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-							
Lash		-							
Other <i>Autres</i>		-							
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>					
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		SAGUENAY MARITIME LTEE., 1060, RUE UNIVERSITÉ, MONTRÉAL H3B 3A3 (514) 877-3730 101 RICHMOND ST., TORONTO M5H 1T1 (416) 364-0256 SUITE 612, BARRINGTON STREET TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800					
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X						
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X						
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X						
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X							
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X							
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X						
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' _____ 40' _____		X						
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X						
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X						
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X						
Other types <i>Autres</i>		X		Steamship line <i>Ligne maritime</i>	AGROMAR LINES	Date	11/80	Page	1-A

MOD. 9

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
ALGERIAN LINE (COMPAGNIE NATIONALE ALGERIENNE DE NAVIGATION)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL SAINT JOHN	X X	X	ORAN ALGERS	ALGERIA "	10-13 days " "	
<u>Inducement</u>			<u>Inducement</u>			
TROIS RIVIERES PORT ALFRED POINTE AU PIC	X X X		ANNABA TUNIS SFAX	ALGERIA TUNISIA "	12-14 days 12-15 " " "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		<p>MARCH SHIPPING LIMITED, 360 SAINT JACQUES, MONTREAL H2Y 1K1 (514) 842-8841</p> <p>159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (416) 366-2586</p> <p>508 MAIN STREET, SAINT JOHN E2K 1J5 (506) 693-1227</p>
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	ALGERIAN LINE (COMPAGNIE NATIONALE ALGERIENNE DE NAVIGATION)	Date	3/80	Page	1-B
------------------------------	---	---	--	------	------	------	-----

REV. 10

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
ALGERIAN LINE (COMPAGNIE NATIONALE ALGERIENNE DE NAVIGATION)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL SAINT-JEAN	X X		ORAN ALGER	ALGERIE "	10 à 13 jours "	
<u>Charge minimum</u>			<u>Charge minimum</u>			
TROIS-RIVIÈRES PORT ALFRED POINTE-AU-PIC	X X X		ANNABA TUNIS SFAX	ALGERIE TUNISIE "	12 à 14 jours 12 à 15 " "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	NÉANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		<p>MARCH SHIPPING LIMITED, 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL H2Y 1K1 (514) 842-8841</p> <p>159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (415) 366-2586</p> <p>580, RUE MAIN, SAINT-JEAN E2K 1J5 (506) 693-1227</p>
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	ALGERIAN LINE (COMPAGNIE NATIONALE ALGERIENNE DE NAVIGATION)	Date	3/80	Page	1-B
------------------------------	--	---	---	--	------	------	------	-----

MOD. 10

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line -- *Ligne maritime*
AMERICAN PRESIDENT LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	BUSAN	SOUTH KOREA	18 days	
<u>Inducement</u>			KEELUNG	TAIWAN	23 "	
			KAHSIUNG	"	24 "	
VICTORIA	X	X	MANILA	PHILIPPINES	26 "	
NEW WESTMINSTER	X	X	JAKARTA	INDONESIA	27 "	
			SINGAPORE	SINGAPORE	28 "	
			CHITTAGONG	BANGLADESH	34 "	
			CHALNA	"	34 "	
			MADRAS	INDIA	35 "	
			BOMBAY	"	36 "	

TYPE OF SERVICE -- <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	1 - 2 PER MONTH	PACIFIC WESTBOUND CONFERENCE PACIFIC STRAITS CONFERENCE PACIFIC INDONESIA CONFERENCE PACIFIC INDIA RATE AGREEMENT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION -- <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada -- <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		AMERICAN PRESIDENT LINES CANADA LTD., 1818 - 355 BARRARD STREET, VANCOUVER V6C 2J1 (604) 681-3211 ONE YONGE STREET, SUITE 807, TORONTO M5E 1E5 (416) 361-1702 625 PRESIDENT KENNEDY STREET, SUITE 911, MONTREAL H3A 1K9 (514) 849-7007
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	X		Steamship line <i>Ligne maritime</i>

Date 4/80

Page 2

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

AMERICAN PRESIDENT LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	BUSAN	CORÉE DU SUD	18 jours	
<u>Charge minimum</u>			KEELUNG	TAÏWAN	23 "	
			KAOHSIUNG	"	24 "	
			MANILLE	PHILIPPINES	26 "	
VICTORIA	X	X	JAKARTA	INDONÉSIE	27 "	
NEW WESTMINSTER	X	X	SINGAPOUR	SINGAPOUR	28 "	
			CHITTAGONG	BANGLADESH	34 "	
			CHALNA	"	34 "	
			MADRAS	INDE	35 "	
			BOMBAY	"	36 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		1 OU 2 FOIS PAR MOIS	PACIFIC WESTBOUND CONFERENCE PACIFIC STRAITS CONFERENCE PACIFIC INDONESIA CONFERENCE PACIFIC INDIA RATE AGREEMENT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-	
Lash		-	
Other <i>Autres</i>		-	
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	AMERICAN PRESIDENT LINES CANADA LTD., 1818 - 355 BURNARD STREET, VANCOUVER V6C 2J1 (604) 681-3211 ONE YONGE STREET, SUITE 807, TORONTO M5E 1E5 (416) 361-1702 625, RUE PRESIDENT KENNEDY, SUITE 911, MONTRÉAL H3A 1K9 (514) 849-7007
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40' <u>X</u>	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

AMERICAN PRESIDENT LINES

Date 4/80

Page 2

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — Ligne maritime

ANSHIP LIMITED/TRANSLINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
POINTE-AU-PIC HALIFAX SAINT JOHN	X	X X	SANTO TOMAS PUERTO BARRIOS PUERTO CORTES PUERTO LIMON PANAMA PUNTARENAS SAN JUAN DEL SUR CORINTO ACATJUTLA BUENAVENTURA GUAYAQUIL PUERTO BOLIVAR	GUATEMALA " HONDURAS COSTA RICA PANAMA COSTA RICA NICARAGUA " EL SALVADOR COLOMBIA ECUADOR "	10-12 days " " " 15 days " " " " " " "	CARGO CARRIED ON INDUCEMENT TO: KINGSTON (JAMAICA) PORT-AU-PRINCE (HAITI) SANTO DOMINGO (DOMINICAN REPUBLIC) RIO HAINA (") SANTA MARTA (COLOMBIA) BARRANQUILLA (") CARTAGENA (") ANTIGUA GRENADA BARBADOS PUERTO RICO
<u>Inducement</u> OTHER ST. LAWRENCE, LAKE ONTARIO AND ATLANTIC COAST PORTS	X					TRANSHIPMENT OVERLAND FROM PUERTO BARRIOS OR SANTO TOMAS TO: SAN SALVADOR (EL SALVADOR)

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i> REFRIGERATED	OCCASIONAL	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — Agents au Canada
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		ANSHIP LIMITED, 407 MCGILL STREET, MONTREAL H2Y 2G3
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' — 40' —		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
ANSHIP LIMITED/TRANSLINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
POINTE-AU-PIC HALIFAX SAINT-JEAN	X	X X	SANTO TOMAS PUERTO BARRIOS PUERTO CORTÉS PUERTO LIMON PANAMA PUNTARENAS SAN JUAN DEL SUR CORINTO ACAJUTLA BUENAVENTURA GUAYAQUIL PUERTO BOLIVAR	GUATEMALA " HONDURAS COSTA RICA PANAMA COSTA RICA NICARAGUA " EL SALVADOR COLOMBIE ÉQUATEUR "	10 à 12 jours " " " 15 jours " " " " " " "	CARGAISON TRANSPORTÉE MOYENNANT CHARGE MINIMALE À DESTINATION DE: KINGSTON (JAMAÏQUE) PORT-AU-PRINCE (HAÏTI) SAINT-DOMINGUE (RÉPUBLIQUE DOMINICAINE) RIO HAINA (" ") SANTA MARTA (COLOMBIE) BARRANQUILLA (" ") CARTAGENA (" ") ANTIGUA GRENADÉ BARBADE PORTO RICO
<u>Charge minimum</u> DES AUTRES PORTS DU SAINT-LAURENT, DU LAC ONTARIO ET DE LA CÔTE ATLANTIQUE DU CANADA	X					TRANSBORDÉMENT PAR VOIE DE TERRE DE PUERTO BARRIOS OU SANTO TOMAS À DESTINATION DE: SAN SALVADOR (EL SALVADOR)

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	NEANT	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-		
Lash	-		
Other <i>Autres</i> RÉFRIGÉRÉ	À L'OCCASION		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		ANSHIP LIMITED, 407, RUE MCGILL, MONTRÉAL H2Y 2G3
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' — 40' —		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line ANSHIP LIMITED/TRANSLINE
Ligne maritime

Date 5/80

Page 3

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
ARCTIC STEAMSHIP LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL	X	X	ROTTERDAM HAMBURG MURMANSK	NETHERLANDS W. GERMANY U.S.S.R	11 days 12 " 17 "	
<u>Inducement</u>			<u>Inducement</u>			
ST. LAWRENCE, GULF AND CANADIAN EAST COAST PORTS	X	X	DUBLIN LIVERPOOL CARDIFF SUNDERLAND	REP. IRELAND ENGLAND WALES ENGLAND	10 days 10 " 10 " 11 "	
ALL ACCESSIBLE CANADIAN GREAT LAKES PORTS	X		LE HAVRE ANTWERP	FRANCE BELGIUM	11 " 11 "	

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		2 PER MONTH	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-	
Lash		-	
Other <i>Autres</i>		-	
SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>			Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	y-o	N	MORFLOT FREIGHTLINERS LIMITED 500 PLACE D'ARMES, ROOM 2460, MONTREAL H2Y 2W2 (514) 285-1571 159 BAY STREET, ROOM 218, TORONTO M5J 1J7 (416) 363-8038
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <input checked="" type="checkbox"/> 40' _____	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	X		
Steamship line <i>Ligne maritime</i>			ARCTIC STEAMSHIP LINE
Date			6/80
Page			4

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

ARCTIC STEAMSHIP LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL	X	X	ROTTERDAM HAMBOURG MOURMANSK	PAYS-BAS ALLEMAGNE OCC. U.R.S.S.	11 jours 12 " 17 "	
<u>Charge minimum</u>			<u>Charge minimum</u>			
PORTS SUR LA FLEUVE ET LE GOLFE SAINT-LAURENT ET LE LITTORAL EST DU CANADA	X	X	DUBLIN LIVERPOOL CARDIFF SUNDERLAND	RÉP. d'IRLANDE ANGLETERRE GALLES ANGLETERRE	10 jours 10 " 10 " 11 "	
TOUR LES PORTS CANADIENS ACCESSIBLES SUR LES GRANDS LACS	X		LE HAVRE ANVERS	FRANCE BELGIQUE	11 " 11 "	

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	2 FOIS PAR MOIS	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MORFLOT FREIGHTLINERS LIMITED, 500 PLACE D'ARMES, SUITE 2460, MONTRÉAL H2Y 2W2 (514) 285-1571 159 BAY STREET, ROOM 218, TORONTO M5J 1J7 (416) 363-8038
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

ARCTIC STEAMSHIP LINE

Date 6/80

Page 4

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* **ARGENTINE LINES - ELMA (EMPRESA LINEAS MARITIMAS ARGENTINAS)**
East Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Eté</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN MONTREAL	X X	X	BUENOS AIRES <u>Inducement</u>	ARGENTINA	28 days	
<u>Inducement</u> EASTERN CANADIAN PORTS	X	X	MONTEVIDEO	URUGUAY		

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		EVERY 10-14 DAYS	INTER-AMERICAN FREIGHT CONFERENCE CANADIAN AREA - SECTION "D"
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-	
Lash		-	
Other <i>Autres</i>		-	
SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>		y-o	N
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X
General cargo containers <i>Coneneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X
Other types <i>Autres</i>			X
Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>			
MONTREAL SHIPPING COMPANY LTD., 360 ST. JAMES ST., MONTREAL H2Y 1R2 (514) 286-4646			
11 KING ST.W., TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691			
167 PRINCE WILLIAM ST., SAINT JOHN E2L 2B4 (506) 693-1403			
1525 BIRMINGHAM ST., HALIFAX B3J 2J6 (902) 429-5680			
Steamship line		ARGENTINE LINES - ELMA (EMPRESA LINEAS MARITIMAS ARGENTINAS)	
Date		5/80	
Page		5	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* ARGENTINE LINES - ELMA (EMPRESA LINEAS
MARITIMAS ARGENTINAS) Service de l'Est du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN MONTREAL	X X	X	BUENOS AIRES	ARGENTINE	28 jours	
<u>Charge minimum</u>			<u>Charge minimum</u>			
TOUS LES PORTS DE L'EST DU CANADA	X	X	MONTEVIDEO	URUGUAY		

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		TOUS LES 10-14 JOURS	INTER-AMERICAN FREIGHT CONFERENCE CANADIAN AREA - SECTION "D"	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		MONTREAL SHIPPING COMPANY LIMITED, 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL H2Y 1R2 (514) 286-4646 11 KING ST.W., TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691 167 RUE PRINCE WILLIAM, SAINT-JEAN E2L 2B4 (506) 693-1403 1525 BIRMINGHAM ST., HALIFAX B3J 2J6 (902) 429-5680
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>			X	
		Steamship line <i>Ligne maritime</i>		ARGENTINE LINES - ELMA (EMPRESA LINEAS MARITIMAS ARGENTINAS) Service de l'Est du Canada
		Date	5/80	Page 5

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* ARGENTINE LINES - ELMA
(EMPRESA LINEAS MARITIMAS ARGENTINAS) West Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	GUAYAQUIL CALLAO VALPARAISO BUENOS AIRES	ECUADOR PERU CHILE ARGENTINA	20 days 23 " 29 " 39 "	
<u>Inducement</u>						
NANAIMO	X	X				
CROFTON	X	X				
CHEMAINUS	X	X				
POWELL RIVER	X	X				
PRINCE RUPERT	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-		
Lash	-		
Other <i>Autres</i>	-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		TRANSPACIFIC TRANSPORTATION CO. LTD., 1055 W. HASTINGS STREET, VANCOUVER V6E 2G4 (604) 688-0611
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		MONTREAL SHIPPING COMPANY LTD., 360 ST. JAMES ST., MONTREAL H2Y 1R2 (514) 286-4646
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		11 KING ST., TORONTO (416) 366-4691
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	
			Steamship line ARGENTINE LINES - ELMA (EMPRESA LINEAS <i>Ligne maritime</i> MARITIMAS ARGENTINAS) West Canada Service

Date

3/80

Page 5

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* **ARGENTINE LINES - ELMA**
(EMPRESA LINEAS MARITIMAS ARGENTINAS) Service de l'Ouest du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	GUAYAGUIL CALLAO VALPARAISO BUENOS AIRES	EQUATEUR PÉROU CHILI ARGENTINE	20 jours 23 " 29 " 39 "	
<u>Charge minimum</u>						
NANAIMO	X	X				
CROFTON	X	X				
CHEMAINUS	X	X				
POWELL RIVER	X	X				
PRINCE RUPERT	X	X				

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		MENSUEL	LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		TRANSPACIFIC TRANSPORTATION CO. LTD., 1055 W. HASTINGS ST., VANCOUVER V6E 2G4 (604) 688-0611 MONTREAL SHIPPING COMPANY LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL H2Y 1R2 (514) 286-4646 11 KING ST., TORONTO (416) 366-4691
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>		X		Steamship line <i>Ligne maritime</i> ARGENTINE LINES - ELMA (EMPRESA LINEAS MARITIMAS ARGENTINAS) Service de l'Ouest du Canada.

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
ARMADA LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL HALIFAX <u>Inducement</u> OTHER ST. LAWRENCE RIVER, EAST COAST CANADIAN AND GREAT LAKES PORTS	X	X	DAKAR MONROVIA ABIDJAN TEMA LOME DOUALA MATADI LAGOS* ★ ALSO SERVED VIA QUEBEC <u>Inducement</u> ALL OTHER PORTS IN WEST AFRICA	SENEGAL LIBERIA IVORY COAST GHANA TOGO CAMEROONS ZAIRE NIGERIA	21 days 23 " 26 " 28 " 35 " 36 " 37 " 39 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		MONTHLY	NONE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		PROTOS SHIPPING LIMITED, 407 MCGILL STREET, SUITE 1004, MONTREAL H2Y 2G3 (514) 288-8235 1 YONGE STREET, SUITE 2412, TORONTO M5E 1E5 (416) 361-0811 2000 BARRINGTON ST., SUITE 812, HALIFAX B3J 3K1 (902) 423-6708 750 WEST PENDER ST., SUITE 1505, VANCOUVER V6C 2T8 (604) 682-8384
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>	ANY SIZE SHIPPER OWNED NON-RETURNABLE CONTAINER	X		Steamship line <i>Ligne maritime</i>

ARMADA LINES

Date

3/80

Page

7

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
ARMADA LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL HALIFAX <u>Charge minimum</u> AUTRES PORTS CANADIENS DU SAINT-LAURENT, DE LA CÔTE EST AUSSI QUE LES PORTS DES GRANDS LACS	X	X	DAKAR MONROVIA ABIDJAN TEMA DOUALA MATADI LAGOS* * SERVI AUSSI DU QUEBEC <u>Charge minimum</u> TOUS LES AUTRES PORTS DE L'AFRIQUE OCCIDENTALE	SÉNÉGAL LIBERIA CÔTE D'IVOIRE GHANA CAMEROUN ZAIRE NIGERIA	21 jours 23 " 26 " 28 " 36 " 37 " 39 "	REMARQUE: CONTENEURS DE N'IMPORTE QUELLE GRANDEUR, NON-RETOURNABLE, APPARTENU À L'EXPÉDITEUR.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		PROTOS SHIPPING LIMITED, 407 RUE MCGILL, SUITE 1004, MONTRÉAL H2Y 2G3 (514) 288-8235 1 YONGE STREET, SUITE 2412, TORONTO M5E 1E5 (416) 361-0811 2000 BARRINGTON ST., SUITE 812, HALIFAX B3J 3K1 (902) 423-6708 750 WEST PENDER ST., SUITE 1505, VANCOUVER V6C 2T8 (604) 682-8384
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>	VOIR REMARQUE CI-CONTRE	X		Steamship line <i>Ligne maritime</i>

ARMADA LINES

Date 3/80

Page 7

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

ATLANTIC CONTAINER LINE Service "A"

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	GOTHENBURG BREMERHAVEN	SWEDEN W. GERMANY	10 days 11 "	TRANSSHIPMENT VIA RAIL, TRUCK OR WATER FROM GOTHENBURG TO POINTS IN SCANDINAVIA AND THE BALTIC AREA. TRANSSHIPMENT VIA RAIL, TRUCK OR WATER FROM BREMERHAVEN TO POINTS IN WEST GERMANY.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	CANADA- UNITED KINGDOM FREIGHT CONFERENCE CANADIAN CONTINENTAL EASTBOUND FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other COMBO SERVICE <i>Autres (Containers/RoRo)</i>	WEEKLY	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	ATLANTIC CONTAINER LINE (CANADA) LTD., 740 NOTRE DAME ST. OUEST, MONTREAL H3C 3X6 (514) 871-3333 159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (416) 363-6692 5675 SPRING GARDEN ROAD, HALIFAX B3J 3H5 (902) 425-3711
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	40'	X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	40'	X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	20' & 40' BULK CONTAINERS	X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
ATLANTIC CONTAINER LINE Service "A"

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	GOTHENBURG BREMERHAVEN.	SUEDE ALLEMAGNE OCC.	10 jours 11 "	TRANSBORDEMENT PAR TRAIN, CAMION OU BATEAU DE GOTHENBURG À DESTINATION D'ENDROITS SITUÉS EN SCANDINAVIE ET DANS LA REGION DE LA MER BALTIQUE. TRANSBORDEMENT PAR TRAIN, CAMION OU BATEAU DE BREMERHAVEN VERS DES POINTS SITUÉS EN ALLEMAGNE OCCIDENTALE.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	CANADA - UNITED KINGDOM FREIGHT CONFERENCE CANADIAN CONTINENTAL EASTBOUND FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other SERVICE COMBO <i>Autres (Conteneurs/RoRo)</i>	HEBDOMADAIRE	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>	
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	ATLANTIC CONTAINER LINE (CANADA) LTD., 740, RUE NOTRE DAME OUEST, MONTRÉAL H3C 3X6 (514) 871-3333 159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (416) 363-6692 5675 SPRING GARDEN ROAD, HALIFAX B3J 3H5 (902) 425-3711	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		40'		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		40'		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X		
Other types <i>Autres</i>	CONTENEURS DE VRAC 20' & 40'		X	

Steamship line **ATLANTIC CONTAINER LINE Service "A"**
Ligne maritime

Date 3/80

Page 8

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

ATLANTIC CONTAINER LINE Service "B"

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL	X	X	GOTHENBURG BREMERHAVEN ROTTERDAM LE HAVRE	SWEDEN W. GERMANY NETHERLANDS FRANCE	10 days 13 " 14 " 15 "	TRANSSHIPMENT VIA RAIL, TRUCK OR WATER FROM GOTHENBURG TO POINTS IN SCANDINAVIA AND THE BALTIC AREA. TRANSSHIPMENT VIA RAIL, TRUCK OR WATER FROM BREMERHAVEN TO POINTS IN WEST GERMANY. TRANSSHIPMENT VIA RAIL, TRUCK OR WATER FROM ROTTERDAM TO POINTS IN THE NETHERLANDS AND SWITZERLAND. TRANSSHIPMENT VIA RAIL, TRUCK OR WATER FROM LE HAVRE TO POINTS IN FRANCE, SWITZERLAND, SPAIN AND PORTUGAL.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	CANADA - UNITED KINGDOM FREIGHT CONFERENCE CANADIAN CONTINENTAL EASTBOUND FREIGHT CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other COMBO SERVICE <i>Autres (Containers/RORO)</i>		WEEKLY		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>			X	ATLANTIC CONTAINER LINE (CANADA) LTD., 740 NOTRE DAME ST. OUEST, MONTREAL H3C 3X6 (514) 871-3333 159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (416) 363-6692 5675 SPRING GARDEN ROAD, HALIFAX B3J 3H5 (902) 425-3711
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		40'	X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		40'	X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>	20' & 40' BULK CONTAINERS		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i> ATLANTIC CONTAINER LINE Service "B"

Date

3/80

Page

9

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
ATLANTIC CONTAINER LINE Service "B"

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTRÉAL	X	X	GOTHENBURG BREMERHAVEN ROTTERDAM LE HAVRE	SUÈDE ALLEMAGNE OCC. PAYS-BAS FRANCE	10 jours 13 " 14 " 15 "	TRANSBORDEMENT PAR TRAIN, CAMION OU BATEAU DE GOTHENBURG À DESTINATION D'ENDROITS SITUÉS EN SCANDINAVIE ET DANS LA RÉGION DE LA MER BALTIQUE. TRANSBORDEMENT PAR TRAIN, CAMION OU BATEAU DE BREMERHAVEN À DESTINATION D'ENDROITS SITUÉS EN ALLEMAGNE OCCIDENTALE. TRANSBORDEMENT PAR TRAIN, CAMION OU BATEAU DE ROTTERDAM À DESTINATION D'ENDROITS SITUÉS DANS LES PAYS-BAS ET EN SUISSE. TRANSBORDEMENT PAR TRAIN, CAMION OU BATEAU DU HAVRE À DESTINATION D'ENDROITS SITUÉS EN FRANCE, EN SUISSE, EN ESPAGNE ET AU PORTUGAL.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	CANADA - UNITED KINGDOM FREIGHT CONFERENCE CANADIAN CONTINENTAL EASTBOUND FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other SERVICE COMBO <i>Autres (Conteneurs/RoRo)</i>	HEBDOMADAIRE	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	ATLANTIC CONTAINER LINE (CANADA) LTD., 740, RUE NOTRE DAME OUEST, MONTRÉAL H3C 3X6 (514) 871-3333 159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (416) 363-6692 5675 SPRING GARDEN ROAD, HALIFAX B3J 3H5 (902) 425-3711
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	40'	X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	40'	X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	CONTENEURS DE VRAC 20' & 40'	X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

ATLANTIC CONTAINER LINE Service "C"

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	ANTWERP GREENOCK LIVERPOOL	BELGIUM SCOTLAND ENGLAND	7 days 11 " 12 "	TRANSSHIPMENT VIA RAIL, TRUCK OR WATER FROM ANTWERP TO POINTS IN BELGIUM AND THE NETHERLANDS. TRANSSHIPMENT VIA RAIL, TRUCK OR WATER FROM LIVERPOOL OR GREENOCK TO POINTS IN THE UNITED KINGDOM, NORTHERN IRELAND AND EIRE.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	CANADA - UNITED KINGDOM FREIGHT CONFERENCE CANADIAN CONTINENTAL EASTBOUND FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other COMBO SERVICE <i>Autres (Containers/RoRo)</i>	WEEKLY	
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X	ATLANTIC CONTAINER LINE (CANADA) LTD., 740 NOTRE DAME ST. OUEST, MONTREAL H3C 3X6 (514) 871-3333 159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (416) 363-6692 5675 SPRING GARDEN ROAD, HALIFAX B3J 3H5 (902) 425-3711
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	40' X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	40' X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X	
Other types <i>Autres</i>	X	
20' & 40' BULK CONTAINERS		

Date 3/80

Page 10

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

ATLANTIC CONTAINER LINE Service "C"

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	ANVERS GREENOCK LIVERPOOL	BELGIQUE ÉCOSSE ANGLETERRE	7 jours 11 " 12 "	TRANSBORDEMENT PAR TRAIN, CAMION OU BATEAU D'ANVERS À DESTINATION D'ENDROITS SITUÉS EN BELGIQUE ET AUX PAYS-BAS. TRANSBORDEMENT PAR TRAIN, CAMION OU BATEAU DE LIVERPOOL OU GREENOCK À DESTINATION D'ENDROITS SITUÉS AU ROYAUME-UNI, EN IRLANDE DU NORD ET EN EIRE.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	CANADA - UNITED KINGDOM FREIGHT CONFERENCE CANADIAN CONTINENTAL EASTBOUND FREIGHT CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other SERVICE COMBO <i>Autres (Conteneurs/RoRo)</i>		HEBDOMADAIRE		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>			X	ATLANTIC CONTAINER LINE (CANADA) LTD., 740, RUE NOTRE DAME OUEST, MONTRÉAL H3C 3X6 (514) 871-3333 159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (416) 363-6692 5675 SPRING GARDEN ROAD, HALIFAX B3J 3H5 (902) 425-3711
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40' <u>X</u>		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	40'		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	40'		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>	CONTENEURS DE VRAC 20' & 40'		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i> ATLANTIC CONTAINER LINE Service "C"
				Date 3/80
				Page 10

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

ATLANTRAFIK EXPRESS SERVICE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN	X	X	AUCKLAND	NEW ZEALAND	24 days	THROUGH BILLS OF LADING ISSUED FROM MONTREAL AND TORONTO, INLAND TRANSPORTATION ABSORBED BY ATLANTRAFIK. TRANSSHIPMENT VIA WATER TO: ADMIRALTY ISLANDS PAPUA NEW GUINEA BISMARCK ARCHIPELAGO WESTERN SAMOA COOK ISLANDS FIJI NEW CALEDONIA NEW HEBRIDES SOLOMON ISLANDS TAHITI TONGA
			BRISBANE	AUSTRALIA	27 "	
			SYDNEY	"	28 "	
			MELBOURNE	"	31 "	
			ADELAIDE	"	33 "	
FREMANTLE	"	37 "				

TYPE OF SERVICE—GENRE DESERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-
Lash	-
Other COMBO <i>Autres (CONTAINER/BREAKBULK)</i>	MONTHLY

Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
EASTERN CANADA/AUSTRALIA-NEW ZEALAND CONFERENCE

THROUGH BILLS OF LADING ISSUED TO:
 BURNIE (AUSTRALIA)
 GEELONG (")
 HOBART (")
 NEWCASTLE (")
 KEMBLA (")
 PORT ALMA (")
 NAPIER (NEW ZEALAND)
 NEW PLYMOUTH (")
 LYTTELTON (")
 CHRISTCHURCH (")
 WELLINGTON (")

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X	
Refrigerated cargo (in containers) <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X
Other types <i>Autres</i>		X

Agents in Canada — *Agents au Canada*

BARBER STEAMSHIP LINES (CANADA) INC.,
500 SAINT JAMES STREET, SUITE 400,
MONTREAL
(514) 842-5211

141 ADELAIDE, SUITE 1609,
TORONTO
(416) 363-7541

BALFOUR GUTHRIE MARINE,
740 NICOLA ST.,
VANCOUVER V6G 2C2
(604) 685-0211

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

ATLANTTRAFIK EXPRESS SERVICE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN	X	X	AUCKLAND	N.-ZELANDE	24 jours	PAR CONNAISSEMENT ÉMIS DE MONTRÉAL ET DE TORONTO, TRANSPORT INTÉRIEUR ABSORBÉ PAR ATLANTTRAFIK. TRANSBORDEMENT PAR BATEAU À DESTINATION DE: ILES DE L'AMIRAUTÉ PAPOUASIE, NOUVELLE-GUINÉE ARCHIPEL DE BISMARCK ÉTAT DES SAMOA OCCIDENTALES ILES COOK FIDJI NOUVELLE CALÉDONIE NOUVELLES HÉBRIDES ILES SALOMON TAHITI TONGA
			BRISBANE	AUSTRALIE	27 "	
			SYDNEY	"	28 "	
			MELBOURNE	"	31 "	
			ADELAIDE	"	33 "	
			FREMANTLE	"	37 "	

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	EASTERN CANADA/AUSTRALIA NEW ZEALAND CONFERENCE	PAR CONNAISSEMENT ÉMIS À DESTINATION DE: BURNIE (AUSTRALIE) GEELONG (") HOBART (") NEWCASTLE (") KEMBLA (") PORT ALMA (") NAPIER (NOUVELLE-ZÉLANDE) NEW PLYMOUTH (") LYTTLETON (") CHRISTCHURCH (") WELLINGTON (")
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-		
Lash	-		
Other SERVICE COMBO <i>Autres (Conteneurs - ordinaire)</i>	MENSUEL		

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	Date	Page
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		BARBER STEAMSHIP LINES (CANADA) INC., 500, RUE SAINT-JACQUES, SUITE 400, MONTRÉAL (514) 842-5211	ATLANTTRAFIK EXPRESS SERVICE	3/80	11
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i> (en conteneurs)	X					
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X					
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X				
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X				
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		141 ADELAIDE, SUITE 1609, TORONTO (416) 363-7541.			
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		BALFOUR GUTHRIE MARINE, 740 NICOLA ST., VANCOUVER V6G 2C2 (604) 685-0211			
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' <input checked="" type="checkbox"/> 40' <input checked="" type="checkbox"/>		X				
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X					
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X				
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X				
Other types <i>Autres</i>		X				

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
BARBER BLUE SEA LINE Red Sea Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN <u>Inducement</u> HALIFAX	X X	X X	JEDDAH	SAUDI ARABIA	18 days	CARGO ACCEPTED AT TORONTO AND MONTREAL.

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		MONTHLY		
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		BARBER STEAMSHIP LINES (CANADA) INC., 500 SAINT JAMES STREET, SUITE 400, MONTREAL (514) 842-5211 141 ADELAIDE, SUITE 1609, TORONTO (416) 363-7541 R.C. ELKIN LTD., P.O. BOX 6337, STATION "A", SAINT JOHN E2L 4R8 (506) 693-1403
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>		X		Steamship line <i>Ligne maritime</i>

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — Ligne maritime

BARBER BLUE SEA LINE

Service de la Mer Rouge

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN	X	X	DJEDDA	ARABIE SAOUDITE	18 jours	CARGAISON ACCEPTÉE À TORONTO ET À MONTRÉAL
<u>Charge minimum</u>						
HALIFAX	X	X				

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>						
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		MENSUEL							
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-							
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-							
Lash		-							
Other <i>Autres</i>		-							
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — Agents au Canada					
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		BARBER STEAMSHIP LINES (CANADA) INC., 500, RUE SAINT-JACQUES, SUITE 400, MONTRÉAL (514) 842-5211 141 ADELAIDE, SUITE 1609, TORONTO (416) 363-7541 R.C. ELKIN LTD., C.P. 6337, STATION A, SAINT-JEAN E2L 4R8 (506) 693-1403					
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X							
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X						
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X							
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X							
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			X						
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X							
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X							
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X						
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X						
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X						
Other types <i>Autres</i>		X		Steamship line <i>Ligne maritime</i>	BARBER BLUE SEA LINE Service de la Mer Rouge	Date	3/80	Page	12

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

BARBER BLUE SEA LINE

East Canada - Far East Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>		
SAINT JOHN	X	X	MANILA	PHILIPPINES	40 days	CARGO ACCEPTED IN TORONTO AND MONTREAL TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM HONG KONG TO: KEELUNG (TAIWAN) KAOHSIUNG ("") BUSAN (S. KOREA) TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM MANILA TO: CEBU (PHILIPPINES) ILOILO ("") DAVAO ("") ZAMBOANGA ("") SAN FERNANDO ("") TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM SINGAPORE TO: KOTA KINABALU (MALAYSIA) PENANG ("") KUCHING ("") LABUAN ("") SANDAKAN ("") PANDJANG (INDONESIA) BELAWAN ("") SURABAYA ("")		
<u>Inducement</u>			HONG KONG	HONG KONG	42 "			
PORT HAWKESBURY	X	X	BANGKOK	THAILAND	38 "			
CORNERBROOK	X	X	SINGAPORE	SINGAPORE	27 "			
			DJAKARTA	INDONESIA	32 "			
			PORT KELANG	MALAYSIA	25 "			
			PENANG	"	34 "			
			BELAWAN	INDONESIA	34 "			
			SURABAYA	"	34 "			
			<u>Inducement</u>					
			LABUAN	MALAYSIA				
			BALIKPAPAN	INDONESIA				
TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>					
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	3 PER MONTH		FAR EAST CONFERENCE					
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-							
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-							
Lash	-							
Other <i>Autres</i>	-							
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>					
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		BARBER STEAMSHIP LINES (CANADA) INC., 500 SAINT JAMES STREET, SUITE 400, MONTREAL (514) 842-5211 141 ADELAIDE, SUITE 1609, TORONTO (416) 363-7541 R.C. ELKIN LTD., P.O. BOX 6337, STATION "A", SAINT JOHN E2L 4R8 (506) 693-1403					
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X							
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X						
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X							
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X							
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X						
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X							
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X						
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X						
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X						
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X						
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	BARBER BLUE SEA LINE East Canada - Far East Service	Date	3/80	Page	13

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* **BARBER BLUE SEA LINE** Service de l'Est
du Canada à destination du Lointain Orient

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN	X	X	MANILLE HONG KONG BANGKOK SINGAPOUR	PHILIPPINES HONG KONG THAÏLANDE SINGAPOUR	40 jours 42 " 38 " 27 "	CARGAISON ACCEPTÉE À TORONTO ET À MONTRÉAL
<u>Charge minimum</u>						TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE HONG KONG À DESTINATION DE:
PORT HAWKESBURY	X	X	DJAKARTA PORT KELANG PENANG	INDONÉSIE MALAYSIA "	32 " 25 " 34 "	KEELUNG (TAIWAN) KAHSIUNG (") BUSAN (CORÉE DU SUD)
CORNERBROOK	X	X	BELAWAN DELI SURABAYA	INDONÉSIE "	34 " 34 "	TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE MANILLE À DESTINATION DE:
			<u>Charge minimum</u>			CEBU (PHILIPPINES) ILOILO (") DAVAO (") ZAMBOANGA (") SAN FERNANDO (")
			LABOAN BALIKPAPAN	MALAYSIA INDONÉSIE		TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE SINGAPOUR À DESTINATION DE:
TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>			
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	3 FOIS PAR MOIS		PAR EAST CONFERENCE			
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-					
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-					
Lash	-					
Other <i>Autres</i>	-					
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>			
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		BARBER STEAMSHIP LINES (CANADA) INC., 500, RUE SAINT-JACQUES, SUITE 400, MONTRÉAL (514) 842-5211			
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		141 ADELAIDE, SUITE 1609, TORONTO (416) 363-7541			
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	R.C. ELKIN LTD., C.P. 6337, STATION A, SAINT-JEAN E2L 4R8 (506) 693-1403			
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X					
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X					
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X				
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X					
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	X			
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X			
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X			
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X			
Other types <i>Autres</i>			X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	BARBER BLUE SEA LINE Service de l'Est du Canada à destination du Lointain Orient	Date 3/80

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

BARBER BLUE SEA LINE

West Canada-Latin America Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	PANAMA LA GUAIRA PUERTO CABELLO MARACAIBO	PANAMA VENEZUELA " "	17 days 20 " 25 " 27 "	
<u>Inducement</u>						
ALL OTHER BRITISH COLUMBIA PORTS	X	X	<u>Inducement</u> CORINTO BALBOA SANTO DOMINGO ACAJUTLA BARRANQUILLA CRISTOBAL PORT OF SPAIN KINGSTON	NICARAGUA PANAMA DOMINICAN REP. EL SALVADOR COLOMBIA PANAMA TRINIDAD JAMAICA		

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		JOHNSON, WALTON STEAMSHIPS LTD., 1201 WEST PENDER STREET, VANCOUVER V6E 2V2 (604) 664-5154
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		BARBER STEAMSHIP LINES (CANADA) INC., #1609 - 141 ADELAIDE STREET, WEST, TORONTO M5H 3L9 (416) 363-7541
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	#400 - 500 ST. JACQUES STREET, MONTREAL H2Y 1S1 (514) 842-5211
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i> BARBER BLUE SEA LINE	West Canada-Latin America Service	Date	3/80	Page	14
------------------------------	---	--	--------------------------------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* **BARBER BLUE SEA LINE**
Service de l'Ouest du Canada à destination de l'Amérique latine

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	PANAMA LA GUAIRA PUERTO CABELLO MARACAIBO	PANAMA VENEZUELA " "	17 jours 20 " 25 " 27 "	
<u>Charge minimum</u>			<u>Charge minimum</u>			
TOUS LES AUTRES PORTS DE LA COLOMBIE- BRITANNIQUE	X	X	CORINTO BALBOA SAINT-DOMINGUE ACAJUPLA BARRANQUILLA CRISTOBAL PORT OF SPAIN KINGSTON	NICARAGUA Z.C. PANAMA RÉP. DOMINICAINE EL SALVADOR COLOMBIE Z.C. PANAMA TRINITÉ JAMAÏQUE		

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		MENSUEL	LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		JOHNSON, WALTON STEAMSHIPS LTD., 1201 WEST PENDER STREET, VANCOUVER V6E 2V2 (604) 664-5154
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X		BARBER STEAMSHIP LINES (CANADA) INC., #1609 - 141 ADELAIDE STREET, WEST, TORONTO M5H 3L9 (416) 363-7541
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		#400 - 500 RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL H2Y 1S1 (514) 842-5211
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>			X	
				Steamship line BARBER BLUE SEA LINE Service de l'Ouest du Canada <i>Ligne maritime</i> à destination de l'Amérique latine

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

BLACK STAR LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HAMILTON	X		DAKAR	SENEGAL	12 days	TRANSSHIPMENT VIA WATER TO: NOUAKCHOTT (MAURITANIA) PRAIA (CAPE VERDE IS.) LOFA RIVER (LIBERIA) SINOE (") SNAFU WHARF (") CALABAR (NIGERIA) SAPELE (") SANTO ANTONIO (ANGOLA) CABINDA (") MOSSAMEDES (")
MONTREAL	X		MONROVIA	LIBERIA	13 "	
PORT ALFRED, QUE	X		ABIDJAN	IVORY COAST	14 "	
SAINT JOHN	X	X	TEMA	GHANA	16 "	
HALIFAX	X	X	TAKORADI	"	17 "	
<u>Inducement</u>			LOME	TOGO	19 "	
ALL OTHER EASTERN CANADIAN PORTS	X	X	COTONOU	BENIN	20 "	
			PORT HARCOURT	NIGERIA	21 "	
			DOUALA	CAMEROON	23 "	

8' CONTAINERS ALSO AVAILABLE

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	AMERICAN WEST AFRICAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	UNITED STATES GREAT LAKES AND ST. LAWRENCE RIVER PORTS - WEST AFRICA AGREEMENT
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MARCH SHIPPING LIMITED, 360 SAINT JACQUES, MONTREAL H2Y 1K1 (514) 842-8841 159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (416) 366-2586 508 MAIN STREET, SAINT JOHN E2K 1J5 (506) 693-1227
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

BLACK STAR LINE

Date 3/80

Page 15

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line - *Ligne maritime*

BLACK STAR LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HAMILTON	X		DAKAR	SÉNÉGAL	12 jours	TRANSBORDÉMENT PAR BATEAU À DESTINATION DE: NOUAKCHOTT (MAURITANIE) PRAIA (ÎLE CAP VERT) LOFA RIVER (LIBÉRIA) SINOÉ (") SNAFU WHARF (") CALABAR (NIGÉRIA) SAPELE (") SANTO ANTONIO (ANGOLA) CABINDA (") MOSSAMEDES (")
MONTRÉAL	X		MONROVIA	LIBÉRIA	13 "	
PORT ALFRED	X		ABIDJAN	CÔTE D'IVOIRE	14 "	
SAINT-JEAN	X	X	TEMA	GHANA	16 "	
HALIFAX	X	X	TAKORADI	"	17 "	
<u>Charge minimum</u>			LOMÉ	TOGO	19 "	
TOUS LES AUTRES PORTS DE L'EST DU CANADA	X	X	COTONOU	DAHOMEY	20 "	
			PORT HARCOURT	NIGÉRIA	21 "	
			DOUALA	CAMEROUN	23 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	AMERICAN WEST AFRICAN FREIGHT CONFERENCE UNITED STATES GREAT LAKES AND ST. LAWRENCE RIVER PORTS - WEST AFRICA AGREEMENT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MARCH SHIPPING LIMITED, 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL H2Y 1K1 (514) 842-8841
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (416) 366-2586
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		580, RUE MAIN, SAINT-JEAN E2K 1J5 (506) 693-1227
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

CONTENEURS DE 8' ÉGALEMENT DISPONIBLES	
Steamship line <i>Ligne maritime</i>	BLACK STAR LINE
Date	3/80
Page	15

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

BLUE STAR LINE, LTD. Containerized Crusader Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	SUVA LYTTELTON WELLINGTON AUCKLAND	FIJI NEW ZEALAND " "	21 days 26 " 27 " 29 "	TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM AUCKLAND TO: BLLENHEIM (NEW ZEALAND) GISBORNE (") GREYMOUTH (") APIA (W. SAMOA) PAGO PAGO (AMER. SAMOA) HONIARA (SOLOMON IS.) KIETA (") LAE (PAPUA-NEW GUINEA) RABAUL (") LAUTOKA (FIJI) NOUMEA (NEW CALEDONIA) NUKUALOFA (TONGA IS.) RAROTONGA (COOK IS.) SANTO (NEW HEBRIDES) VAVAU (") VILA (") NORFOLK ISLAND

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	PACIFIC COAST AUSTRALASIAN TARIFF BUREAU
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	EVERY 26 DAYS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		FURNESS INTEROCEAN (CANADA) LTD., 1531 - 355 BURNARD ST., VANCOUVER V6C 2H7 (604) 682-4741
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		ROBERT REFORD INC., 221 ST. SACREMENT ST., MONTREAL (514) 845-5201
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	40 UNIVERSITY AVENUE, SUITE 616, TORONTO (416) 977-0275
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X		
Other types <i>Autres</i>	X		

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	BLUE STAR LINE, LTD.	Containerized <i>Crusader Service</i>	Date	3/80	Page	16
---	----------------------	--	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

BLUE STAR LINE, LTD. Service conteneurisé "Crusader"

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	SUVA LYTTELTON WELLINGTON AUCKLAND	FIDJI N.-ZÉLANDE " "	21 jours 26 " 27 " 29 "	TRANSBORDEMENT PAR BATEAU D'AUCKLAND À DESTINATION DE: BLENHEIM (NOUVELLE-ZÉLANDE) GISBORNE (") GREYMOUTH (") APIA (SAMOA OCCIDENTALES) PAGO PAGO (SAMOA AMERICAINE) HONIARA (ILES SALOMON) KIETA (") LAE (PAPOUASIE-NOUVELLE GUINÉE) RABUAL (") LAUTOKA (FIDJI) NOUMEA (NOUVELLE-CALÉDONIE) NUKUALOFA (TONGA) RAROTONGA (ILES COOK) SANTO (NOUVELLES-HEBRIDES) VAVAU (") VILA (") ILE NORFOLK

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	PACIFIC COAST AUSTRALASIAN TARIFF BUREAU
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	TOUS LES 26 JOURS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		FURNESS INTEROCEAN (CANADA) LTD., 1531 - 355 BURNARD ST., VANCOUVER V6C 2H7 (604) 682-4741
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		ROBERT REFORM INC., 221, RUE SAINT-SACREMENT, MONTRÉAL (514) 845-5201
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	40 UNIVERSITY AVENUE, SUITE 616, TORONTO (416) 977-0275
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X		
Other types <i>Autres</i>	X		

TYPES VARIES	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	BLUE STAR LINE, LTD.	Service conteneurisé <i>"Crusader"</i>	Date	3/80	Page	16
--------------	---	----------------------	---	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
A. BOTTACCHI S.A. DE NAVIGATION (ARGENTINA)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN	X	X	BUENOS AIRES MONTEVIDEO SANTOS	ARGENTINA URUGUAY BRAZIL	24 days 26 " 28 "	
<u>Inducement</u>			<u>Inducement</u>			
MONTREAL	X					
HAMILTON	X		OTHER PORTS IN ARGENTINA			

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		MONTHLY	INTER-AMERICAN FREIGHT CONFERENCE CANADIAN AREA - SECTION "D"	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		SAGUENAY SHIPPING LIMITED, 1060 UNIVERSITY STREET, MONTREAL H3B 3A3 (514) 877-3730 101 RICHMOND STREET W., TORONTO M5H 1T1 (416) 364-0256 BARRINGTON STREET TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40' <u>X</u>		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>		X		Steamship line <i>Ligne maritime</i> A. BOTTACCHI S.A. DE NAVIGATION (ARGENTINA)

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

A. BOTTACCHI S.A. DE NAVIGATION (ARGENTINE)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN	X	X	BUENOS AIRES MONTEVIDEO SANTOS	ARGENTINE URUGUAY BRÉSIL	24 jours 26 " 28 "	
<u>Charge minimum</u>			<u>Charge minimum</u>			
MONTRÉAL HAMILTON	X X		AUTRES PORTS EN ARGENTINE			

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		MENSUEL	INTER-AMERICAN FREIGHT CONFERENCE CANADIAN AREA - SECTION "D"	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		SAGUENAY MARITIME LTÉE., 1060, RUE UNIVERSITÉ, MONTRÉAL H3B 3A3 (514) 877-3730 101 RICHMOND STREET W., TORONTO M5H 1T1 (416) 364-0256 BARRINGTON STREET TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>			X	Steamship line <i>Ligne maritime</i> A. BOTTACCHI S.A. DE NAVIGATION (ARGENTINE)

Date

3/80

Page

17

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
BRIDGE LINE (BLL) LIMITED

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
ARGENTIA	X	X	FALL RIVER, MASS.	UNITED STATES	2½ days	TRANSSHIPMENT VIA WATER TO: CARIBBEAN (PUERTO RICO) U.K. CONTINENT AND MEDITERRANEAN EAST AND WEST COAST SOUTH AMERICA FAR EAST TRANSSHIPMENT OVERLAND VIA RAIL OR ROAD TO: ALL POINTS IN THE U.S.A. MEXICO CANADA

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		WEEKLY	
Lash		-	
Other <i>Autres</i>		-	
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N
General cargo <i>Cargaison générale</i>	IN TRAILERS ONLY	X	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	IN TRAILERS ONLY	X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	IN TANK TRUCKS ONLY	X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	ON CHASSIS ONLY	X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X
General cargo containers <i>Coneneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X 1.	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	AND TRAILERS	X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	AND TRAILERS	X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	AND TANK CARS	X	
Other types <i>Autres</i>	HEAVY EQUIPMENT (SELF-PROPELLED)	X	
Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>			
ATLANTIC SHIPS MANAGEMENT LTD., 5675 SPRING GARDEN RD., SUITE 214, HALIFAX, B3J 1H1 (902) 422-8323			
Steamship line <i>Ligne maritime</i>			BRIDGE LINE (BLL) LIMITED
Date			5/80
Page			18

1. ON CHASSIS ONLY. TRAILERS AND FLAT BEDS - ANY SIZE.

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
BRIDGE LINE (BLL) LIMITED

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
ARGENTIA	X	X	FALL RIVER, MASS.	ETATS-UNIS	2½ jours	<p>TRANSBORDEMENT PAR BATEAU À DESTINATION DE: ANTILLES (PORTO RICO) ROYAUME-UNI, CONTINENT ET RÉGION MÉDITERRANÉENNE CÔTES EST ET OUEST DE L'AMÉRIQUE DU SUD EXTRÊME-ORIENT</p> <p>TRANSBORDEMENT TERRESTRE PAR CHEMIN DE FER OU ROUTE À DESTINATION DE: PARTOUT AUX ETATS-UNIS MEXIQUE CANADA</p> <p>1. SUR MATÉRIEL ROULANT SEULEMENT. REMORQUES ET PLATE-FORMES - TOUTES DIMENSIONS</p>

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	NÉANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		HEBDOMADAIRE	
Lash		-	
Other <i>Autres</i>		-	
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N
General cargo <i>Cargaison générale</i>	REMORQUES SEULEMENT	X	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	REMORQUES SEULEMENT	X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	CAMIONS-CITERNES SEULEMENT	X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	SUR MATÉRIEL ROULANT SEULEMENT	X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X 1.	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	ET REMORQUES	X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	ET REMORQUES	X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	ET CAMIONS-CITERNES	X	
Other types <i>Autres</i>	MATÉRIEL LOURD (AUTOMOTEUR)	X	
			<p>Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i></p> <p>ATLANTIC SHIPS MANAGEMENT LTD., 5675 SPRING GARDEN RD., SUITE 214, HALIFAX B3J 1H1 (902) 422-8323</p>
			<p>Steamship line <i>Ligne maritime</i> BRIDGE LINE (BLL) LIMITED</p>
			Date 5/80
			Page 18

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
CANADIAN TRANSPORT COMPANY

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
ALL MAIN PORTS IN BRITISH COLUMBIA	X	X	ALL MAIN PORTS IN: UNITED KINGDOM & NORTH EUROPE JAPAN EASTERN AUSTRALIA EAST COAST U.S.A. AND U.S. GULF <u>Inducement</u> MEDITERRANEAN & NORTH AFRICAN PORTS CENTRAL & SOUTH AMERICAN PORTS		1 MONTH 2 WEEKS 3 " 3 " 1 MONTH VARIABLE	FREQUENCY OF SAILINGS: 2 - 3 PER MONTH 1 - 2 " " 8 - 12 PER YEAR 1 - 2 PER MONTH

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	SEE OPPOSITE	WESTERN CANADA - EUROPE CONFERENCE LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONF.
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		CANADIAN TRANSPORT COMPANY, 1075 WEST GEORGIA STREET, VANCOUVER V6E 3R9 (604) 681-3511
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' _____ 40' _____	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	X		

1302-18.3 (2 80)

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
CANADIAN TRANSPORT COMPANY

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
TOUS LES PRINCIPAUX PORTS DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE	X	X	TOUS LES PRINCIPAUX PORTS: DU ROYAUME UNI & DU NORD DE L'EUROPE DU JAPON DE L'EST DE L'AUSTRALIE CÔTE EST DES E.-U. ET GOLFE DU MEXIQUE <u>Charge minimum</u> PORTS MÉDITERRANÉENS ET D'AFRIQUE DU NORD PORTS D'AMÉRIQUE CENTRALE ET D'AMÉRIQUE DU SUD		1 mois 2 semaines 3 " 3 " 1 mois variable	FRÉQUENCE DES DÉPARTS: 2 à 3 PAR MOIS 1 à 2 " " 8 à 12 PAR AN 1 à 2 PAR MOIS

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	VOIR CI-CONTRE	WESTERN CANADA - EUROPE CONFERENCE LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		CANADIAN TRANSPORT COMPANY, 1075 WEST GEORGIA STREET, VANCOUVER V6E 3R9 (604) 681-3511
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' _____ 40' _____	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	PRODUITS FORESTIERS EN VRAC	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	CANADIAN TRANSPORT COMPANY	Date	3/80	Page	19
------------------------------	-----------------------------	---	---	----------------------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

CANADIAN WESTFAL-LARSEN LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	ACAJUTLA BUENAVENTURA RIO DE JANEIRO SANTOS	EL SALVADOR COLOMBIA BRAZIL "	12 days 17 " 34 " 36 "	
<u>Inducement</u>						
PORT ALBERNI	X	X	BUENOS AIRES	ARGENTINA	46 "	
HARMAC	X	X	VALPARAISO	CHILE	59 "	
POWELL RIVER	X	X	CALLAO	PERU	64 "	
KITIMAT	X	X	GUAYAQUIL	ECUADOR	67 "	
WOODFIBRE	X	X				
SQUAMISH	X	X	<u>Inducement</u> MOST PORTS ON WEST COAST OF CENTRAL & SOUTH AMERICA AND MEXICO			

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	PACIFIC COAST RIVER PLATE BRAZIL CONFERENCE LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONF.
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X	EMPIRE SHIPPING CO. LTD., 1780 - 505 BURNARD ST., VANCOUVER V7X 1C6 (604) 681-7121
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X	
Other types <i>Autres</i>	X	
		Date 3/80
		Page 20

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

CANADIAN WESTFAL-LARSEN LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	ACAJUTLA	EL SALVADOR	12 jours	
<u>Charge minimum</u>			BUENAVENTURA	COLOMBIE	17 "	
			RIO DE JANEIRO	BRESIL	34 "	
			SANTOS	"	36 "	
PORT ALBERNI	X	X	BUENOS AIRES	ARGENTINE	46 "	
HARMA	X	X	VALPARAISO	CHILI	59 "	
POWELL RIVER	X	X	CALLAO	PÉROU	64 "	
KITIMAT	X	X	GUAYAQUIL	ÉQUATEUR	67 "	
WOODFIBRE	X	X				
SQUAMISH	X	X	<u>Charge minimum</u>			
			LA PLUPART DES PORTS SUR LA CÔTE OUEST DE L'AMÉRIQUE CENTRALE, DE L'AMÉRIQUE DU SUD ET DU MEXIQUE			

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>					
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		MENSUEL	PACIFIC COAST RIVER PLATE BRAZIL CONFERENCE LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONF.					
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-						
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-						
Lash		-						
Other <i>Autres</i>		-						
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i> EMPIRE SHIPPING CO. LTD., 1780 - 505 BARRARD ST., VANCOUVER V7X 1G6 (604) 681-7121				
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X						
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X					
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X						
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X						
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X						
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X						
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X					
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' — X — 40' —	X						
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X					
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X					
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X					
Other types <i>Autres</i>		X						
			Steamship line <i>Ligne maritime</i>	CANADIAN WESTFAL-LARSEN LINE	Date	3/80	Page	20

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

CAST

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL	X	X	ANTWERP	BELGIUM	11 days	TRANSSHIPMENT VIA RAIL, TRUCK, OR WATER FROM ANTWERP TO POINTS IN CONTINENTAL EUROPE.
			<u>Inducement</u> ROTTERDAM HAMBURG LONDON	NETHERLANDS WEST GERMANY ENGLAND	11 days " "	TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM ANTWERP TO UNITED KINGDOM

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	EVERY 5/6 DAYS	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		CAST NORTH AMERICA LTD., 4150 ST. CATHERINE ST. W., MONTREAL (514) 931-9331 SUITE 500, CHAMBER OF COMMERCE BLDG., 345 LAKESHORE ROAD EAST, OAKVILLE (416) 364-2245 SUITE 1404, 100 QUELETTE AVENUE, WINDSOR
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
CAST

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTRÉAL	X	X	ANVERS	BELGIQUE	11 jours	TRANSBORDEMENT PAR TRAIN, BATEAU, OU CAMION D'ANVERS À DESTINATION D'ENDROITS SITUÉS EN EUROPE CONTINENTALE.
			<u>Charge minimum</u> ROTTERDAM HAMBOURG LONDRES	PAYS-BAS ALLEMAGNE OCC. ANGLETERRE	11 jours " "	TRANSBORDEMENT VIA BATEAU D'ANVERS À DESTINATION D'ENDROITS SITUÉS AU ROYAUME-UNI.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	TOUS LES 5/6 JOURS	NÉANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		CAST NORTH AMERICA LTD., 4150, RUE STE. CATHERINE O., MONTRÉAL (514) 931-9331 SUITE 500, CHAMBER OF COMMERCE BLDG., 345 LAKESHORE ROAD EAST, OAKVILLE (415) 364-2245 SUITE 1404, 100 QUELLETTE AVENUE WINDSOR
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' <u>X</u> 40'	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i> CONTENEURS DE VRAC	X		Steamship line CAST <i>Ligne maritime</i>

1302-1R.3 (2 80)

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
CGM/INCOTRANS

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	LE HAVRE FELIXSTOWE LIVERPOOL HAMBURG BREMEN COPENHAGEN ROTTERDAM ANTWERP	FRANCE ENGLAND " WEST GERMANY " DENMARK NETHERLANDS BELGIUM	30 days	

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONFERENCE WESTERN CANADA - EUROPE CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	EVERY 10 DAYS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		KERR STEAMSHIP COMPANY LIMITED, 555 BURRARD STREET, VANCOUVER V7X 1J7 (604) 682-5881
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		KERR STEAMSHIP (CANADA) LTD., 360 ST. JAMES STREET W., MONTREAL H2Y 2S2 (514) 288-2251
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	SUITE 830 - 1075 BAY STREET, TORONTO M5S 2B1 (416) 924-4611
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

CGM/INCOTRANS

Date 3/80

Page 22

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

CGM/INCOTRANS

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	LE HAVRE FELIXSTOWE LIVERPOOL HAMBOURG BRÈME COPENHAGUE ROTTERDAM ANVERS	FRANCE ANGLETERRE " ALLEMAGNE OCC. " DANEMARK PAYS-BAS BELGIQUE	30 jours	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONFERENCE WESTERN CANADA - EUROPE CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	TOUS LES 10 JOURS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		KERR STEAMSHIP COMPANY LTD., 555 BURRARD STREET, VANCOUVER V7X 1J7 (604) 682-5881
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	KERR STEAMSHIP (CANADA) LTD., 360 RUE SAINT-JACQUES O., MONTRÉAL H2Y 2S2 (514) 288-2251
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	SUITE 830 - 1075 BAY STREET, TORONTO M5S 2B1 (416) 924-4611
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40' <u>X</u>	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line
Ligne maritime CGM/INCOTRANS

Date 3/80

Page 22

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
CGM/INCOTRANS Central American Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	SAN JOSE ACAJUTLA CORINTO PUNTARENAS	GUATEMALA EL SALVADGR NICARAGUA COSTA RICA	13 days 11 " 13 " 17 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	EVERY 10 DAYS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		KERR STEAMSHIP COMPANY LTD., 555 BURNARD STREET, VANCOUVER V7X 1J7 (604) 685-5881
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		KERR STEAMSHIPS (CANADA) LTD., 360 ST. JAMES STREET W., MONTREAL H2Y 2S2 (514) 288-2251
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	SUITE 830 - 1075 BAY STREET, TORONTO M5S 2B1 (416) 924-4611
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line <i>Ligne maritime</i> CGM/INCOTRANS Central American Service	Date	3/80	Page	23
---	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* CGM/INCOTRANS
Service de l'Amérique Centrale)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	SAN JOSÉ ACAJUTLA CORINTO PUNTARENAS	GUATÉMALA EL SALVADOR NICARAGUA COSTA RICA	13 jours 11 " 13 " 17 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		TOUS LES 10 JOURS		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		KERR STEAMSHIP COMPANY LTD., 555 BURRARD STREET, VANCOUVER V7X 1J7 (604) 682-5881
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X		KERR STEAMSHIP (CANADA) LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES O., MONTRÉAL H2Y 2S2 (514) 288-2251
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X	SUITE 830 - 1075 BAY STREET, TORONTO M5S 2B1 (416) 924-4611
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>			X	
				Steamship line <i>Ligne maritime</i> CGM/INCOTRANS Service de l'Amérique Centrale
				Date 3/80
				Page 23

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

CHILEAN LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL SAINT JOHN	X	X	CRISTOBAL GUAYAQUIL CALLAO ARICA ANTOFAGASTA VALPARAISO TALCAHUANO	PANAMA C.Z. ECUADOR PERU CHILE " " "	6 days 9 " 12 " 18 " 19 " 21 " 23 "	TRANSSHIPMENT OVERLAND FROM CRISTOBAL TO: PANAMA CITY (PANAMA) COLON (") BALBOA (" C.Z.) TRANSSHIPMENT OVERLAND FROM ARICA TO: POINTS IN BOLIVIA

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		MONTHLY	ATLANTIC & GULF/WEST COAST OF SOUTH AMERICA CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		ROBERT REFORD INC., 221 ST. SCAREMENT STREET, MONTREAL (514) 845-5201
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			X	40 UNIVERSITY AVENUE, SUITE 616, TORONTO (416) 977-0275
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>		20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>			X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

CHILEAN LINE

Date 3/80

Page 24

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

CHILEAN LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL SAINT-JEAN	X	X	CRISTOBAL GUAYAQUIL CALLAO ARICA ANTOFAGASTA VALPARAISO TALCAHUANO	Z.C. PANAMA ÉQUATEUR PÉROU CHILI " " "	6 jours 9 " 12 " 18 " 19 " 21 " 23 "	TRANSBORDEMENT PAR TERRE DE CRISTOBAL À DESTINATION DE: PANAMA (PANAMA) COLON (") BALBOA (Z.C. PANAMA) TRANSBORDEMENT PAR TERRE D'ARICA À DESTINATION D'ENDROITS SITUÉS EN BOLIVIE.

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	ATLANTIC & GULF/WEST COAST OF SOUTH AMERICA CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		ROBERT REFORD INC., 221, RUE SAINT-SACREMENT, MONTREAL (514) 845-5201 40 UNIVERSITY AVENUE, SUITE 616, TORONTO (416) 977-0275
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

Date 3/80

Page 24

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

CHRISTENSEN CANADIAN AFRICAN LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
TORONTO	X		CAPTOWN	SOUTH AFRICA	18 days	TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM DURBAN TO: TOAMASINA (MALAGASY REPUBLIC) WALVIS BAY (SOUTHWEST AFRICA) PORT LOUIS (MAURITIUS) POINT DE GALITS (REUNION) MAPUTO (MOZAMBIQUE) BEIRA (") NACALA (") SEYCHELLES
MONTREAL	X	X	PORT ELIZABETH	"	19 "	
<u>Inducement</u>			DURBAN	"	21 "	
QUEBEC	X	X	MOMBASA	KENYA	30 "	
SAINT JOHN	X	X	<u>Inducement</u>			
HALIFAX	X	X	EAST LONDON	SOUTH AFRICA	20 "	
			MAPUTO	MOZAMBIQUE	26 "	
			BEIRA	"	26 "	
			NACALA	"	27 "	
			DAR ES SALAAM	TANZANIA	27 "	
			TANGA	"	29 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY		
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-		
Lash	-		
Other <i>Autres</i>	-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		KERR STEAMSHIPS (CANADA) LTD., 360 ST. JAMES ST. W., SUITE 800, MONTREAL H2Y 2S2 (514) 288-2251
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		1075 BAY ST., SUITE 830, TORONTO M5S 2B1 (416) 924-2611
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		5161 GEORGE ST., SUITE 1018, HALIFAX (902) 422-8367
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	76 PRINCE WILLIAM ST., 3rd FLOOR, SAINT JOHN E2L 2B3 (506) 752-5370
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		KERR STEAMSHIPS COMPANY LTD., 1135 TWO BENTALL CENTRE, VANCOUVER (604) 682-5881
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X		
Other types <i>Autres</i>			Steamship line <i>Ligne maritime</i> CHRISTENSEN CANADIAN AFRICAN LINES

Date 3/80

Page 25

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
CHRISTENSEN CANADIAN AFRICAN LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
TORONTO	X		CAPETOWN	AFRIQUE DU SUD	18 jours	TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE DURBAN À DESTINATION DE: TOAMASINA (MALGACHE) WALVIS BAY (SUD-OUEST AFRICAÏN) PORT LO (MAURICE) POINT DE GALITS (RÉUNION) MAPUTO (MOZAMBIQUE) BEIRA (") NACALA (") SEYCHELLES
MONTRÉAL	X	X	PORT ELIZABETH	"	19 "	
			DURBAN	"	21 "	
<u>Charge minimum</u>			MOMBASA	KENYA	30 "	
QUÉBEC	X	X	<u>Charge minimum</u>			
SAINT-JEAN	X	X	EAST LONDON	AFRIQUE DU SUD	20 "	
HALIFAX	X	X	MAPUTO (LOURENÇO MARQUES)	MOZAMBIQUE	26 "	
			BEIRA	"	26 "	
			NACALA	"	27 "	
			DAR ES SALAAM	TANZANIA	27 "	
			TANGA	"	29 "	

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — Agents au Canada
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		KERR STEAMSHIPS (CANADA) LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES O., SUITE 800, MONTRÉAL H2Y 2S2 (514) 288-2251
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		1075 BAY STREET, SUITE 830, TORONTO M5S 2B1 (416) 924-4611
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		5161 GEORGE STREET, SUITE 1018, HALIFAX (902) 422-8367
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		76, RUE PRINCE WILLIAM, 3ième ÉTAGE, SAINT-JEAN E2L 2B3 (506) 752-5370
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	KERR STEAMSHIPS COMPANY LTD., 1135 TWO BENTALL CENTRE, VANCOUVER (604) 682-5881
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X		

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
CNN/NAVANG U.S. AFRICA LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL HALIFAX SAINT JOHN	X	X X	LAGOS CABINDA LUANDA LOBITO	NIGERIA CONGO ANGOLA "	20 - 22 days " " "	
<u>Inducement</u> ANY ST. LAWRENCE RIVER PORT	X	X	<u>Inducement</u> ANY WEST AFRICAN PORT IN THE DAKAR/LOBITO RANGE			

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	AMERICAN WEST AFRICAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		KERR STEAMSHIPS (CANADA) LTD., 360 ST. JAMES ST.W., SUITE 800, MONTREAL H2Y 2S2 (514) 288-2251 1075 BAY ST., SUITE 830, TORONTO M5S 2B1 (416) 924-4611 76 PRINCE WILLIAM ST., 3rd FLOOR, SAINT JOHN E2L 2B3 (506) 752-5370 5161 GEORGE ST., SUITE 1018, HALIFAX (902) 422-8367
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
CNN/NAVANG U.S. AFRICA LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL HALIFAX SAINT-JEAN	X		LAGOS CABINDA LUANDA LOBITO	NIGERIA CONGO ANGOLA "	20-22 jours " " "	
<u>Charge minimum</u>			<u>Charge minimum</u>			
TOUT PORT DU FLEUVE SAINT-LAURENT	X	X	TOUT PORT DE L'AFRIQUE OCCIDENTALE SITUE ENTRE DAKAR ET LOBITO			

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	AMERICAN WEST AFRICAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		KERR STEAMSHIPS (CANADA) LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES O., SUITE 800, MONTREAL H2Y 2S2 (514) 288-2251
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		1075 BAY ST., SUITE 830, TORONTO M5S 2B1 (416) 924-4611
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		76, RUE PRINCE WILLIAM, 3e ETAGE, SAINT-JEAN E2L 2B3 (506) 752-5370
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	5161 GEORGE ST., SUITE 1018, HALIFAX (902) 422-8367
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <input checked="" type="checkbox"/> 40' _____	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
COLUMBUS LINE East Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	SYDNEY BRISBANE MELBOURNE PORT CHALMERS WELLINGTON AUCKLAND	AUSTRALIA " " NEW ZEALAND " "	26 days 28 " 33 " 37 " 38 " 40 "	TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM SYDNEY AND/OR AUCKLAND TO: SUVA (FIJI) ALSO TO OTHER PACIFIC BASIN ISLANDS

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	EASTERN CANADA/AUSTRALIA-NEW ZEALAND CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		EVERY 20 DAYS		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>			X	COLUMBUS LINE (CANADA) LTD., 1155 DORCHESTER BLVD. W., SUITE 4106, MONTREAL (514) 871-9300
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X	350 BAY ST., 8th FLOOR, TORONTO (416) 362-7686
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X	WARREN CONTAINERSHIP AGENCIES LTD., 5162 DUKE ST., HALIFAX (902) 422-1251
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		BAKKE STEAMSHIP CORP., 750 WEST PENDER STREET, VANCOUVER (604) 687-2721
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <input checked="" type="checkbox"/> 40' <input checked="" type="checkbox"/>		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>			X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

COLUMBUS LINE East Canada Service

Date 3/80

Page 27

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

COLUMBUS LINE Service de l'Est du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	SYDNEY	AUSTRALIE	26 jours	TRANSBORDEMENT PAR BATEAU DE SYDNEY ET D'AUCKLAND À DESTINATION DE: SUVA (FIDJI) ÉGALEMENT D'AUTRES ÎLES DU BASSIN DU PACIFIQUE
			BRISBANE	"	28 "	
			MELBOURNE	"	33 "	
			PORT CHALMERS	N.-ZÉLANDE	37 "	
			WELLINGTON	"	38 "	
AUCKLAND	"	40 "				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	EASTERN CANADA-AUSTRALIA-NEW ZEALAND CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		TOUS LES 20 JOURS		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>			X	COLUMBUS LINE (CANADA) LTD., SUITE 4106, 1155, BOUL. DORCHESTER OUEST, MONTRÉAL (514) 871-9300
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X	350 BAY ST., 8th FLOOR, TORONTO (416) 362-7686
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X	WARREN CONTAINERSHIP AGENCIES LTD., 5162 DUKE ST., HALIFAX (902) 422-1251
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		BAKKE STEAMSHIP CORP., 750 WEST PENDER STREET, VANCOUVER (604) 687-2721
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>
Other types <i>Autres</i>			X	

Date 3/80

Page 27

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

COLUMBUS LINE West Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	SYDNEY BRISBANE MELBOURNE WELLINGTON AUCKLAND	AUSTRALIA " " NEW ZEALAND "	20 days 22 " 26 " 30 " 33 "	TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM AUCKLAND TO: NOUMEA (NEW CALEDONIA IS.) TRANSSHIPMENT OVERLAND FROM WELLINGTON TO: BLUFF (NEW ZEALAND) DUNEDIN (" " LYTTELTON (" " NAPIER (" " NEW PLYMOUTH (" " TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM MELBOURNE TO: HOBART (TASMANIA) TRANSSHIPMENT OVERLAND FROM MELBOURNE TO: ADELAIDE (AUSTRALIA) TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM SYDNEY TO: PORT MORESBY (PAPUA, NEW GUINEA) TRANSSHIPMENT OVERLAND FROM SYDNEY TO: NEWCASTLE (AUSTRALIA) TRANSSHIPMENT OVERLAND FROM BRISBANE TO: TOWNSVILLE (AUSTRALIA)
TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>			
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-		PACIFIC COAST AUSTRALASIAN TARIFF BUREAU			
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	approximately every 17 days					
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-					
Lash	-					
Other <i>Autres</i>	-					
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>			
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	BAKKE STEAMSHIP CORPORATION, 750 WEST PENDER STREET, VANCOUVER (604) 687-2721			
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	COLUMBUS LINE (CANADA) LTD., 1155 DORCHESTER BLVD. W., SUITE 4106, MONTREAL (514) 871-9300			
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X				
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X				
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	350 BAY ST., 8th FLOOR, TORONTO (416) 362-7686			
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X				
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X				
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	WARREN CONTAINERSHIP AGENCIES LTD., 5162 DUKE ST., HALIFAX (902) 422-1251			
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X				
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X				
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X				
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>			
			COLUMBUS LINE West Canada Service		Date	3/80
					Page	28

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
COLUMBUS LINE Service de l'Ouest du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	SYDNEY	AUSTRALIE	20 jours	TRANSBORDEMENT PAR BATEAU D'AUCKLAND À DESTINATION DE: NOUMEA (NOUVELLE-CALÉDONIE)
			BRISBANE	"	22 "	
			MELBOURNE	"	26 "	
			WELLINGTON	N.-ZÉLANDE	30 "	
			AUCKLAND	"	33 "	
						TRANSBORDEMENT PAR TERRE DE WELLINGTON À DESTINATION DE: BLUFF (NOUVELLE-ZÉLANDE)
						DUNEDIN "
						LYTTELTON "
						NAPIER "
						NEW PLYMOUTH "
						TRANSBORDEMENT PAR BATEAU DE MELBOURNE À DESTINATION DE: HOBART (TASMANIE)
						TRANSBORDEMENT PAR TERRE DE MELBOURNE À DESTINATION DE: ADELAIDE (AUSTRALIE)
						TRANSBORDEMENT PAR BATEAU DE SYDNEY À DESTINATION DE: PORT MORESBY (PAPOUASIE, NOUVELLE-GUINÉE)
						TRANSBORDEMENT PAR TERRE DE SYDNEY À DESTINATION DE: NEWCASTLE (AUSTRALIE)
						TRANSBORDEMENT PAR TERRE DE BRISBANE À DESTINATION DE: TOWNSVILLE (AUSTRALIE)
TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>		
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-		PACIFIC COAST AUSTRALASIAN TARIFF BUREAU		
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		APPROXIMATIVEMENT TOUS LES 17 JOURS				
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-				
Lash		-				
Other <i>Autres</i>		-				
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS			y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>	
General cargo <i>Cargaison générale</i>				X	BAKKE STEAMSHIP CORPORATION, 750 WEST PENDER STREET, VANCOUVER (604) 687-2721	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>				X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>				X	COLUMBUS LINE (CANADA) LTD., SUITE 4106, 1155, BOUL. DORCHESTER OUEST, MONTRÉAL (514) 871-9300	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>				X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>				X	350 BAY ST., 8th FLOOR, TORONTO (416) 362-7686	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>				X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>				X	WARREN CONTAINERSHIP AGENCIES LTD., 5162 DUKE ST., HALIFAX (902) 422-1251	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>			20' X	40' X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>				X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>				X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>				X	COLUMBUS LINE Service de l'Ouest du Canada	
Other types <i>Autres</i>				X	Date	3/80

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line - *Ligne maritime*

COMPANIA PERUANA DE VAPORES West Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	CALLAO MATARANI ILO <u>Inducement</u> PORTS ON THE WEST COAST OF CENTRAL AND SOUTH AMERICA	PERU " "	15 days 21 " 23 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	EVERY 2 MONTHS	LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONF.
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		CANPOTEX SHIPPING SERVICES LTD., 100 PARK ROYAL WEST VANCOUVER (604) 926-6086
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' <u>X</u> 40' <u>X</u>	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
COMPANIA PERUANA DE VAPORES Service de l'Ouest du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	CALLAO MATARANI ILO <u>Charge minimum</u> PORTS SUR LA CÔTE OUEST DE L'AMÉRIQUE CENTRALE ET D'AMÉRIQUE DE SUD	PÉROU " "	15 jours 21 " 23 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	TOUS LES 2 MOIS	LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		CANPOTEX SHIPPING SERVICES LTD., 100 PARK ROYAL, WEST VANCOUVER (604) 926-6086
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' <u>X</u> 40' <u>X</u>	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

1302-18.3 (2 80)

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
COMPANIA PERUANA DE VAPORES East Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL SAINT JOHN	X X	X	SALAVERRY CALLAO MATARANI ILO	PERU " " "	21 days 23 " 28 " 30 "	TRANSSHIPMENT OVERLAND FROM MATARANI TO: LA PAZ (BOLIVIA)
<u>Inducement</u>						
HALIFAX DALHOUSIE, N.B. CORNER BROOK, NFLD.	X X X		<u>Inducement</u> CRISTOBAL GUAYAQUIL CHIMBOTE VALPARAISO	PANAMA C.Z. ECUADOR PERU CHILE	14 days 16 " 21 " 33 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	EVERY 2-3 WEEKS	ATLANTIC & GULF-WEST COAST OF SOUTH AMERICA
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		SAGUENAY SHIPPING LTD., 1060 UNIVERSITY ST., MONTREAL H3B 3A3 (514) 877-3730
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	101 RICHMOND ST. W., SUITE 2214, TORONTO M5H 1T1 (416) 364-0256
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		BARRINGTON ST. TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	R.C. ELKIN LTD., 167 PRINCE WILLIAM ST., P.O. BOX 337, SAINT JOHN E2L 3Z3
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
COMPANIA PERUANA DE VAPORES Service de l'Est du Canada.

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL SAINT-JEAN	X X	X	SALAVERRY CALLAC MATARANI ILO	PÉROU " " "	21 jours 23 " 28 " 30 "	TRANSBORDEMENT PAR TERRE DE MATARANI À DESTINATION DE: LA PAZ (BOLIVIE)
<u>Charge minimum</u>			<u>Charge minimum</u>			
HALIFAX DALHOUSIE (N.-B.) CORNER BROOK (T.-N.)	X X X		CRISTOBAL GUAYAQUIL CHIMBOTE VALPARAISO	Z.C. PANAMA ÉQUATEUR PÉROU CHILI	14 jours 16 " 21 " 35 "	
TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>			
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	TOUS LES 2-3 SEMAINES		ATLANTIC & GULF-WEST COAST OF SOUTH AMERICA			
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-					
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-					
Lash	-					
Other <i>Autres</i>	-					
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>			
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		SAGUENAY MARITIME LTÉE., 1060, RUE UNIVERSITÉ, MONTREAL H3B 3A3 (514) 877-3730			
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X				
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	101 RICHMOND ST.W., SUITE 2214, P.O. BOX 269, T.D. CENTRE, TORONTO M5H 1K1 (416) 364-0256			
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X				
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		BARRINGTON ST. TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800			
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X					
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	R.C. ELKIN LTD., 167, RUE PRINCE WILLIAM, C.P. 337, SAINT-JEAN E2L 3Z3			
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X				
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	Steamship line COMPANIA PERUANA DE <i>Ligne maritime</i> VAPORES Service de l'Est du Canada.			
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X				
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	Date 5/80 Page 30			
Other types <i>Autres</i>		X				

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
CONTAINER OCEAN EXPRESS

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX SAINT JOHN	X	X	PORTLAND, MAINE	UNITED STATES	26 hours	TRANSSHIPMENT VIA WATER TO: EUROPEAN PORTS NEWFOUNDLAND
	X	X	GLOUCESTER, MASS.	"	29 "	
			<u>Inducement</u>			
			EASTPORT, MAINE SEARSPORT, MAINE BOSTON, MASS.	" " "	22 hours 24 " 31 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other COMBO SERVICE <i>Autres (CONTAINERS/RoRo)</i>	WEEKLY	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	FEDERAL COMMERCE & NAVIGATION LTD., .277 PLEASANT ST., SUITE 100, DARTMOUTH 44 PRINCE WILLIAM ST., SUITE 1102, SAINT JOHN
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	35' CONTAINERS	X	

1302-18.3 (2, 80)

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line *Ligne maritime*
CONTAINER OCEAN EXPRESS

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX SAINT-JEAN	X X	X X	PORTLAND, MAINE GLOUCESTER, MASS. <u>Charge minimum</u> EASTPORT, MAINE SEARSPORT, MAINE BOSTON, MASS.	ETATS-UNIS " " "	26 heures 29 " 22 heures 24 " 31 "	TRANSBORDEMENT PAR BATEAU À DESTINATION DE: AUTRES PORTS DE L'EUROPE TERRE-NEUVE

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other SERVICE COMBO <i>Autres (Conteneurs/RoRo)</i>	HEBDOMADAIRE	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	FEDERAL COMMERCE & NAVIGATION LTD., 277 PLEASANT ST., SUITE 100, DARTMOUTH 44, RUE PRINCE WILLIAM, SUITE 1102, SAINT-JEAN
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X		
Other types <i>Autres</i>	X		

CONTENEURS 35'	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	CONTAINER OCEAN EXPRESS	Date	6/80	Page	31
----------------	---	---	-------------------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
CP SHIPS

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL	X	X	LONDON (TILBURY) ROTTERDAM LE HAVRE HAMBURG	ENGLAND NETHERLANDS FRANCE W. GERMANY	8 days 9 " 10 " 11 "	TRANSSHIPMENT VIA RAIL AND WATER FROM LONDON AND/OR ROTTERDAM TO: SCANDINAVIAN POINTS BALTIC POINTS SPANISH & PORTUGUESE POINTS

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	CANADA - UNITED KINGDOM FREIGHT CONFERENCE CANADIAN CONTINENTAL EASTBOUND FREIGHT CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		WEEKLY		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>			X	CP SHIPS, 465 ST. JOHN ST., 7TH FLOOR, MONTREAL H2Y 2R6 (514) 866-7551 69 YONGE ST., TORONTO (416) 360-3414 SUITE 200, ONE LAKEVIEW SQUARE, 155 CARLTON ST., WINNIPEG R3C 0R6 (204) 943-0511 SUITE 368, ONE PALLISER SQUARE, CALGARY T2G 0P4 (403) 266-7146 1422 MARINE BUILDING, 355 BURRARD ST., VANCOUVER V6C 2G8 (604) 665-3281
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>	VARIOUS SIZES AND TYPES		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i> CP SHIPS

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
CP NAVIGATION

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTRÉAL	X	X	LONDRES (TILBURY) ROTTERDAM LE HAVRE HAMBOURG	ANGLETERRE PAYS-BAS FRANCE ALLEMAGNE OCC.	8 jours 9 " 10 " 11 "	TRANSBORDEMENT PAR TRAIN ET BATEAU DE LONDRES ET DE ROTTERDAM À DESTINATION D'ENDROITS SITUÉS EN SCANDINAVIE, SUR LA MER BALTIQUE, EN ESPAGNE ET AU PORTUGAL.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	CANADA - UNITED KINGDOM FREIGHT CONFERENCE CANADIAN CONTINENTAL EASTBOUND FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	HEBDOMADAIRE	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	CP NAVIGATION, 465, RUE SAINT-JEAN, 7 ^e ÉTAGE, MONTRÉAL H2Y 2R6 (514) 866-7551 69 YONGE ST., TORONTO (416) 360-3414 SUITE 200, ONE LAKEVIEW SQUARE, 155 CARLTON ST., WINNIPEG R3C 0R6 (204) 943-0511 SUITE 368, ONE PALLISER SQUARE, CALGARY T2G 0P4 (403) 266-7146 1422 MARINE BUILDING, 355 BURRARD ST., VANCOUVER V6C 2G8 (604) 665-3281
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	X		Steamship line <i>Ligne maritime</i>

CP NAVIGATION

Date 5/80

Page 32

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

D'AMICO LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	VALENCIA BARCELONA GENOVA SAVONA LIVORNO (LEGHORN) NAPLES	SPAIN " ITALY " "	27 days 29 " 33 " 34 " 36 " 39 "	
<u>Inducement</u>						
WOODFIERE	X	X				
VICTORIA	X	X	<u>Inducement</u>			
PORT ALBERNI	X	X				
HARMAC	X	X	PIRAEUS	GREECE		
CROFTON	X	X				
NEW WESTMINSTER	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>		
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	WESTERN CANADA - EUROPE CONFERENCE PACIFIC COAST EUROPEAN CONFERENCE		
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-			
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-			
Lash	-			
Other <i>Autres</i>	-			
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>	
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		ANGLO CANADIAN SHIPPING (WESTSHIP) LTD., 1750 GRANVILLE SQUARE, 200 GRANVILLE ST., VANCOUVER V6C 1C2 (604) 683-4221	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X			
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X			
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X			
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X			
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X			
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X		
Other types <i>Autres</i>		X		
				Steamship line <i>Ligne maritime</i>
				D'AMICO LINE
			Date	
			3/80	
			Page	
			-33	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

D'AMICO LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANGOUVER	X	X	VALENCE	ESPAGNE	27 jours	
<u>Charge minimum</u>			BARCELONE	"	29 "	
WOODFIBRE	X	X	GENES	ITALIE	33 "	
VICTORIA	X	X	SAVONE	"	34 "	
PORT ALBERNI	X	X	LIVOURNE	"	36 "	
HARMAC	X	X	NAPLES	"	39 "	
CROFTON	X	X	<u>Charge minimum</u>			
NEW WESTMINSTER	X	X	PIREE	GRECE		

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service. <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	WESTERN CANADA - EUROPE CONFERENCE PACIFIC COAST EUROPEAN CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		ANGLO CANADIAN SHIPPING (WESTSHIP) LTD., 1750 GRANVILLE SQUARE, 200 GRANVILLE ST., VANCOUVER V6C 1C2 (604) 683-4221
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Coneneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

DART CONTAINERLINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	ANTWERP LE HAVRE SOUTHAMPTON	BELGIUM FRANCE ENGLAND	14 days 20 " 12 "	TRANSSHIPMENT VIA RAIL/ROAD & WATER FROM SOUTHAMPTON TO: DUBLIN (REP. IRELAND) - THROUGH HOLYHEAD (WALES) BELFAST (N. IRELAND) - THROUGH LIVERPOOL (ENGLAND) TRANSSHIPMENT VIA RAIL/ROAD FROM ANTWERP TO: AMSTERDAM (NETHERLANDS) ROTTERDAM (") TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM ANTWERP TO: LISBON (PORTUGAL) LEIXOES (") TRANSSHIPMENT VIA HAMBURG TO: GOTHENBURG (SWEDEN) COPENHAGEN (DENMARK) AARHUS (") MALMO (SWEDEN) HELSINGBORG (") NORRKOPING (") STOCKHOLM (") OSLO (NORWAY) TRANSSHIPMENT VIA LE HAVRE TO: BILBAO (SPAIN)

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	WEEKLY
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-
Lash	-
Other <i>Autres</i>	-

Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
CANADA - UNITED KINGDOM FREIGHT CONFERENCE
CANADIAN CONTINENTAL EASTBOUND FREIGHT CONFERENCE

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X	
General cargo containers <i>Coneneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X
Other types <i>Autres</i>		X

Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
DART CONTAINERLINE LTD., 1600 DORCHESTER BLVD. W., 15th FLOOR, MONTREAL H3B 3Z5 (514) 934-5170 199 BAY ST., SUITE 201, TORONTO (416) 366-6841

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	Date	Page
DART CONTAINERLINE	3/80	34

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
DART CONTAINERLINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>	
HALIFAX	X	X	ANVERS LE HAVRE SOUTHAMPTON	BELGIQUE FRANCE ANGLETERRE	14 jours 20 " 12 "	TRANSBORDEMENT PAR TRAIN/CAMION ET BATEAU DE SOUTHAMPTON À DESTINATION DE: DUBLIN (REP. D'IRLANDE) - PAR HOLYHEAD (GALLES) BELFAST (IRLANDE DU NORD) - PAR LIVERPOOL (ANGLETERRE) TRANSBORDEMENT PAR TRAIN/CAMION D'ANVERS À DESTINATION DE: AMSTERDAM (PAYS-BAS) ROTTERDAM (") TRANSBORDEMENT PAR BATEAU D'ANVERS À DESTINATION DE: LISBONNE (PORTUGAL) LEIXOES (") TRANSBORDEMENT DE HAMBOURG À DESTINATION DE: GOTHENBURG (SUEDE) COPENHAGUE (DANEMARK) AARHUS (") MALMO (SUEDE) HALSINGBORG (") NORRKOPING (") STOCKHOLM (") OSLO (NORVEGE) TRANSBORDEMENT DE LE HAVRE À DESTINATION DE: BILBAO (ESPAGNE)	
TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>				
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-		CANADA - UNITED KINGDOM FREIGHT CONFERENCE				
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	HEBDOMADAIRE		CANADIAN CONTINENTAL EASTBOUND FREIGHT CONFERENCE				
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-						
Lash	-						
Other <i>Autres</i>	-						
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>				
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		DART CONTAINERLINE LTD., 1600 BOUL. DORCHESTER OUEST, 15 ^e ÉTAGE, MONTRÉAL H3B 3Z5 (514) 934-5170 199 BAY ST., SUITE 201, TORONTO (416) 366-6841				
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X					
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X						
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X					
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X					
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X					
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X						
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X					X
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X					
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X					
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X					
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>		DART CONTAINERLINE	Date 3/80	Page 34

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

DELTA LINE Conventional Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>	
VANCOUVER	X	X	MAZATLAN SAN JOSE/CHAMPERICO	MEXICO GUATEMALA	10 days 12 "	OPTIONAL OR OCCASIONAL CALLS ARE MADE AT: SAN CARLOS (MEXICO) MANTA (ECUADOR) PAITA (PERU) COQUIMBO (CHILE) CHANARAL (") TOCOPILLA (") MATARANI (PERU)	
<u>Inducement</u>			ACAJUTLA	EL SALVADOR	14 "		
ALL BRITISH COLUMBIA OUTPORTS	X	X	CORINTO	NICARAGUA	15 "		
			PUNTARENAS	COSTA RICA	16 "		
			BUENAVENTURA	COLOMBIA	18 "		
			GUAYAQUIL	ECUADOR	20 "		
			VALPARAISO	CHILE	25 "		
			ANTOFAGASTA	"	27 "		
			ILO	PERU	29 "		
			CALLAO	"	31 "		
							TRANSSHIPMENT SERVICES AVAILABLE TO ALL CENTRAL AND SOUTH AMERICAN OUTPORTS ON INDUCEMENT.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o N	
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X	MONTREAL SHIPPING COMPANY LIMITED, HARBOUR CENTRE 2810, BOX 12137 - 555 W. HASTINGS ST., VANCOUVER V6B 4N6 (604) 687-3113 360 ST. JAMES ST., MONTREAL H2Y 1R2 (514) 842-3141 11 KING ST. W., TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X	
Other types <i>Autres</i>	X	

DELTA LINE Conventional Service

Date

3/80

Page 35

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

DELTA LINE Service ordinaire

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	MAZATLAN SAN JOSÉ/CHAMPERICO	MEXIQUE GUATÉMALA	10 jours 12 "	VISITES FACULTATIVES OU EFFECTUÉES À L'OCCASION À: SAN CARLOS (MEXIQUE) MANTA (ÉQUATEUR) PAITA (PÉROU) COQUIMBO (CHILI) CHANARAL (") TOCOPILLA (") MATARANI (PÉROU)
<u>Charge minimum</u>			ACAJUTLA CORINTO	EL SALVADOR NICARAGUA	14 " 15 "	
TOUS LES PORTS EXTÉRIEURS DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE	X	X	PUNTARENAS BUENAVENTURA	COSTA RICA COLOMBIE	16 " 18 "	
			GUAYAGUIL VALPARAISO	ÉQUATEUR CHILI	20 " 25 "	
			ANTOFAGASTA ILO	" PÉROU	27 " 29 "	
			CALLAO	"	31 "	
						SERVICES DE TRANSBORDEMENT OFFERTS À TOUS LES PORTS EXTÉRIEURS D'AMÉRIQUE CENTRALE ET D'AMÉRIQUE DU SUD, MOYENNANT CHARGE MINIMALE.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MONTREAL SHIPPING COMPANY LIMITED, HARBOUR CENTRE 2810, BOX 12137 - 555 W. HASTINGS ST., VANCOUVER V6B 4N6 (604) 687-3113 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL H2Y 1R2 (514) 842-3141 11 KING ST. W., TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40'	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

DELTA LINE Service ordinaire

Date 3/80

Page 35

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

DELTA LINE

Containerized Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	MANZANILLO BALBOA/CRISTOBAL CARTAGENA CURACAO LA GUAIRA PUERTO CABELLO RIO DE JANEIRO SANTOS BUENOS AIRES VALPARAISO CALLAO GUAYAGUIL BUENAVENTURA	MEXICO PANAMA C.Z. COLOMBIA NETH. ANTILLES VENEZUELA " BRAZIL " ARGENTINA CHILE PERU ECUADOR COLOMBIA	10 days 14 " 16 " 18 " 19 " 20 " 29 " 31 " 37 " 45 " 49 " 52 " 54 "	OPTIONAL OR OCCASIONAL CALLS ARE MADE AT: ARUBA (NETH. ANTILLES) SALVADOR(BAHIA) (BRAZIL) PARANAGUA (") RIO GRANDE (") MONTEVIDEO (URUGUAY) TRANSSHIPMENT SERVICES AVAILABLE TO ALL OTHER CENTRAL AND SOUTH AMERICAN OUTPORTS ON INDUCEMENT.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	BIMONTHLY		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-		
Lash	-		
Other <i>Autres</i>	-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MONTREAL SHIPPING COMPANY LIMITED, HARBOUR CENTRE 2810, BOX 12137 - 555 W. HASTINGS ST., VANCOUVER V6B 4N6 (604) 687-3113
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		360 ST. JAMES ST., MONTREAL H2Y 1R2 (514) 842-3141
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		11 KING ST. W., TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line **DELTA LINE** Containerized Service
Ligne maritime

Date 3/80

Page 36

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — Ligne maritime

DELTA LINE

Service conteneurisé

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	MANZANILLO	MEXIQUE	10 jours	VISITES FACULTATIVES OU EFFECTUÉES À L'OCCASION À: ARUBA (ANTILLES NÉERLANDAISES) SALVADOR (BAHIA) (BRÉSIL) PARANAGUA (") RIO GRANDE (") MONTEVIDEO (URUGUAY) SERVICES DE TRANSBORDEMENT À DESTINATION DE TOUS LES AUTRES PORTS EXTÉRIEURS D'AMÉRIQUE CENTRALE ET D'AMÉRIQUE DU SUD, MOYENNANT CHARGE MINIMALE.
			BALBOA/CRISTOBAL	Z.C. PANAMA	14 "	
			CARTHAGÈNE	COLOMBIE	16 "	
			CURAÇAO	ANTILLES NÉERLANDAISES	18 "	
			LA GUAIRA	VENEZUELA	19 "	
			PUERTO CABELLO	"	20 "	
			RIO DE JANEIRO	BRÉSIL	29 "	
			SANTOS	"	31 "	
			BUENOS AIRES	ARGENTINE	37 "	
			VALPARAISO	CHILI	45 "	
			CALLAO	PÉROU	49 "	
			GUAYAQUIL	ÉQUATEUR	52 "	
			BUENAVENTURA	COLOMBIE	54 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	BIMENSUEL		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-		
Lash	-		
Other <i>Autres</i>	-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MONTREAL SHIPPING COMPANY LIMITED, HARBOUR CENTRE 2810, BOX 12137 - 555 W. HASTINGS ST., VANCOUVER V6B 4N6 (604) 687-3113 360 RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL H2Y 1R2 (514) 842-3141 11 KING ST. W., TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40'	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	X		Steamship line <i>Ligne maritime</i> DELTA LINE Service conteneurisé

Date 3/80

Page 35

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
EAST ASIATIC COMPANY

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	HONG KONG SINGAPORE PORT KELANG	HONG KONG SINGAPORE MALAYSIA	32 days 36 " 39 "	TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICE FROM HONG KONG TO: MANILA (PHILIPPINES) BUSAN (KOREA) KEELUNG (TAIWAN) KOBE (JAPAN) TOKYO (")
<u>Inducement</u>			JAKARTA PENANG BANGKOK	INDONESIA MALAYSIA THAILAND	41 " 41 " 47 "	
PORT ALBERNI	X	X				
KITIMAT	X	X				
OCEAN FALLS	X	X				
PRINCE RUPERT	X	X				
HARMAC	X	X				
POWELL RIVER	X	X				
CROFTON	X	X				
NEW WESTMINSTER	X	X				
SQUAMISH	X	X				
NORTH VANCOUVER	X	X				
GOLD RIVER	X	X				

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	2 PER MONTH	PACIFIC WESTBOUND CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	PACIFIC STRAITS CONFERENCE
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	PACIFIC INDONESIA CONFERENCE
Lash	-	
Other <i>Autres</i> "NEO BULK"	2 PER MONTH	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		JOHNSON, WALTON STEAMSHIPS LTD. 1201 WEST PENDER STREET, VANCOUVER V6E 2V2 (604) 664-5154
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	ROBERT REFORD INC., 221 RUE ST.-SACRAMENT, MONTREAL H2Y 1X2 (514) 845-5201
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	40 UNIVERSITY AVENUE, SUITE 616, TORONTO (416) 977-0275
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40' X	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	X		

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
EAST ASIATIC COMPANY

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	HONG KONG SINGAPOUR PORT KELANG	HONG KONG SINGAPOUR MALASIE	32 jours 36 " 39 "	TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE HONG KONG À DESTINATION DE: MANILLE (PHILIPPINES) BUSAN (CORÉE DU SUD) KEELUNG (TAIWAN) KOBE (JAPON) TOKYO (JAPON)
<u>Charge minimum</u>			JAKARTA PENANG BANGKOK	INDONÉSIE MALASIE THAÏLANDE	41 " 41 " 47 "	
PORT ALBERNI	X	X				
KITIMAT	X	X				
OCEAN FALLS	X	X				
PRINCE RUPERT	X	X				
HARMAC	X	X				
POWELL RIVER	X	X				
CROFTON	X	X				
NEW WESTMINSTER	X	X				
SQUAMISH	X	X				
NORTH VANCOUVER	X	X				
GOLD RIVER	X	X				

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	2 FOIS PAR MOIS	PACIFIC WESTBOUND CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	PACIFIC STRAITS CONFERENCE
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	PACIFIC INDONESIA CONFERENCE
Lash	-	
Other <i>Autres</i> "NEO BULK"	2 FOIS PAR MOIS	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		JOHNSON, WALTON STEAMSHIPS LTD., 1201 WEST PENDER STREET, VANCOUVER V6E 2V2 (604) 664-5154
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	ROBERT REFORO INC., 221, RUE SAINT-SACREMENT, MONTRÉAL H2Y 1X2 (514) 845-5201
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	40 UNIVERSITY AVENUE, SUITE 616, TORONTO (416) 977-0275
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40' X	X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	X		

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	EAST ASIATIC COMPANY	Date	9/80
---	----------------------	------	------

MOB. 4

Page 37-1

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

EAST ASIATIC COMPANY (Bulk Services)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER AND B.C. OUTPORTS	X	X	UNITED KINGDOM NORTH CONTINENT	U.K. EUROPE	30 days	

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-	
Lash		-	
Other <i>Autres</i> LUMBER CARRIER		MONTHLY	
SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>		y-o N	
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' _____ 40' _____		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i> LUMBER CARRIER		X	
			Steamship line <i>Ligne maritime</i> EAST ASIATIC COMPANY (Bulk Services)

Date 3/80

Page 38

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
EAST ASIATIC COMPANY (Transport en vrac)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER ET PORTS ÉLOIGNÉS DE C.-B.	X	X	ROYAUME-UNI CONTINENT NORD	R.-U. EUROPE	30 jours	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other TRANSPORTEUR DE BOIS <i>Autres D'OEUVRE</i>	MENSUEL	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	JOHNSON, WALTON STEAMSHIPS LTD., 1201 WEST PENDER STREET, VANCOUVER V6E 2V2 (604) 664-5154
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' _____ 40' _____	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types TRANSPORTEUR DE BOIS <i>Autres D'OEUVRE</i>	X		

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	EAST ASIATIC COMPANY (Transport en vrac)	Date	3/80	Page	38
---	--	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

EUROLAKES TANKER LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>	
SARNIA TORONTO MONTREAL QUEBEC	X X X X		LIVERPOOL LONDON ROTTERDAM DUNKIRK	ENGLAND " NETHERLANDS FRANCE	10 days " " "		
TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>				
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-						
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-						
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-						
Lash	-						
Other <i>Autres</i> LIQUID CARGOES	TWICE MONTHLY						
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>				
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	<p align="center">R. G. REDBURN EASTERN LTD., 465 ST. JOHN STREET, SUITE 602, MONTREAL H2Y 2R6 (514) 842-2741</p> <p align="center">159 BAY STREET, TORONTO (416) 368-3841</p>				
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X					
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X					
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X						
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X					
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X					
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X					
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' _____ 40' _____		X					
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X					
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X					
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X					
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	EUROLAKES TANKER LINE	Date	3/80	Page 39

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

EUROLAKES TANKER LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SARNIA	X		LIVERPOOL	ANGLETERRE	10 jours	
TORONTO	X		LONDRES	"	"	
MONTRÉAL	X		ROTTERDAM	PAYS-BAS	"	
QUÉBEC	X		DUNKERQUE	FRANCE	"	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i> CARGAISON LIQUIDE	DEUX FOIS PAR MOIS	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	R.G. REDBURN EASTERN LTD., 465 RUE SAINT-JEAN, SUITE 602, MONTRÉAL H2Y 2R6 (514) 842-2741 159 BAY STREET, TORONTO (416) 368-3841
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' _____ 40' _____		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

EUROLAKES TANKER LINE

Date 3/80

Page 39

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

FARRELL LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	PAPEETE PAGO PAGO AUCKLAND MELBOURNE TASMANIA SYDNEY BRISBANE <u>Inducement</u> WELLINGTON LYTTTELTON ADELAIDE	TAHITI AMER. SAMOA NEW ZEALAND AUSTRALIA " " " " NEW ZEALAND " AUSTRALIA	13 days 14 " 31 " 22 " 24 " 25 " 27 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	PACIFIC COAST AUSTRALASIAN TARIFF BUREAU
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	EVERY 3 WEEKS	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		ANGLO CANADIAN SHIPPING (WESTSHIP) LTD., 1750 GRANVILLE SQUARE, 200 GRANVILLE ST., VANCOUVER V6C 1C2 (604) 683-4221
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	SEABRIDGE INTERNATIONAL SHIPPING LIMITED, 620 ST. JAMES ST. W., MONTREAL H3C 1E4 (514) 281-1797
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	11 ADELAIDE ST. W., SUITE 803, TORONTO M5H 1L9 (416) 862-7216
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	FARRELL LINES	Date	3/80	Page	40
------------------------------	---	---	---------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
FARRELL LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	PAPEETE PAGO PAGO AUCKLAND MELBOURNE TASMANIE SYDNEY BRISBANE <u>Charge minimum</u> WELLINGTON LYTTELTON ADELAIDE	TAHITI SAMOA AMÉR. N.-ZÉLANDE AUSTRALIE " " " N.-ZÉLANDE " AUSTRALIE	13 jours 14 " 31 " 22 " 24 " 25 " 27 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	PACIFIC COAST AUSTRALASIAN TARIFF BUREAU	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		TOUS LES 3 SEMAINES		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		ANGLO CANADIAN SHIPPING (WESTSHIP) LTD., 1750 GRANVILLE SQUARE, 200 GRANVILLE ST., VANCOUVER V6C 1C2 (604) 683-4221
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X		SEABRIDGE INTERNATIONAL SHIPPING LIMITED, 620, RUE SAINT-JACQUES O., MONTRÉAL H3C 1E4 (514) 281-1797
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X	11 ADELAIDE ST.W., SUITE 803, TORONTO M5H 1L9 (416) 862-7216
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>	BARGES LASH	X		Steamship line <i>Ligne maritime</i> FARRELL LINES

Date 3/80 Page 40

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
FEDERAL COMMERCE AND NAVIGATION

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAULT STE. MARIE QUEBEC <u>Inducement</u>	X X		PORT KELANG SINGAPORE BANGKOK JAKARTA <u>Inducement</u>	MALAYSIA SINGAPORE THAILAND INDONESIA	APPROX. 35 days	
HAMILTON TORONTO MONTREAL OTHER ST. LAWRENCE OR CANADIAN EAST COAST PORTS	X X X X	 X X	OTHER PORTS IN THE MEDITERRANEAN, RED SEA, SOUTH EAST ASIA AND FAR EAST			

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		FEDERAL COMMERCE & NAVIGATION LTD., SUITE 3800, STOCK EXCHANGE TOWER, P.O. BOX 146, MONTREAL H4Z 1G4 (514) 878-6500 R.G. REDEBURN LTD., 159 BAY ST., TORONTO (416) 368-3841
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X		
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
FEDERAL COMMERCE AND NAVIGATION

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAULT STE.-MARIE QUÉBEC	X X		PORT KELANG SINGAPOUR BANGKOK DJAKARTA	MALASIE SINGAPOUR THAÏLANDE INDONESIE	APPROX. 35 jours	
<u>Charge minimum</u>						
HAMILTON TORONTO MONTRÉAL AUTRES PORTS DU ST-LAURENT ET DE LA CÔTE EST DU CANADA	X X X X	X X	<u>Charge minimum</u> AUTRES PORTS DE LA MÉDITERRANÉE, DE LA MER ROUGE, DE L'ORIENT ET DE L'EXTREME-ORIENT			

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	NÉANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		FEDERAL COMMERCE & NAVIGATION LTD., SUITE 3800, TOUR DE LA BOURSE, C.P. 146, MONTRÉAL H4Z 1G4 (514) 878-6500 R.G. REDBURN LTD., 159 BAY ST., TORONTO (416) 368-3841
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Coneneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i> FEDERAL COMMERCE AND NAVIGATION

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
FESCO LINES (Japan Container Service)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	TOKYO/YOKOHAMA KOBE/OSAKA HONG KONG	JAPAN " HONG KONG	10 - 12 days " 15 - 17 "	TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM TOKYO TO: VLADIVOSTOK (USSR) NAKHODKA (USSR)
			<u>Inducement</u> NAGOYA MOSI	JAPAN "	10 - 12 days "	TRANSSHIPMENT FROM NAKHODKA TO POINTS ON THE TRANS-SIBERIAN RAILWAY TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM HONG KONG TO: MANILA (PHILIPPINES)

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	3 PER MONTH	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MORFLOT FREIGHTLINERS LTD., 250 GRANVILLE SQUARE, 200 GRANVILLE ST., VANCOUVER V6C 2S7 (604) 689-1431
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		500 PLACE D'ARMES, SUITE 2460, MONTREAL H2Y 2W2 (514) 285-1571
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	159 BAY STREET, SUITE 218, TORONTO M5J 1J7 (416) 363-8038
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	FLAT RACKS, OPEN TOPS	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	FESCO LINES (Japan Container Service)	Date	5/80	Page	42
------------------------------	-----------------------	---	---	---------------------------------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
FESCO LINES (Service conteneurisé pour le Japon)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	TOKYO/YOKOHAMA KOBE/OSAKA HONG KONG	JAPON " HONG KONG	10 à 12 jours " 15 à 17 "	TRANSBORDEMENT PAR BATEAU DE TOKYO À DESTINATION DE: VLADIVOSTOK (URSS) NAKHODKA (URSS)
			<u>Charge minimum</u> NAGOYA MOSI	JAPON "	10 à 12 jours "	TRANSBORDEMENT DE NAKHODKA À DESTINATION D'ENDROITS SITUÉS SUR LE PARCOURS DU CHEMIN DE FER TRANS-SIBÉRIEN. TRANSBORDEMENT PAR BATEAU DE HONG KONG À DESTINATION DE: MANILLE (PHILIPPINES)

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NÉANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	3 FOIS PAR MOIS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>	
	y-o	N	
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MORFLOT FREIGHTLINERS LTD., 250 GRANVILLE SQUARE, 200 GRANVILLE ST., VANCOUVER V6C 2S7 (604) 689-1431
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	500 PLACE D'ARMES, SUITE 2460, MONTRÉAL H2Y 2W2 (514) 285-1571
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		159 BAY STREET, SUITE 218, TORONTO M5J 1J7 (416) 363-8038
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	X		Steamship line <i>Ligne maritime</i> FESCO LINES (Service conteneurisé pour le Japon)

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
FESCO LINES (South East Asia Conventional Service)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	MANILA	PHILIPPINES	21 days	TRANSIT TIMES BASED ON AVERAGE TAKEN FROM SHIPPING SCHEDULE, VARY ACCORDING TO VESSEL USED AND ROTATION OF PORTS.
NANAIMO	X	X	BANGKOK	THAILAND	32 "	
PORT ALBERNI	X	X	SINGAPORE	SINGAPORE	38 "	
NEW WESTMINSTER	X	X	PORT KELANG	MALAYSIA	41 "	
			PENANG	"	44 "	
<u>Inducement</u>			<u>Inducement</u>			TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM SINGAPORE TO: SURABAJA (INDONESIA) PALEMBANG (")
OCEAN FALLS	X	X	LUMUT	MALAYSIA		

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	2 PER MONTH	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MORFLOT FREIGHTLINERS LTD., 250 GRANVILLE SQUARE, 200 GRANVILLE ST., VANCOUVER V6C 2S7 (604) 689-1431
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	500 PLACE D'ARMES, SUITE 2460, MONTREAL H2Y 2W2 (514) 285-1571
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		159 BAY STREET, SUITE 218, TORONTO M5J 1J7 (416) 363-8038
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' _____ 40' _____		X
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X
Other types <i>Autres</i>		X	

REV. 1

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	FESCO LINES (South East Asia Conventional Service)	Date	5/80	Page	42-A
---	--	------	------	------	------

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
FESCO LINES (Service ordinaire pour le sud-est de l'Asie)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	MANILLE	PHILIPPINES	21 jours	TEMPS DE TRANSIT ÉTABLI D'APRÈS LE MOYENNE SUR L'ITINÉRAIRE D'EXPÉDITIONS MARITIMES, VARIANT SUIVANT LE BATEAU UTILISÉ ET LA ROTATION DES PORTS.
NANAIMO	X	X	BANGKOK	THAÏLANDE	32 "	
PORT ALBERNI	X	X	SINGAPOUR	SINGAPOUR	36 "	
NEW WESTMINSTER	X	X	PORT KELANG	MALAYSIA	41 "	
			PENANG	"	44 "	
<u>Charge minimum</u>			<u>Charge minimum</u>			TRANSBORDEMENT PAR BATEAU DE SINGAPOUR À DESTINATION DE: SURABAJA (INDONÉSIE) PALEMBANG (" ")
OCEAN FALLS	X	X	LUMPUR	MALAYSIA		

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	2 FOIS PAR MOIS	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MORFLOT FREIGHTLINERS LTD., 250 GRANVILLE SQUARE, 200 GRANVILLE ST., VANCOUVER V6C 2S7 (604) 689-1431 500 PLACE D'ARMES, SUITE 2460, MONTRÉAL H2Y 2W2 (514) 285-1571 159 BAY STREET, SUITE 218, TORONTO M5J 1J7 (416) 363-8038
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' — 40' —	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

MOD. 1

Steamship line FESCO LINES (Service ordinaire pour le sud-est de l'Asie)
Ligne maritime

Date 5/80

Page 42-A

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
FOREST LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
TROIS RIVIERES	X	X	SOUTHAMPTON	ENGLAND	6 days	
DALHOUSIE	X	X	ROTTERDAM HAMBURG	NETHERLANDS W. GERMANY	7 " 8 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	MONTHLY	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		<p align="center">SAGUENAY SHIPPING LTD., 1060 UNIVERSITY ST., MONTREAL H3B 3A3 (514) 877-3730</p> <p align="center">101 RICHMOND ST.W., SUITE 2214, P.O. BOX 269, T.D. CENTRE, TORONTO M5H 1T1 (416) 364-0256</p> <p align="center">BARRINGTON ST. TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800</p>
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' _____ 40' _____		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
FOREST LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
TROIS RIVIERES DALHOUSIE	X X	X X	SOUTHAMPTON ROTTERDAM HAMBOURG	ANGLETERRE PAYS-BAS ALLEMAGNE OCC.	6 jours 7 " 8 "	

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NÉANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	MENSUEL	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		SAGUENAY MARITIME LTÉE., 1060, RUE UNIVERSITÉ, MONTRÉAL H3B 3A3 (514) 877-3730 101 RICHMOND ST.W., SUITE 2214, P.O. BOX 269, T.D. CENTRE, TORONTO M5H 1T1 (416) 364-0256 BARRINGTON ST. TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' — 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
GALLEON SHIPPING CORPORATION

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	MANILA CEBU CAGAYAN DE ORO DAVAO	PHILIPPINES " "	50 days	OUTPORTS ONLY

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		<p align="center">SAGUENAY SHIPPING LIMITED, 1060 UNIVERSITY STREET, MONTREAL H3B 3A3 (514) 877-3730</p> <p align="center">101 RICHMOND STREET W., TORONTO M5H 1T1 (416) 364-0256</p> <p align="center">BARRINGTON STREET TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800</p>
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

1302-18.3 (2 80)

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
GALLEON SHIPPING CORPORATION

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	MANILLE CEBU CAGAYAN DE ORO DAVAO	PHILIPPINES " " "	50 jours	PORTS SECONDAIRES SEULEMENT.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	NÉANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		SAGUENAY MARITIME L ^{TÉE} , 1060 RUE UNIVERSITÉ, MONTRÉAL H3B 3A3 (514) 877-3730 101 RICHMOND STREET W, TORONTO M5H 1T1 (416) 364-0256 BARRINGTON STREET TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	GALLEON SHIPPING CORPORATION	Date	2/80	Page	44
---	------------------------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* **GRANCOLOMBIANA**
(FLOTA MERCANTE GRANCOLOMBIANA S.A.) **East Canada Service**

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN	X	X	SANTA MARTA BARRANQUILLA	COLOMBIA	8 days	WINTER SERVICE TO EAST COAST AND NEWFOUNDLAND PORTS ON CONDITION THAT PORTS REMAIN FREE OF ICE. THROUGH BILLS OF LADING ISSUED VIA CRISTOBAL TO: COLON (PANAMA) PANAMA CITY (") THROUGH BILLS OF LADING ISSUED VIA BALBOA TO: PANAMA CITY (PANAMA) CARGO CARRIED ON INDUCEMENT TO: BELIZE CITY (BELIZE) SANTO TOMAS (GUATEMALA) PUERTO BARRIOS (") PUERTO CORTES (HONDURAS) PUERTO LIMON (COSTA RICA) SALAVERRY (PERU) CALLAO (") MATARANI (") ILO (")
<u>Inducement</u>			CARTAGENA	"	10 "	
ST. LAWRENCE RIVER PORTS	X		CRISTOBAL	PANAMA C.Z.	12 "	
EAST COAST PORTS	X		BALBOA	"	13 "	
NEWFOUNDLAND PORTS	X	X	GUAYAQUIL	ECUADOR	13 "	
			BUENAVENTURA	COLOMBIA	15 "	
					17 "	

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MARCH SHIPPING LTD., 360 ST. JACQUES, MONTREAL H2Y 1K1 (514) 842-8841
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (416) 366-2586
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		508 MAIN STREET, SAINT JOHN E2K 1J5 (506) 693-1227
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

1302-18.3 (2 80)

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* **GRANCOLOMBIANA (FLOTA MERCANTE**
GRANCOLOMBIANA S.A.) *Service de l'Est du Canada*

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN	X	X	SANTA MARTA	COLOMBIE	8 jours	SERVICE HIVERNAL VERS LA CÔTE EST ET LES PORTS DE TERRE-NEUVE, SOUS RÉSERVE QUE LES PORTS DEMEURENT LIBRES DE GLACES. CONNAISSEMENTS DIRECTS ÉMIS VIA CRISTOBAL À DESTINATION DE: COLON (PANAMA) PANAMA (") CONNAISSEMENTS DIRECTS ÉMIS VIA BALBOA À DESTINATION DE: PANAMA (PANAMA) CARGAISON TRANSPORTÉE MOYENNANT CHARGE MINIMALE À DESTINATION DE: BELIZE (BELIZE) SANTO TOMAS (GUATEMALA) PUERTO BARRIOS (") PUERTO CORTES (HONDURAS) PUERTO LIMON (COSTA RICA) SALAVERRY (PÉROU) CALLAO (") MATARANI (") ILO (")
<u>Charge minimum</u>			BARRANQUILLA	"	10 "	
PORTS DU FLEUVE			CARTAGENA	"	12 "	
SAINT-LAURENT	X		CRISTOBAL	Z.C. PANAMA	13 "	
PORTS DE LA CÔTE EST	X	X	BALBOA	"	13 "	
PORTS DE TERRE-NEUVE	X	X	GUAYAQUIL	EQUATEUR	15 "	
			BUENAVENTURA	COLOMBIE	17 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-
Lash	-
Other <i>Autres</i>	-

Steamship conference
Conférence maritime

NEANT

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X	
Other types <i>Autres</i> CAISSONS OUVERTS	X	

Agents in Canada — *Agents au Canada*

MARCH SHIPPING LTD.,
360, RUE SAINT-JACQUES,
MONTRÉAL H2Y 1K1
(514) 842-8841

159 BAY ST.,
TORONTO M5J 1J7
(416) 366-2586

480, RUE MAIN,
SAINT-JEAN E2K 1J5
(506) 693-1227

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	GRANCOLOMBIANA (FLOTA MERCANTE GRANCOLOMBIANA S.A.)	Date	3/80	Page	45
---	---	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
GRANCOLOMBIANA (FLOTA MERCANTE GRANCOLOMBIANA S.A.) West Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	MANZANILLO SAN JOSE DE GUATEMALA ACAJUTLA SAN LORENZO CORINTO	MEXICO GUATEMALA EL SALVADOR HONDURAS NICARAGUA	10 days 12 " 13 " 14 " 15 "	
<u>Inducement</u>			PUNTA ARENAS GUAYAQUIL MANTA BUENAVENTURA	COSTA RICA ECUADOR " COLOMBIA	16 " 20 " 21 " 23 "	
PORT ALBERNI	X	X				
POWELL RIVER	X	X				
KITIMAT	X	X				
NANAIMO	X	X				
OTHER B.C. PORTS	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	21 DAYS	LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-		
Lash	-		
Other <i>Autres</i>	-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		BEAUFORT NAVIGATION (WESTERN) LTD., 1111 WEST HASTINGS ST., SUITE 915, VANCOUVER V6E 2J3 (604) 669-2921
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40'	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	X		

Steamship line GRANCOLOMBIANA (FLOTA MERCANTE GRANCOLOMBIANA S.A.)
Ligne maritime West Canada Service

Date 3/80

Page 46

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* **GRANCOLOMBIANA (FLOTA MERCANTE
GRANCOLOMBIANA S.A.)** *Service de l'Ouest canadien*

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	MANZANILLO	MEXIQUE	10 jours	
<u>Charge minimum</u>			SAN JOSE DE GUATEMALA	GUATÉMALA	12 "	
PORT ALBERNI	X	X	ACAJUTLA	EL SALVADOR	13 "	
POWELL RIVER	X	X	SAN LORENZO	HONDURAS	14 "	
KITIMAT	X	X	CORINTO	NICARAGUA	15 "	
NANAIMO	X	X	PUNTARENAS	COSTA RICA	16 "	
AUTRES PORTS DE LA			GUAYAQUIL	ÉQUATEUR	20 "	
COLOMBIE-BRITANNIQUE	X	X	MANTA	"	21 "	
			BUENAVENTURA	COLOMBIE	23 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	21 JOURS	LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		BEAUFORT NAVIGATION (WESTERN) LTD., 1111 WEST HASTINGS ST., SUITE 916, VANCOUVER V6E 2J3 (604) 669-2921
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	GRANCOLOMBIANA (FLOTA MERCANTE GRANCOLOMBIANA S.A.) <i>Service de l'Ouest canadien</i>	Date	3/80	Page	46
------------------------------	---	---	---	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

GREAT LAKES TRANSCARIBBEAN LINE Service A: Caribbean

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
THUNDER BAY HAMILTON VALLEYFIELD	X X X		SANTO DOMINGO PONCE LA GUAIRA PUERTO CABELLO BARRANQUILLA	DOMINICAN REP. PUERTO RICO VENEZUELA " COLOMBIA	8-9 days 8-9 " 10 " 11 " 12 "	TRANSSHIPMENT OVERLAND FROM PONCE TO: SAN JUAN (PUERTO RICO) NOTE: TRANSIT TIMES SHOWN ARE FROM VALLEYFIELD. ADD 1 DAY FROM HAMILTON, ADD 5 DAYS FROM THUNDER BAY. TRANSIT TIMES VARY ACCORDING TO PORT ROTATION.
<u>Inducement</u> ANY EASTERN CANADIAN PORT	 X		<u>Inducement</u> PORT-AU-PRINCE KINGSTON BRIDGETOWN PORT OF SPAIN ORINOCO RIVER PORTS CARTAGENA SANTA MARTA	HAITI. JAMAICA BARBADOS TRINIDAD VENEZUELA COLOMBIA "		HEAVY LIFT AVAILABLE.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY APRIL-DECEMBER	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		PROTOS SHIPPING LTD., 1 YONGE ST., SUITE 2412, TORONTO M5E 1E5 (416) 361-0811
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	407 MCGILL ST., SUITE 306, MONTREAL H2Y 2G3 (514) 288-8235
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	2000 BARRINGTON ST., SUITE 812, HALIFAX B3J 3K1 (902) 423-6708
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	750 WEST PENDER ST., SUITE 1505, VANCOUVER V6C 2T8 (604) 682-8384
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	ANY SIZE SHIPPER OWNED NON-RETURNABLE CONTAINER	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	GREAT LAKES TRANSCARIBBEAN LINE Service A: Caribbean	Date	3/80	Page	47
------------------------------	--	---	---	---	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

GREAT LAKES TRANSCARIBBEAN LINE Service A: Caraïbes

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
THUNDER BAY HAMILTON VALLEYFIELD	X X X		SAINT-DOMINGUE PONCE LA GUAIRA PUERTO CABELLO BARRANQUILLA	RÉP. DOMINICAINE PORTO RICO VENEZUELA " " COLOMBIE	8 à 9 jours " " " "	TRANSBORDEMENT PAR TERRE DE PONCE À DESTINATION DE: SAN JUAN (PORTO RICO)
<u>Charge minimum</u> N'IMPORTE QUEL PORT DE L'EST DU CANADA		X	<u>Charge minimum</u> PORT-AU-PRINCE KINGSTON BRIDGETOWN PORT OF SPAIN PORTS DU FLEUVE ORENOQUE CARTAGENA SANTA MARTA	HAÏTI JAMAÏQUE BARBADE TRINITÉ VENEZUELA COLOMBIE "		REMARQUES: 1. LES TEMPS DE TRANSIT INDIQUÉS SONT À PARTIR DE VALLEYFIELD. AJOUTER 1 JOUR D'HAMILTON, 5 JOURS DE THUNDER BAY. LES TEMPS DE TRANSIT VARIENT SUIVANT LA ROTATION DES PORTS. 2. SERVICE POUR CARGAISONS LOURDES DISPONIBLE. 3. CONTENEURS DE N'IMPORTE QUELLE GRANDEUR, NON-RETOURNABLE, APPARTENU À L'EXPÉDITEUR.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL D'AVRIL À DÉCEMBRE	NÉANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		PROTOS SHIPPING LTD., 1 YONGE ST., SUITE 2412, TORONTO M5E 1E5 (416) 361-0811 407, RUE MCGILL, SUITE 306, MONTRÉAL H2Y 2G3 (514) 288-8235 2000 BARRINGTON ST., SUITE 812, HALIFAX B3J 3K1 (902) 423-6708 750 WEST PENDER ST., SUITE 1505, VANCOUVER V6C 2T8 (604) 682-8384
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	VOIR REMARQUE 3 CI-CONTRE	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	GREAT LAKES TRANSCARIBBEAN LINE Service A: Caraïbes	Date	3/80	Page	47
------------------------------	---------------------------	---	---	---	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* GREAT LAKES TRANSCARIBBEAN LINE
Service B: West Coast Central and South America

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
THUNDER BAY HAMILTON VALLEYFIELD	X X X		BUENAVENTURA GUAYAGUIL MATARANI ANTOPAGASTA	COLOMBIA ECUADOR PERU CHILE	14 days 15 " 20 " 25 "	WILL CARRY CARGO ON INDUCEMENT TO: CRISTOBAL (PANAMA C.Z.) PUERTO LIMON (COSTA RICA) PUNTARENAS (") CORINTO (NICARAGUA) PUERTO CORTES (HONDURAS) ACAJUTLA (EL SALVADOR) LA LIBERTAD (") CHAMPERICO (GUATEMALA) SANTO TOMAS DE CASTILLA (") CALLAO (PERU) CHIMBOTE (") SALLAVERRY (") COQUIMBO (CHILE) IQUIQUE (") PUNTA ARENAS (") SAN ANTONIO (") TALCAHUANO (") TALTAL (") TOCOPILLA (") VALPARAISO (") PUERTO BARRIOS (GUATEMALA)
<u>Inducement</u> ANY EASTERN CANADIAN PORT	X					12 - 17 days 14 - 17 days 19 - 22 days 18 - 25 days 14 - 17 days
TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>			
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY APRIL - DECEMBER		NONE			
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-					
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-					
Lash	-					
Other <i>Autres</i>	-					
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>			
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		PROTOS SHIPPING LTD., 1 YONGE ST., SUITE 2412, TORONTO M5E 1E5 (416) 361-0811			
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	407 MCGILL ST., SUITE 306, MONTREAL H2Y 2G3 (514) 288-8235			
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	2000 BARRINGTON ST., SUITE 812, HALIFAX B3J 3K1 (902) 423-6708			
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	750 WEST PENDER ST., SUITE 1505, VANCOUVER V6C 2T8 (604) 682-8384			
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X					
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X					
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X				
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X				
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X				
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X				
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X				
Other types <i>Autres</i>	ANY SIZE SHIPPER OWNED NON-RETURNABLE CONTAINER		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	GREAT LAKES TRANSCARIBBEAN LINE West Coast Central and South America	Service B: Date 3/80

NOTE: TRANSIT TIMES SHOWN ARE FROM VALLEYFIELD, ADD 1 DAY FROM HAMILTON, ADD 5 DAYS FROM THUNDER BAY. TRANSIT TIMES VARY ACCORDING TO PORT ROTATION.

HEAVY LIFT AVAILABLE.

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* GREAT LAKES TRANSCARIBBEAN LINE Service B:
Côte Ouest de l'Amérique centrale et de l'Amérique du Sud

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
THUNDER BAY HAMILTON VALLEYFIELD	X X X		BUENAVENTURA GUAYAQUIL MATARANI ANTOFAGASTA	COLOMBIE ÉQUATEUR PÉROU CHILI	14 jours 16 " 20 " 25 "	TRANSPORT DE CARGAISON MOYENNANT CHARGE MINIMALE À DESTINATION DE: CRISTOBAL (Z.C. PANAMA) PUERTO LIMON (COSTA RICA) PUNTARENAS (") CORINTO (NICARAGUA) PUERTO CORTÉS (HONDURAS) ACAJUTLA (EL SALVADOR) LA LIBERTAD (") CHAMPERICO (GUATEMALA) SANTO TOMAS DE CASTILLA (") PUERTO BARRIOS (") CALLAO (PÉROU) CHIMBOTE (") SALLAVERRY (") COQUIMBO (CHILI) IQUIQUE (") PUNTA ARENAS (") SAN ANTONIO (") TALCAHUANO (") TALTAL (") TOCOPILLA (") VALPARAISO (") PUERTO BARRIOS (GUATEMALA)
<u>Charge minimum</u> N'IMPORTE QUEL PORT DE L'EST DU CANADA	X					12 à 17 jours 14 à 17 jours 19 à 22 jours 18 à 25 jours

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL D'AVRIL À DÉCEMBRE	NÉANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — Agents au Canada
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		PROTOS SHIPPING LTD., 1 YONGE ST., SUITE 2412, TORONTO M5E 1E5 (416) 361-0811 407, RUE MCGILL, SUITE 306, MONTRÉAL H2Y 2G3 (514) 288-8235 2000 BARRINGTON ST., SUITE 812, HALIFAX B3J 3K1 (902) 423-6708 750 WEST PENDER ST., SUITE 1505, VANCOUVER V6C 2T8 (604) 682-8384
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	X		

- REMARQUES:
- LES TEMPS DE TRANSIT INDICUÉS COMPTENT À PARTIR DE VALLEYFIELD. AJOUTER 1 JOUR D'HAMILTON, 5 JOURS DE THUNDER BAY. LES TEMPS DE TRANSIT VARIENT SUIVANT LA ROTATION DES PORTS.
 - SERVICE POUR CARGAISONS LOURDES DISPONIBLE.
 - CONTENEURS DE N'IMPORTE QUELLE GRANDEUR, NON-RETOURNABLE, APPARTENU À L'EXPÉDITEUR.

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

HAPAG-LLOYD

Central American Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	SAN JOSE ACAJUTLA CORINTO PUNTARENAS	GUATEMALA EL SALVADOR NICARAGUA COSTA RICA	13 days 11 " 13 " 17 "	

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	EVERY 10 DAYS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>	
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		BALFOUR GUTHRIE MARINE, 740 NICOLA STREET, VANCOUVER V6G 2C2 (604) 685-0211	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X			
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X			
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X			
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X			
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X			
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X		

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	HAPAG-LLOYD	Central American Service	Date	3/80	Page	49
------------------------------	---	---	-------------	--------------------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
HAPAG-LLOYD Service de l'Amérique Centrale

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	SAN JOSE ACAJUTLA CORINTO PUNTARENAS	GUATÉMALA EL SALVADOR NICARAGUA COSTA RICA	13 jours 11 " 13 " 17 "	

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	TOUS LES 10 JOURS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		BALFOUR GUTHRIE MARINE, 740 NICOLA STREET, VANCOUVER V6G 2C2 (604) 685-0211
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' <u>X</u> 40' <u>X</u>	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	HAPAG-LLOYD Service de l'Amérique Centrale	Date	3/80	Page	49
------------------------------	---	---	---	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
HAPAG - LLOYD A.G. (North Atlantic Service)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	LE HAVRE FELIXSTOWE ANTWERP ROTTERDAM HAMBURG BREMERHAVEN GREENOCK GARSTON (LIVERPOOL)	FRANCE ENGLAND BELGIUM NETHERLANDS W. GERMANY " SCOTLAND ENGLAND	6 days 8 " 8 " 9 " 10 " 11 " 14 " 15 "	CONTAINERS ACCEPTED AT TORONTO AND MONTREAL, INLAND FREIGHT CHARGES TO LOADING PORT. TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES TO: BILBAO (SPAIN) COPENHAGEN (DENMARK) GOTHENBURG (SWEDEN) TRANSSHIPMENT VIA OVERLAND TRANSPORT FROM FELIXSTOWE TO: LONDON (ENGLAND) TRANSSHIPMENT VIA INLAND TRANSPORT FROM ROTTERDAM TO: AMSTERDAM (NETHERLANDS)

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	CANADA - UNITED KINGDOM FREIGHT CONFERENCE CANADIAN CONTINENTAL EASTBOUND FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	WEEKLY	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	MONTREAL SHIPPING CO. LTD., 360 ST. JAMES ST., MONTREAL H2Y 1R2 (514) 286-4646
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	11 KING ST. W., TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	1525 BIRMINGHAM ST., HALIFAX B3J 3J2 (902) 429-5680
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	BULK, OPEN TOPS, FLAT RACKS	X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
HAPAG-LLOYD A.G. (Service sur l'Atlantique nord)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	LE HAVRE FELIXSTOWE ANVERS ROTTERDAM HAMBOURG BREMERHAVEN GREENOCK GARSTON (LIVERPOOL)	FRANCE ANGLETERRE BELGIQUE PAYS-BAS ALLEMAGNE OCC. " ECOSSE ANGLETERRE	6 jours 8 " 8 " 9 " 10 " 11 " 14 " 15 "	CONTENEURS ACCEPTÉS À TORONTO ET MONTRÉAL, LES FRAIS DE TRANSPORT INTÉRIEUR JUSQU'AU PORT DE CHARGEMENT. TRANSBORDEMENT PAR SERVICE DE RÉ-ACHEMINEMENT À DESTINATION DE: BILBAO (ESPAGNE) COPENHAGUE (DANEMARK) GOTHENBURG (SUÈDE) TRANSBORDEMENT PAR TRANSPORT TERRESTRE DE FELIXSTOWE À DESTINATION DE: LONDRES (ANGLETERRE) TRANSBORDEMENT PAR TRANSPORT INTÉRIEUR DE ROTTERDAM À DESTINATION DE: AMSTERDAM (PAYS-BAS)

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	CANADA - UNITED KINGDOM FREIGHT CONFERENCE CANADIAN CONTINENTAL EASTBOUND FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	HEBDOMADAIRE	
Roll on/ Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	MONTREAL SHIPPING CO. LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL H2Y 1R2 (514) 286-4646 11 KING ST. W., TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691 1525 BIRMINGHAM ST., HALIFAX B3J 3J2 (902) 429-5680
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	VRAC, CAISSONS OUVERTS, GRILLAGES PLATS	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

HAPAG - LLOYD A.G.	(Service sur l'Atlantique nord)	Date	5/80	Page 50
--------------------	---------------------------------	------	------	---------

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
HAPAG-LLOYD (Eastern Canada - U.S.)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	BOSTON PORTSMOUTH	UNITED STATES "	2 days 4 days	

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	WEEKLY	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MONTREAL SHIPPING COMPANY LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL H2Y 1R2 (514) 286-4646 11 KING STREET WEST, TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691 1525 BIRMINGHAM STREET, HALIFAX B3J 3J2 (902) 429-5680
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	OPEN TOP 20' and 40' FLAT RACK 20' and 40'	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	HAPAG-LLOYD (Eastern Canada - U.S.)	Date	7/80	Page 50-A
------------------------------	---	---	---	-------------------------------------	------	------	-----------

REV. 2

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
HAPAG-LLOYD (L'Est du Canada - E.U.)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	BOSTON PORTSMOUTH	ETATS-UNIS "	2 jours 4 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	HEBDOMADAIRE	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MONTREAL SHIPPING COMPANY LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES? MONTRÉAL H2Y 1R2 (514) 286-4646
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	11 KING STREET WEST, TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	1525 BIRMINGHAM STREET, HALIFAX B3J 3J2 (902) 429-5680
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	X
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X		

MOD. 2

Other types <i>Autres</i>	CAISSONS OUVERTS 20' ET 40' GRILLAGES PLATS 20' ET 40'	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i> HAPAG-LLOYD (L'Est du Canada - E.U.)	Date 7/80	Page 50-A
------------------------------	---	---	--	--------------	--------------

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

HAPAG-LLOYD (EURO-PACIFIC SERVICE)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	LE HAVRE HAMBURG BREMEN ANTWERP ROTTERDAM FELIXSTOWE	FRANCE W. GERMANY " BELGIUM NETHERLANDS UNITED KINGDOM	38 days " " " "	TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM HAMBURG TO: SCANDINAVIAN PORTS TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM LE HAVRE TO: DUBLIN (IRELAND) SPAIN PORTUGAL

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	WESTERN CANADA - EUROPE CONFERENCE PACIFIC COAST EUROPEAN CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	10 DAYS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		BALFOUR GUTHRIE MARINE, 740 NICOLA ST., VANCOUVER (604) 685-0211
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	X		

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

HAPAG-LLOYD (EURO-PACIFIC SERVICE)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	LE HAVRE HAMBourg BRÈME ANVERS ROTTERDAM FELIXSTOWE	FRANCE ALLEMAGNE OCC. " BELGIQUE PAYS-BAS ROYAUME UNI	38 jours " " " "	TRANSBORDEMENT PAR BATEAU D'HAMBourg À DESTINATION DE: SCANDINAVIE TRANSBORDEMENT PAR BATEAU DU HAVRE À DESTINATION DE: DUBLIN (IRLANDE) ESPAGNE PORTUGAL

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	WESTERN CANADA - EUROPE CONFERENCE PACIFIC COAST EUROPEAN CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	10 JOURS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		BALFOUR GUTHRIE MARINE, 740 NICOLA ST., VANCOUVER (604) 685-0211
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	X		

Steamship line *Ligne maritime* **HAPAG-LLOYD (EURO-PACIFIC SERVICE)**

Date **3/80**

Page **51**

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
HELLENIC LINES Mediterranean/East Africa/Red Sea Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN MONTREAL	X X	X	PIRAEUS SALONIKA BEIRUT AQABA JEDDAH PORT SUDAN DJIBOUTI ADEN BERBERA MOGADISHU MOMBASA DAR ES SALAAM	GREECE " LEBANON JORDAN SAUDI ARABIA SUDAN DJIBOUTI P.D.R. YEMEN SOMALIA " KENYA TANZANIA	SEE OPPOSITE	TRANSIT TIME TO MEDITERRANEAN - APPROXIMATELY 18 DAYS; TRANSIT TIME TO RED SEA/EAST AFRICA - APPROXIMATELY 25 DAYS; TIMES VARY DEPENDING ON PORT ROTATION AND CONGESTION. WILL CARRY CARGO TO ANY OTHER PORT WITHIN THE SCOPE OF THESE SERVICES ON INDUCEMENT.
<u>Inducement</u>						
HAMILTON TORONTO TROIS RIVIERES QUEBEC HALIFAX	X X X X X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	NONE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-		
Lash	-		
Other <i>Autres</i>	-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		R.G. REDBURN LTD., 159 BAY ST., TORONTO (416) 368-3841
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		R.G. REDBURN EASTERN LTD., 465 ST. JOHN STREET, MONTREAL (514) 842-1723
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	22 KING ST., SAINT JOHN
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	HALIFAX
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line HELLENIC LINES Mediterranean/East Africa/Red Sea
Ligne maritime

Date 3/80

Page 52

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
HELLENIC LINES Service Méditerranée/Afrique orientale/Mer Rouge

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN MONTRÉAL	X X	X	PIRÉE SALONIQUE BEYROUTH ACABA DJEDDA PORT SOUDAN DJIBOUTI ADEN BERBER MOGADISHU MOMBASA DAR-ES-SALAAM	GRÈCE " LIBAN JORDANIE ARABIE SAOUDITE SOUDAN DJIBOUTI R.D.P. YEMEN SOMALIE " KENYA TANZANIE	VOIR CI-CONTRE	TEMPS DE TRANSIT À DESTINATION DES PORTS MÉDITERRANÉENS - ENVIRON 18 JOURS: TEMPS DE TRANSIT À DESTINATION DE LA MER ROUGE ET DE L'AFRIQUE ORIENTALE - ENVIRON 25 JOURS: LES TEMPS DE TRANSIT VARIENT SUIVANT LA ROTATION ET LA CONGESTION DES PORTS. CARGAISON TRANSPORTÉE À DESTINATION DE TOUT AUTRE PORT, DANS LES LIMITES DE CES SERVICES, MOYENNANT UNE CHARGE MINIMALE.
<u>Charge minimum</u> HAMILTON TORONTO TROIS-RIVIÈRES QUÉBEC HALIFAX	 X X X X X	 X				

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	NEANT	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-		
Lash	-		
Other <i>Autres</i>	-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		R.G. REDBURN LTD., 159 BAY ST., TORONTO (416) 368-3841
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	R.G. REDBURN EASTERN LTD., 465, RUE SAINT-JEAN, MONTRÉAL (514) 842-1723
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	22, RUE KING, SAINT-JEAN
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	HALIFAX
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	
			Steamship line HELLENIC LINES Service Méditerranée/ <i>Ligne maritime Afrique orientale/Mer Rouge</i>
			Date 3/80
			Page 52

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

HELLENIC LINES Persian Gulf Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN MONTREAL	X X	X	PIRAEUS DUBAI DOHA BAHRAIN DAMMAN KUWAIT BASRAH KHORRAMSHAHR BANDAR SHAHPOUR BANDAR ABBAS	GREECE U. ARAB EMIRATES QATAR BAHRAIN SAUDI ARABIA KUWAIT IRAQ IRAN " "	10 days SEE OPPOSITE	TRANSIT TIME TO PERSIAN GULF - APPROXIMATELY 25 DAYS; TIMES VARY DEPENDING ON PORT ROTATION AND CONGESTION. WILL CARRY CARGO ON INDUCEMENT TO ANY PORT WITHIN THE SCOPE OF THIS SERVICE. TRANSSHIPMENT VIA WATER TO: BAGHDAD (IRAQ) TEHRAN (IRAN)
<u>Inducement</u>						
HAMILTON TORONTO TROIS RIVIERES QUEBEC HALIFAX	X X X X X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		R.G. REDBURN LTD., 159 BAY ST., TORONTO (416) 368-3841
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	R.G. REDBURN EASTERN LTD., 465 ST. JOHN ST., MONTREAL (514) 842-1723
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		22 KING ST., SAINT JOHN
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		HALIFAX
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line HELLENIC LINES Persian Gulf Service
Ligne maritime

Date 3/80

Page 53

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

HELLENIC LINES Service du Golfe persique

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN MONTREAL	X X	X	PIREÉ DUBAI DOHA BAHREIN DAMMAN KOWEIT BASRAH KHORRAMSHAHR BANDAR SHAHPOUR BANDAR ABBAS	GRECE ÉMIRATS ARABES U. QATAR BAHREIN ARABIE SAOUDITE KOWEIT IRAQ IRAN " "	10 jours VOIR CI-CONTRE	TEMPS DE TRANSIT À DESTINATION DU GOLFE PERSIQUE - ENVIRON 25 JOURS: LES TEMPS DE TRANSIT VARIENT SUIVANT LA ROTATION ET LA CONGESTION DES PORTS. CARGAISON TRANSPORTÉE MOYENNANT UNE CHARGE MINIMALE À DESTINATION DE N'IMPORTE QUEL PORT, DANS LES LIMITES DE CE SERVICE TRANSBORDEMENT PAR BATEAU À DESTINATION DE: TEHERAN (IRAN) BAGDAD (IRAQ)
<u>Charge minimum</u>						
HAMILTON TORONTO TROIS-RIVIÈRES QUÉBEC HALIFAX	X X X X X	X				

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	NÉANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		R.G. REDBURN LTD., 159 BAY ST., TORONTO (416) 368-3841
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	R.G. REDBURN EASTERN LTD., 465, RUE SAINT-JEAN, MONTREAL (514) 842-1723
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		22 RUE KING, SAINT-JEAN
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		HALIFAX
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
HOEGH CONTAINER LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	LA PALlice ANTWERP LONDON BREMen ESBJERG ROTTERDAM	FRANCE BELGIUM ENGLAND W. GERMANY DENMARK NETHERLANDS	36 days 38 " 40 " 41 " 42 " 44 "	NOTE 1. SPECIALIZED BULK FOREST PRODUCTS CARRIER WITH CONTAINER CAPABILITY, GENERAL CARGO PROJECT CARGO
<u>Inducement</u> ALL BRITISH COLUMBIA OUTPORTS	X	X	<u>Inducement</u> BOULOGNE HAMBURG ALL OTHER MAJOR EUROPEAN PORTS SERVED EITHER DIRECT OR VIA TRANSSHIPMENT	FRANCE GERMANY	37 days 41 "	

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i> SEE NOTE 1. OPPOSITE	EVERY 20 DAYS	
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X	WESTWARD SHIPPING LTD., 1199 WEST HASTINGS ST., VANCOUVER V6E 2G7 (604) 683-7585 69 YONGE STREET, SUITE 1303, TORONTO (416) 366-0782 276, RUE ST. JACQUES OUEST, SUITE 920, MONTRÉAL (514) 845-0101
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X	
Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i> HOEGH CONTAINER LINES

Date 5/80

Page 54

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
HOEGH CONTAINER LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	LA PALLICE ANVERS LONDRES BRÈME ESBJERG ROTTERDAM	FRANCE BELGIQUE ANGLETERRE ALLEMAGNE OCC. DANEMARK PAYS-BAS	36 jours 38 " 40 " 41 " 42 " 44 "	REMARQUE 1. TRANSPORTEUR SPECIALISE DE PRODUITS FORESTIERS EN VRAC, CAPACITE DE CONTENEURS CARGAISON GENERALE CARGAISON SPECIFIQUE
<u>Charge minimum</u> TOUS LES AUTRES PORTS DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE	X	X	<u>Charge minimum</u> BOULOGNE HAMBOURG TOUS LES AUTRES GRANDS PORTS EUROPEENS, DESSERVIS SOIR DIRECTEMENT, SOIT PAR TRANSBORDEMENT	FRANCE ALLEMAGNE OCC.	37 jours 41 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other VOIR REMARQUE CI-CONTRE <i>Autres</i>	TOUS LES 20 JOURS	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		WESTWARD SHIPPING LTD., 1199 WEST HASTINGS ST., VANCOUVER V6E 2G7 (604) 683-7585
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	69 YONGE STREET, SUITE 1303, TORONTO (416) 366-0782
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		276, RUE ST. JACQUES OUEST, SUITE 920, MONTRÉAL (514) 845-0101
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	HOEGH CONTAINER LINES	Date	5/80	Page	54
------------------------------	---	---	-----------------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

HOEGH LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	SINGAPORE	SINGAPORE	32 days	
<u>Inducement</u>			DUBAI	U. ARAB EMIRATES	37 "	
			ABU DHABI	"	38 "	
NANAIMO	X	X	BAHRAIN	BAHRAIN	43 "	
CROFTON	X	X	DAMMAN	SAUDI ARABIA	49 "	
CHEMAINUS	X	X	KUWAIT	KUWAIT	52 "	
POWELL RIVER	X	X	<u>Inducement</u>			
PRINCE RUPERT	X	X	DJAKARTA	INDONESIA		

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		TRANSPACIFIC TRANSPORTATION CO. LTD., 1055 W. HASTINGS STREET, VANCOUVER V6E 2G4 (604) 688-0611 MONTREAL SHIPPING LTD., 360 ST. JAMES ST., MONTREAL H2Y 1R2 (514) 286-4646 11 KING ST., TORONTO (416) 366-4691
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

HOEGH LINES

Date 3/80

Page 55

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
HOEGH LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	SINGAPOUR	SINGAPOUR	32 jours	
<u>Charge minimum</u>			DUBAI	EMIRATS ARABES U.	37 "	
			ABU DHABI	"	38 "	
NANAIMO	X	X	BAHREIN	BAHREIN	43 "	
CROFTON	X	X	DAMMAN	ARABIE SAOUDITE	49 "	
CHEMAINUS	X	X	KOWEIT	KOWEIT	52 "	
POWELL RIVER	X	X	<u>Charge minimum</u>			
PRINCE RUPERT	X	X	DJAKARTA	INDONESIE		

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	NÉANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		TRANSPACIFIC TRANSPORTATION CO. LTD., 1055 W. HASTINGS STREET, VANCOUVER V6E 2G4 (604) 688-0611 MONTREAL SHIPPING LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL H2Y 1R2 (514) 286-4646 11 KING ST., TORONTO (416) 366-4691
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40'	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line
Ligne maritime HOEGH LINES

Date 3/80

Page 55

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

IMPARCA LINES (INVERSIONES NAVIERAS IMPARCA C.A.)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL TROIS RIVIERES	X X	X X	LA GUAIRA	VENEZUELA	10 days	
<u>Inducement</u>			<u>Inducement</u>			
OTHER EASTERN CANADIAN PORTS	X	X	MARACAIBO PUERTO CABELLO	VENEZUELA "	12 " 14 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		JONKER INTERNATIONAL LIMITED, 465 ST. JOHN ST., SUITE 309, MONTREAL H2Y 2R6 (514) 288-6034
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Coneneurs à cargaisons générales</i> 20' <u>X</u> 40' _____	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
IMPARCA LINES (INVERSIONES NAVIERAS IMPARCA C.A.A.)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL TORIS RIVIERES	X X	X X	LA GUAIRA	VENEZUELA	10 jours	
<u>Charge minimum</u>			<u>Charge minimum</u>			
OTHER PORTS DE L'EST DU CANADA	X	X	MARACAIBO PUERTO CABELLO	VENEZUELA "	12 " 14 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		JONKER INTERNATIONAL LIMITED, 465, RUE SAINT-JEAN, SUITE 309, MONTRÉAL H2Y 2R6 (514) 288-6034
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40'	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	IMPARCA LINES (INVERSIONES NAVIERAS IMPARCA C.A.A.)	Date	3/80	Page	56
------------------------------	---	---	---	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

ITALIAN LINE

East Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN	X	X	VALENCIA	SPAIN	8 days	TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM BARCELONA TO: CASABLANCA (MOROCCO)
			BARCELONA	"	10 "	
			MARSEILLE	FRANCE	12 "	TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM GENOVA/LEGHORN TO: ALEXANDRIA (EGYPT) PORT SAID (") AQABA (JORDAN) LATAKIA (SYRIA) TARTOUS (") MERSIN (TURKEY) ISKENDERUN (") LIMASSOL (CYPRUS) PIRAEUS (GREECE)
			LIVORNO (LEGHORN)	ITALY	14 "	
			GENOVA	"	16 "	
			NAPLES	"	16 "	
CADIZ	SPAIN	18 "				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	WEEKLY	CANADA - MEDITERRANEAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		SAGUENAY SHIPPING LTD., 1060 UNIVERSITY ST., MONTREAL H3B 3A3 (514) 877-3730
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		101 RICHMOND STREET W., P.O. BOX 269, T.D. CENTRE, TORONTO M5K 1T1 (416) 364-0256
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		BARRINGTON STREET TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		R.C. ELKIN LTD., 167 PRINCE WILLIAM ST., SAINT JOHN E2L 3Z3
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	20' OPEN TOPS	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	ITALIAN LINE	East Canada Service	Date	5/80	Page	57
------------------------------	---------------	---	---	--------------	---------------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

ITALIAN LINE Service de l'Est du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN	X	X	VALENCE BARCELONE MARSEILLE LIVOURNE GÈNES NAPLES CADIZ	ESPAGNE " FRANCE ITALIE " " ESPAGNE	8 jours 10 " 12 " 14 " 16 " 16 " 18 "	TRANSBORDÈMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE BARCELONE À DESTINATION DE: CASABLANCA (MROC) TRANSBORDÈMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE GÈNES/LIVOURNE À DESTINATION DE: ALEXANDRIE (ÉGYPTE) PORT-SAÏD (" AQABA (JORDANIE) LATAQUIÉ (SYRIE) TARTOUS (" MERSIN (TURQUIE) ISKENDERUN (" LIMASSOL (CHYPRE) PIRÉE (GRÈCE)

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	HEBDOMADAIRE	CANADA - MEDITERRANEAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		SAGUENAY MARITIME LTÉE., 1060, RUE UNIVERSITÉ, MONTREAL H3B 3A3 (514) 877-3730
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		101 RICHMOND STREET W., P.O. BOX 269, T.D. CENTRE, TORONTO M5K 1T1 (416) 364-0256
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		BARRINGTON STREET TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	R.C. ELKIN LTD., 167, RUE PRINCE WILLIAM, SAINT-JEAN E2L 3A3
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40' X	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	CAISSONS OUVERTS 20'	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	ITALIAN LINE Service de l'Est du Canada	Date	5/80	Page	57
------------------------------	----------------------	---	---	---	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

ITALIAN LINE West Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	BARCELONA MARSEILLES	SPAIN FRANCE	24 days 26 "	
<u>Inducement</u>			GENOVA/SAVONA NAPLES	ITALY "	28 " 32 "	
HARMAC	X	X	LIVORNO (LEGHORN)	"	34 "	
PORT ALBERNI	X	X	<u>Inducement</u>			
CROFTON	X	X	VALENCIA	SPAIN.	21 days	
WOODFIBRE	X	X	CADIZ	"	22 "	
SQUAMISH	X	X				
POWELL RIVER	X	X				
WATSON ISLAND	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		EVERY 25 DAYS	WESTERN CANADA - EUROPE CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		EMPIRE SHIPPING CO. LTD., 1780 - 505 BURRARD ST., VANCOUVER V7X 1C6 (604) 681-7121
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40' _____	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>		X		
		Steamship line <i>Ligne maritime</i>	ITALIAN LINE West Canada Service	Date 3/80
				Page 58

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
ITALIAN LINE Service de l'Ouest du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	BARCELONE	ESPAGNE	24 jours	
<u>Charge minimum</u>			MARSEILLES	FRANCE	26 "	
			GÈNES/SAVONE	ITALIE	28 "	
HARMAC	X	X	NAPLES	"	32 "	
PORT ALBERNI	X	X	LIVOURNE	"	34 "	
CROFTON	X	X	<u>Charge minimum</u>			
WOODFIBRE	X	X	VALENCE	ESPAGNE	21 jours	
SQUAMISH	X	X	CADIX	"	22 "	
POWELL RIVER	X	X				
WATSON ISLAND	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	TOUS LES 25 JOURS	WESTERN CANADA - EUROPE CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		EMPIRE SHIPPING CO. LTD., 1780 - 505 BURRARD ST., VANCOUVER V7X 1C6 (604) 681-7121
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40' _____	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	ITALIAN LINE Service de l'Ouest du Canada	Date	3/80	Page	58
---	---	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

JAPAN LINE West Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	KOBE/OSAKA NAGOYA/SHIMIZU YOKOHAMA/TOKYO	JAPAN " "	13 days 14 " 15 "	TRANSIT TIMES VARY ACCORDING TO PORT ROTATION. TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM NAGOYA TO: KEELUNG (TAIWAN) KAOHSIUNG (") BUSAN (S.KOREA) INCHON (") HONG KONG (HONG KONG) SINGAPORE (SINGAPORE) MELBOURNE (AUSTRALIA) SYDNEY (") BRISBANE (") AUCKLAND (N.ZEALAND) WELLINGTON (") TRANSSHIPMENT VIA INTERASIA LINES, LTD., FROM JAPAN TO: SINGAPORE (SINGAPORE) PORT KELANG (MALAYSIA)

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	PACIFIC WESTBOUND CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	EVERY 5 DAYS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	WESTWARD SHIPPING LTD., 5TH FLOOR, 1199 W. HASTINGS ST., VANCOUVER (604) 683-7585 69 YONGE STREET, SUITE 1303, TORONTO (416) 366-0782 276, RUE SAINT-JACQUES OUEST, SUITE 920, MONTRÉAL (514) 845-0101
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40' <u>X</u>	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X		
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

JAPAN LINE Service de l'Ouest du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	KOBE/OSAKA NAGOYA/SHIMIZU YOKOHAMA/TOKYO	JAPON " "	13 jours 14 " 15 "	LE TEMPS DE TRANSIT VARIE SUIVANT LA ROTATION DES PORTS, TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE NAGOYA À DESTINATION DE: KEELUNG (TAIWAN) KAOHSIUNG (") BUSAN (CORÉE DU SUD) INCHON (") HONG KONG (HONG KONG) SINGAPOUR (SINGAPOUR) MELBOURNE (AUSTRALIE) SYDNEY (") BRISBANE (") AUCKLAND (N.-ZÉLANDE) WELLINGTON (")

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	PACIFIC WESTBOUND CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	TOUS LES 5 JOURS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

TRANSBORDEMENT PAR INTERASIA LINES, LTD., DE JAPON
À DESTINATION DE:
SINGAPOUR (SINGAPOUR)
PORT KELANG (MALAYSIA)

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	WESTWARD SHIPPING LTD., 5TH FLOOR, 1199 W. HASTINGS ST., VANCOUVER (604) 683-7585 69 YONGE STREET, SUITE 1303, TORONTO (416) 366-0782 276, RUE SAINT-JACQUES OUEST, SUITE 920, MONTREAL (514) 845-0101
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	GRILLAGES PLATS, CAISSONS OUVERTS	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	JAPAN LINE Service de l'Ouest du Canada	Date	5/80	Page	59
------------------------------	--------------------------------------	---	---	---	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

JAPAN LINE East Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN	X	X	TOKYO	JAPAN	25 days	TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM TOKYO TO: BUSAN (S. KOREA) INCHON (") TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM KOBE TO: KEELUNG (TAIWAN) KAHSIUNG (") HONG KONG (HONG KONG) SINGAPORE (SINGAPORE) TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM NAGOYA TO: SYDNEY (AUSTRALIA) MELBOURNE (") BRISBANE (") FREIGHT ACCEPTED IN HAMILTON, TORONTO, MONTREAL, QUEBEC AND HALIFAX ON THROUGH BILL OF LADING.
			YOKOHAMA	"	26 "	
			KOBE	"	28 "	
			NAGOYA	"	29 "	
			OSAKA	"	29 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	EAST CANADA/JAPAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		WEEKLY	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-	
Lash		-	
Other <i>Autres</i>		-	
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i> WESTWARD SHIPPING LTD., 276, RUE SAINT-JACQUES OUEST, SUITE 920, MONTREAL (514) 845-0101 69 YONGE STREET, SUITE 1303, TORONTO (416) 366-0782 5TH FLOOR, 1199 W. HASTINGS ST., VANCOUVER (604) 683-7585
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <input checked="" type="checkbox"/> 40' <input checked="" type="checkbox"/>	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	20' BULK CONTAINERS	X	

Steamship line **JAPAN LINE East Canada Service**
Ligne maritime

Date 3/80

Page 60

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

JAPAN LINE

Service de l'Est du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN	X	X	TOKYO	JAPON	25 jours	TRANSBORDEMENT PAR BATEAU DE TOKYO À DESTINATION DE: BUSAN (CORÉE DU SUD) INCHON (") TRANSBORDEMENT PAR BATEAU DE KOBE À DESTINATION DE: KEELUNG (TAIWAN) KAOHSIUNG (") HONG KONG (HONG KONG) SINGAPOUR (SINGAPOUR) TRANSBORDEMENT PAR BATEAU DE NAGOYA À DESTINATION DE: SYDNEY (AUSTRALIE) MELBOURNE (") BRISBANE (") MARCHANDISES ACCEPTÉES À HAMILTON, TORONTO, MONTRÉAL, QUÉBEC ET HALIFAX SUR CONNAISSÉMENT DIRECT.
			YOKOHAMA	"	26 "	
			KOBE	"	28 "	
			NAGOYA	"	29 "	
			OSAKA	"	29 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	EAST CANADA/JAPAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	HEBDOMADAIRE	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		WESTWARD SHIPPING LTD., 276, RUE SAINT-JACQUES OUEST, SUITE 920, MONTRÉAL (514) 845-0101
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		69 YONGE STREET, SUITE 1303, TORONTO (416) 366-0782 5TH FLOOR, 1199 W. HASTINGS ST., VANCOUVER (604) 683-7585
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	CONTENEURS POUR LE VRAC (20')	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	JAPAN LINE	Service de l'Est du Canada	Date	3/80	Page	60
------------------------------	-------------------------------	---	---	------------	----------------------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
JECO SHIPPING

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL SAINT JOHN <u>Inducement</u>	X	X	LAGOS/APAPA PORT HARCOURT WARRI	NIGERIA " "	15-20 days 18-23 " 18-23 "	
ST. LAWRENCE RIVER PORTS EAST OF MONTREAL ATLANTIC PORTS	X X	X	<u>Inducement</u> ALL OTHER WEST AFRICAN PORTS		APPROX. 25-30 days	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	AMERICAN WEST AFRICAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		ROBERT REFORD INC., 221 ST. SCAREMENT ST., MONTREAL H2Y 1X2 (514) 845-5201 40 UNIVERSITY AVENUE, SUITE 616, TORONTO M5J 2K3 (416) 977-0275
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line
Ligne maritime JECO SHIPPING

Date 11/80

REV. 11

Page 50-A

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
JECO SHIPPING

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL SAINT-JEAN	X	X	LAGOS/APAPA PORT HARCOURT WARRI	NIGERIA " "	15-20 jours 18-23 " 18-23 "	
<u>Charge minimum</u>			<u>Charge minimum</u>			
PORTS DU SAINT-LAURENT A L'EST DE MONTRÉAL PORTS DE L'ATLANTIQUE	X X	X	TOUS LES AUTRES PORTS DE L'AFRIQUE OCCIDENTALE		APPROX. 25-30 jours	

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	AMERICAN WEST AFRICAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		ROBERT REFORD INC., 221, RUE SAINT-SACREMENT, MONTRÉAL H2Y 1X2 (514) 845-5201 40 UNIVERSITY AVENUE, SUITE 616 TORONTO M5J 2K3 (416) 977-0275
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	JECO SHIPPING	Date	11/80	Page	60-A
------------------------------	---	---	---------------	------	-------	------	------

MOD. 11

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
JOHNSON SCANSTAR

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	LIVERPOOL LE HAVRE ANTWERP ROTTERDAM LONDON GOTHENBURG COPENHAGEN HAMBURG	ENGLAND FRANCE BELGIUM NETHERLANDS ENGLAND SWEDEN DENMARK W. GERMANY	22 days 23 " 24 " 25 " 26 " 27 " 28 " 29 "	TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM ROTTERDAM TO POINTS IN NORTH EUROPE, SCANDINAVIA, USSR, SOUTH EUROPE, IBERIA, MEDITERRANEAN AND AFRICA. TRANSSHIPMENT OVERLAND FROM LIVERPOOL TO GLASGOW. OTHER TYPES OF CONTAINERS INCLUDE: 20' & 40' FLAT 20' & 40' BINS 20' & 40' INSULATED 20' BULK

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	WESTERN CANADA - EUROPE CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	WEEKLY	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		JOHNSON, WALTON STEAMSHIPS LTD., 1201 WEST PENDER ST., VANCOUVER V6E 2V2 (604) 664-5154
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	ROBERT REFORD INC., 221 ST. SACREMENT ST., MONTREAL, H2Y 1X2 (514) 845-5201
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	#616 - 40 UNIVERSITY AVE., TORONTO M5J 2K3 (416) 977-0275
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	SEE NOTE ABOVE	X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

JOHNSON SCANSTAR

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	LIVERPOOL LE HAVRE ANVERS ROTTERDAM LONDRES GOTHENBURG COPENHAGUE HAMBOURG	ANGLETERRE FRANCE BELGIQUE PAYS-BAS ANGLETERRE SUÈDE DANEMARK ALLEMAGNE OCC.	22 jours 23 " 24 " 25 " 26 " 27 " 28 " 29 "	TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE ROTTERDAM À DESTINATION D'ENDROITS SITUÉS DANS LE NORD DE L'EUROPE, EN SCANDINAVIE, EN URSS, DANS LE SUD DE L'EUROPE, DANS LA PÉNINSULE IBÉRIQUE, SUR LA MÉDITERRANÉE ET EN AFRIQUE. TRANSBORDEMENT PAR TERRE DE LIVERPOOL À DESTINATION DE GLASGOW. AUTRES TYPES DE CONTENEURS DISPONIBLES: 20' et 40' - PLATS 20' et 40' - CAISSONS 20' et 40' - ISOLÉS 20' - VRAC

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	WESTERN CANADA - EUROPE CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		HEBDOMADAIRE	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-	
Lash		-	
Other <i>Autres</i>		-	
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>		20' X	40' X
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	
VOIR REMARQUE CI-HAUT			
Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>		JOHNSON, WALTON STEAMSHIPS LTD., 1201 WEST PENDER ST., VANCOUVER V6E 2V2 (604) 664-5154 ROBERT REFORD INC., 221 RUE SAINT-SACREMENT, MONTRÉAL H2Y 1X2 (514) 845-5201 #616 - 40 UNIVERSITY AVE., TORONTO M5J 2K3 (416) 977-0275	
Steamship line <i>Ligne maritime</i>		JOHNSON SCANSTAR	
Date		3/80	
Page		61	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

"K" LINE (KAWASAKI KISEN KAISHA) East Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN	X	X	TOKYO NAGOYA OSAKA/KOBE	JAPAN " "	21 days 23 " 24 "	TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM TOKYO TO: BUSAN (S. KOREA) HONG KONG (HONG KONG) KEELUNG (TAIWAN) KAOHSIUNG (") MANILA (PHILIPPINES) SINGAPORE (SINGAPORE) PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	EAST CANADA/JAPAN FREIGHT CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		WEEKLY		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		KERR STEAMSHIPS (CANADA) LTD., 360 ST. JAMES ST. W., SUITE 800, MONTREAL H2Y 2S2 (514) 288-2251
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X		1075 BAY ST., SUITE 830, TORONTO M5S 2B1 (416) 924-4611
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X	76 PRINCE WILLIAM ST., 3rd FLOOR, SAINT JOHN E2L 2B3 (506) 752-5370
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X	5161 GEORGE ST., SUITE 1018, HALIFAX (902) 422-8367
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		KERR STEAMSHIPS CO. LTD., 1135 TWO BENTALL CENTRE, VANCOUVER (604) 682-5881
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <input checked="" type="checkbox"/> 40' <input checked="" type="checkbox"/>	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>	HIGH SIDE OPEN TOPS, FLAT RACK, BULK DRY	X		Steamship line <i>Ligne maritime</i> "K" LINE (KAWASAKI KISEN KAISHA)

East Canada
Service

Date 3/80

Page 62

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* "K" LINE (KAWASAKI KISEN KAISHA)
Service de l'Est du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN	X	X	TOKYO NAGOYA OSAKA/KOBE	JAPON " "	21 jours 23 " 24 "	TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE TOKYO À DESTINATION DE: BUSAN (CORÉE DU SUD) HONG KONG (HONG KONG) KEELUNG (TAIWAN) KAOHSIUNG (") MANILLE (PHILIPPINES) SINGAPOUR (SINGAPOUR) REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE REMARQUE: CONTENEURS AVEC CÔTÉS ÉLEVÉS, À CIEL OUVERT, GRILLAGES PLATS, VRAC POUR CARGAISONS SECHE.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	EAST CANADA/JAPAN FREIGHT CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	HEBDOMADAIRE		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-		
Lash	-		
Other <i>Autres</i>	-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		KERR STEAMSHIPS (CANADA) LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES O., SUITE 800, MONTRÉAL H2Y 1R7 (514) 288-2251
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		1075 BAY ST., SUITE 830, TORONTO M5S 2B1 (416) 924-4611
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		76, RUE PRINCE WILLIAM, 3e ÉTAGE, SAINT-JEAN E2L 2B3 (506) 752-5370
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	5161 GEORGE ST., SUITE 1018, HALIFAX (902) 422-8367
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	KERR STEAMSHIPS CO. LTD., 1135 TWO BENTALL CENTRE, VANCOUVER (604) 682-5881
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	VOIR REMARQUE CI-CONTRE	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i> "K" LINE (KAWASAKI KISEN KAISHA) Service de l'Est du Canada

Date 3/80

Page 62

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

"K" LINE (KAWASAKI KISEN KAISHA) West Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	KOBE/OSAKA NAGOYA/SHIMIZU TOKYO/YOKOHAMA	JAPAN " "	13 days 15 " 16 "	TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM TOKYO OR YOKOHAMA TO: BUSAN (S. KOREA) KEELUNG (TAIWAN) KAOHSIUNG (") HONG KONG (HONG KONG) MANILA (PHILIPPINES) AUSTRALIA

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	PACIFIC WESTBOUND CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	EVERY 4 - 5 DAYS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		KERR STEAMSHIPS CO. LTD., 1135 TWO BENTALL CENTRE, VANCOUVER (604) 682-5881
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	KERR STEAMSHIPS (CANADA) LTD., 360 ST. JAMES ST. W., SUITE 800, MONTREAL H2Y 2S2 (514) 288-2251
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		1075 BAY STREET, SUITE 830, TORONTO M5S 2B1 (416) 924-4611
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* "K" LINE (KAWASAKI KISEN KAISHA)
Service de l'Ouest du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	KOBE/OSAKA NAGOYA/SHIMIZU TOKYO/YOKOHAMA	JAPON " "	13 jours 15 " 16 "	TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE TOKYO OU YOKOHAMA À DESTINATION DE: BUSAN (CORÉE DU SUD) KEELUNG (TAIWAN) KAOHSIUNG (") HONG KONG (HONG KONG) MANILLE (PHILIPPINES) AUSTRALIE

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	PACIFIC WESTBOUND CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	TOUS LES 4-5 JOURS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		KERR STEAMSHIPS CO. LTD., 1135 TWO BENTALL CENTRE, VANCOUVER (604) 682-5881
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	KERR STEAMSHIPS (CANADA) LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES O., SUITE 800, MONTRÉAL H2Y 2S2 (514) 288-2251
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		1075 BAY STREET, SUITE 830, TORONTO M5S 2B1 (416) 924-4611
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40' X		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	"K" LINE (KAWASAKI KISEN KAISHA) Service de l'Ouest du Canada	Date	3/80	Page	63
---	--	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

KNUTSEN LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	HONG KONG MANILA SINGAPORE PORT KELANG FREMANTLE	HONG KONG PHILIPPINES SINGAPORE MALAYSIA AUSTRALIA	28 days 31 " 36 " 38 " 43 "	TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM HONG KONG TO: PORTS IN PAPUA NEW GUINEA
<u>Inducement</u>						TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM MANILA TO: CEBU (PHILIPPINES) ILOILO (") DAVAO (")
POWELL RIVER	X	X	<u>Inducement</u> DJAKARTA PORTS IN WESTERN AUSTRALIA	INDONESIA		TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM SINGAPORE TO: PENANG (MALAYSIA) SANDAKAN (")
DUNCAN BAY	X	X				
CROFTON	X	X				
PORT ALBERNI	X	X				
OTHER BRITISH COLUMBIA OUTPORTS	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
	y-o	N	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	TWICE MONTHLY		PACIFIC WESTBOUND CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-		PACIFIC STRAITS CONFERENCE
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-		
Lash	-		
Other <i>Autres</i>	-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS			Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		BAKKE STEAMSHIP CORPORATION, 750 WEST PENDER STREET, VANCOUVER (604) 687-2721
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		McLEAN KENNEDY LTD., 410 ST. NICHOLAS ST., MONTREAL (514) 849-6111
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		159 BAY ST., TORONTO (416) 869-1440
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

KNUTSEN LINE

Date 3/80

Page 64

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

KNUTSEN LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	HONG KONG MANILLE SINGAPOUR PORT KELANG FREMANTLE	HONG KONG PHILIPPINES SINGAPOUR MALAYSIA AUSTRALIE	28 jours 31 " 36 " 38 " 43 "	TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE HONG KONG À DESTINATION DE: PORTS EN PAPOUASIE, NOUVELLE-GUINÉE
<u>Charge minimum</u>						
PONELL RIVER DUNCAN BAY CROFTON PORT ALBERNI	X X X X	X X X X	<u>Charge minimum</u> DJAKARTA	 INDONÉSIE		TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE MANILLE À DESTINATION DE: CEBU (PHILIPPINES) ILOILO (") DAVAO (")
AUTRES PORTS DE MER DE COLOMBIE-BRITANNIQUE	X	X	PORTS DE L'OUEST DE L'AUSTRALIE			TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE SINGAPOUR À DESTINATION DE: PENANG (MALAYSIA) SANDAKAN (")

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
	y-o	N	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	2 FOIS PAR MOIS		PACIFIC WESTBOUND CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-		PACIFIC STRAITS CONFERENCE
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-		
Lash	-		
Other <i>Autres</i>	-		
SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>			Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		BAKKE STEAMSHIP CORPORATION, 750 WEST PENDER STREET, VANCOUVER (604) 697-2721
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		McLEAN KENNEDY LTD., 410, RUE SAINT-NICOLAS, MONTREAL (514) 849-6111
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		159 BAY ST., TORONTO (416) 869-1440
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

KNUTSEN LINE

Date 3/80

Page 64

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

KSC LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN	X	X	YOKOHAMA KOBE BUSAN KAOHSIUNG HONG KONG	JAPAN " S. KOREA TAIWAN HONG KONG	30' days 31 " 33 " 35 " 37 "	TRANSSHIPMENT OVERLAND FROM YOKOHAMA TO: TOKYO (JAPAN) NAGOYA (") TRANSSHIPMENT OVERLAND FROM KAOHSIUNG TO: KEELUNG (TAIWAN)

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	EVERY 2 WEEKS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	SEABRIDGE INTERNATIONAL SHIPPING LTD., 620 ST. JAMES ST. W., 4th FLOOR, MONTREAL H3C 1E4 (514) 281-1797 11 ADELAIDE ST.W., SUITE 803, TORONTO M5H 1L9 (416) 862-7216
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40' <u>X</u>	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

KSC LINE

Date 3/80

Page 55

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

KSC LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN	X	X	YOKOHAMA KOBE BUSAN KAOHSIUNG HONG KONG	JAPON " COREE DU SUD TAIWAN HONG KONG	30 jours 31 " 33 " 35 " 37 "	TRANSBORDEMENT PAR VOIE DE TERRE DE YOKOHAMA À DESTINATION DE: TOKYO (JAPON) NAGOYA (") TRANSBORDEMENT PAR VOIE DE TERRE DE KAOHSIUNG À DESTINATION DE: KEELUNG (TAIWAN)

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-		
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		TOUS LES 2 SEMAINES		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>			X	SEABRIDGE INTERNATIONAL SHIPPING LTD., 620, RUE SAINT-JACQUES OUEST, 4 ^e ÉTAGE, MONTRÉAL H3C 1E4 (514) 281-1797 11 ADELAIDE ST.W., SUITE 803, TORONTO M5H 1L9 (416) 862-7216
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40' <u>X</u>		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>			X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

KSC LINE

Date 3/80

Page 65

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
K. S. LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	KOBE HONG KONG KEELUNG KAOHSIUNG	JAPAN HONG KONG TAIWAN "	17 days 22 " 25 " 29 "	

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	EVERY 9 DAYS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		SEABRIDGE INTERNATIONAL SHIPPING LIMITED 700 WEST PENDER STREET, VANCOUVER V6C 1G8 (604) 669-2439
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Coneneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line
Ligne maritime **K. S. LINE**

Date 5/80

Page 66

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
K. S. LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	KOBE HONG KONG KEELUNG KAOHSIUNG	JAPON HONG KONG TAIWAN "	17 jours 22 " 25 " 29 "	

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	NEANT	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		TOUS LES 9 JOURS		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		SEABRIDGE INTERNATIONAL SHIPPING LIMITED 700 WEST PENDER STREET, VANCOUVER V6C 1G8 (604) 669-2439
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>		20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>			X	
			Steamship line <i>Ligne maritime</i>	
			Date	5/80
				Page 66

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
LAURITZEN - PENINSULAR REEFERS LTD.

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	SEE OPPOSITE		LE HAVRE ROTTERDAM LONDON HAMBURG HELSINGBORG DRAMMEN	FRANCE NETHERLANDS ENGLAND GERMANY SWEDEN NORWAY	31 days 33 " 35 " 37 " 39 " 40 "	SERVICE OPERATES ONLY DURING THE SEASON SEPTEMBER THROUGH JANUARY CARGO ACCEPTED TO ALL WCEC TERMINAL PORTS

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>		
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	WESTERN CANADA - EUROPE CONFERENCE		
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-			
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-			
Lash		-			
Other <i>Autres</i> BREAKBULK REEFER ONLY		21/25 DAYS			
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>	
General cargo <i>Cargaison générale</i>			X	BEAUFORT NAVIGATION (WESTERN) LTD., 1111 WEST HASTINGS ST., SUITE 916, VANCOUVER V6E 2J3 (604) 669-2921	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X			
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X			
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' _____ 40' _____			X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X		
Other types <i>Autres</i>			X		
			Steamship line <i>Ligne maritime</i> LAURITZEN - PENINSULAR REEFERS LTD.		Date 3/80

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

LAURITZEN - PENINSULAR REEFERS LTD.

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	VOIR CI-CONTRE		LE HAVRE ROTTERDAM LONDRES HAMBURG HELSINGBORG DRAMMEN	FRANCE PAYS-BAS ANGLETERRE ALLEMAGNE SUEDE NORVEGE	31 jours 33 " 35 " 37 " 39 " 40 "	LE SERVICE N'EST ASSURE QUE DE SEPTEMBER A JANVIER. LES CARGOS SONT ACCEPTEES DANS TOUS LES PORTS DE LA WCEC.

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	WESTERN CANADA - EUROPE CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other NAVIRE POLYTHERME <i>Autres SEULEMENT</i>	21-25 JOURS	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	BEAUFORT NAVIGATION (WESTERN) LTD., 1111 WEST HASTINGS ST., SUITE 916, VANCOUVER V6E 2J3 (604) 669-2921
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line
Ligne maritime LAURITZEN- PENINSULAR REEFERS LTD.

Date 3/80

Page 67

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
LLOYD BRASILEIRO (CIA DE NAVEGACAO LLOYD BRASILEIRO)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	RIO DE JANEIRO SANTOS	BRAZIL "	31 days 33 "	TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM RIO DE JANEIRO TO: BELEM (BRAZIL) CABEDELLO (") SALVADOR (") VITORIA (") PORTO ALEGRE (") PARANAGUA (") ILHEUS (")
<u>Inducement</u>			<u>Inducement</u>			
NANAIMO	X	X				
PORT ALBERNI	X	X	RECIFE	BRAZIL	25 days	
SQUAMISH	X	X	RIO GRANDE DO SUL	"	43 "	
OCEAN FALLS	X	X				
KITIMAT	X	X				
POWELL RIVER	X	X				
VICTORIA	X	X				
NEW WESTMINSTER	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	1 EVERY 2-3 MONTHS	PACIFIC COAST RIVER PLATE BRAZIL CONFERENCE LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONF.
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		KERR STEAMSHIP COMPANY LTD., 1135 TWO BENTALL CENTRE, VANCOUVER (604) 682-5881
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	ROBERT REFORD INC., 221 ST. SACREMENT STREET, MONTREAL H2Y 1X2 (514) 845-5201
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		40 UNIVERSITY AVENUE, SUITE 616, TORONTO M5J 1P3 (416) 977-0275
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' <input checked="" type="checkbox"/> 40' _____		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	LLOYD BRASILEIRO (CIA DE NAVEGACAO LLOYD BRASILEIRO)	Date	5/80	Page	68
---	--	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line -- *Ligne maritime*
LLOYD BRASILEIRO (CIA DE NAVEGACAO LLOYD BRASILEIRO)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time. <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER <u>Charge minimum</u>	X	X	RIO DE JANEIRO SANTOS <u>Charge minimum</u>	BRÉSIL "	31 jours 33 "	TRANSBORDEMENT PAR BATEAU DE RIO DE JANEIRO À DESTINATION DE: BELEM (BRÉSIL) CABEDELLO (") SALVADOR (") VICTORIS (") PORTO ALEGRE (") PARANAGUA (") ILHEUS (")
NANAIMO PORT ALBERNI SQUAMISH OCEAN FALLS KITIMAT POWELL RIVER VICTORIA NEW WESTMINSTER	X X X X X X X X	X X X X X X X X	RECIFE RIO GRANDE DO SUL	BRÉSIL "	25 jours 43 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	1 TOUS LES 2 - 3 MOIS	PACIFIC COAST RIVER PLATE BRAZIL CONFERENCE LATIN AMERICA/PACIFIC COAST STEAMSHIP CONF.
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X	KERR STEAMSHIP COMPANY LTD., 1135 TWO BENTALL CENTRE, VANCOUVER (604) 682-5881
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X	ROBERT REFORM INC., 221, RUE SAINT-SACREMENT, MONTRÉAL H2Y 1X2 (514) 845-5201
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X	40 UNIVERSITY AVENUE, SUITE 616, TORONTO M5J 1P3 (416) 977-0275
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X	
Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line LLOYD BRASILEIRO (CIA DE NAVEGACAO LLOYD BRASILEIRO) <i>Ligne maritime</i>

Date 5/80

Page 68

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
LYKES LINES (Far East Service)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	MANILA KEELUNG KAHSUING SINGAPORE HONG KONG KOBE YOKOHAMA	PHILIPPINES TAIWAN " SINGAPORE HONG KONG JAPAN "	25 days 27 " 28 " 30 " 33 " 35 " 35 "	TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM SINGAPORE TO PORT KELANG, MALAYSIA
<u>Inducement</u> OTHER BRITISH COLUMBIA PORTS	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		2 PER MONTH		
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		EMPIRE SHIPPING CO. LTD., 505 BURRARD STREET, SUITE 1700, ONE BENTALL CENTRE, VANCOUVER V7X 1C6 (604) 681-7121
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X		MISENER TRANSPORTATION CO. LTD., 2 TORONTO STREET, TORONTO M5C 2B5 (416) 363-8474
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		STE. 811, BOX 38, PLACE VICTORIA, MONTREAL H4Z 1A2 (514) 878-9557
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40' <u>X</u>	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>			X	
				Steamship line <i>Ligne maritime</i> LYKES LINES (Far East Service)
				Date 3/80
				Page 69

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

LYKES LINES (Service du Lointain Orient)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	MANILA KEELUNG KAOHSUING SINGAPOUR HONG KONG KOBÉ YOKOHAMA	PHILIPPINES TAIWAN " SINGAPOUR HONG KONG JAPON "	25 jours 27 " 28 " 30 " 33 " 35 " 35 "	TRANSBORDEMENT PAR BATEAU DE SINGAPOUR À DESTINATION-DE-PORT KELANG, MALAYSIA
<u>Charge minimum</u> AUTRES PORTS DE LA COLOMBIE BRITANNIQUE	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	2 FOIS PAR MOIS	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		EMPIRE SHIPPING CO. LTD., 505 BARRARD STREET, SUITE 1700, ONE BENTALL CENTRE, VANCOUVER V7X 1C6 (604) 681-7121 MISENER TRANSPORTATION CO. LTD., 2 TORONTO STREET, TORONTO M5C 2B5 (416) 363-8474 STE. 811, C.P. 38, PLACE VICTORIA, MONTRÉAL H4Z 1A2 (514) 878-9557
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40' <u>X</u>	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

LYKES LINES (Service du Lointain Orient)

Date 3/80

Page 69

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
LYKES LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL <u>Inducement</u>	X		NONE REGULARLY SCHEDULED <u>Inducement</u>			TRANSSHIPMENT VIA EAST LINE RO/RO BARGES FROM FOS (MARSEILLE) TO: YENBO (SAUDI ARABIA)
TROIS RIVIERES QUEBEC PORT ALFRED SAINT JOHN HALIFAX	X X X X X		ALL MEDITERRANEAN AND BLACK SEA PORTS		10 - 20 days	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	EVERY 3 WEEKS	CANADA-MEDITERRANEAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		KERR STEAMSHIPS (CANADA) LTD., 360 ST. JAMES ST. W., SUITE 800, MONTREAL H2Y 2S2 (514) 288-2251
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	1075 BAY STREET, SUITE 830, TORONTO M5S 2B1 (416) 924-4611
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		76 PRINCE WILLIAM ST., 3rd FLOOR, SAINT JOHN E2L 2B3 (506) 752-5370
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		1709 HOLLIS ST., HALIFAX (902) 422-8367
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X		
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	LYKES LINES	Date	3/80	Page	70
---	-------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line -- *Ligne maritime*
LYKES LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL	X		SANS ITINERAIRE REGULIER			TRANSBORDEMENT PAR DES BARGES RO/RO DE L' EAST LINE DE FOS (MARSEILLE) A DESTINATION DE: YENBO (ARABIE SAOUDITE)
<u>Charge minimum</u>			<u>Charge minimum</u>			
TROIS-RIVIERES	X		TOUS LES PORTS DE LA			
QUEBEC	X		MEDITERRANEE ET DE LA			
PORT-ALFRED	X		MER NOIRE		10 à 20 jours	
SAINTE-JEAN	X					
HALIFAX	X					

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		TOUS LES 3 SEMAINES	CANADA-MEDITERRANEAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-	
Lash		-	
Other <i>Autres</i>		-	
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>			X
		Steamship line <i>Ligne maritime</i>	LYKES LINES

Agents in Canada — *Agents au Canada*

KERR STEAMSHIPS (CANADA) LTD.,
360, RUE SAINT-JACQUES O., SUITE 800,
MONTREAL H2Y 2S2
(514) 288-2251

1075 BAY STREET, SUITE 830,
TORONTO M5S 2B1
(416) 924-4611

76, RUE PRINCE WILLIAM, 3e ETAGE,
SAINT-JEAN E2L 2B3
(506) 752-5370

1709 HOLLIS ST.,
HALIFAX
(902) 422-8367

1307-18 (12-80)

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

MAERSK LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	ABU DHABI DUBAI KUWAIT BAHRAIN DAMMAN KHORRAMSHAHR BANDAR SHAHPOUR	U. ARAB EMIRATES " KUWAIT BAHRAIN SAUDI ARABIA IRAN "	19 days 19 " 21 " 24 " 31 " 39 " 39 "	NOTE: VESSELS CALL AT EITHER KHORRAMSHAHR OR BANDAR SHAHPOUR DEPENDING ON WHICH IS LEAST CONGESTED. TRANSIT TIMES VARY DEPENDING ON PORT ROTATION AND CONGESTION.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MAERSK LINE AGENCY (CANADA) INC., 7 KING ST.E., SUITE 1900, TORONTO M5C 1H2 (416) 863-6621
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		AGENCE LIGNE MAERSK (CANADA) INC, 740 NOTRE-DAME O., SUITE 1270, MONTRÉAL H3C 3X6 (514) 871-0210
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	X
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	MAERSK LINE	Date	9/80	Page 71-1
------------------------------	---	---	-------------	------	------	-----------

REV. 3

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — Ligne maritime

MAERSK LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	ABU DHABI	EMIRATS ARABES U.	19 jours	REMARQUE: LES NAVIRES S'ARRÊTENT SOIT À KHORRAMSHAHR, SOIT À BANDAR SHAHPOUR, C'EST-À-DIRE AU PORT LE MOINS ENCOMBRÉ. LE TEMPS DE TRANSIT VARIE SUIVANT LA ROTATION ET L'ENCOMBREMENT DES PORTS.
			DUBAY	"	19 "	
			KOWEIT	KOWEIT	21 "	
			BAHREIN	BAHREIN	24 "	
			DAMMAN	ARABIE SAOUDITE	31 "	
			KHORRAMSHAHR	IRAN	39 "	
BANDAR SHAHPOUR	"	39 "				

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — Agents au Canada
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		AGENCE LIGNE MAERSK (CANADA) INC., 740 NOTRE-DAME O., SUITE 1270, MONTREAL H3C 3X6 (514) 871-0210
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		MAERSK LINE AGENCY (CANADA) INC., 7 KING ST.E., SUITE 1900, TORONTO M5C 1H2 (416) 863-6621
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Coneneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	X
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X
Other types <i>Autres</i>		X	

MOD. 3

Steamship line
Ligne maritime

MAERSK LINE

Date

9/80

Page 1-1

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
MANCHESTER LINERS LTD.

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL	X	X	MANCHESTER LIVERPOOL GREENOCK DUBLIN	ENGLAND " SCOTLAND REP. IRELAND	7 days " " " (SEE NOTE)	TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM MANCHESTER TO: HELSINKI (FINLAND) OSLO (NORWAY) GOTHENBURG (SWEDEN) LISBON (PORTUGAL) BILBAO (SPAIN) VALENCIA (" BARCELONA (" VALLETTA (MALTA) PIRAEUS (GREECE) LIMASSOL (CYPRUS) ISKENDERUN (TURKEY) BEIRUT (LEBANON) TEL AVIV (ISRAEL) AMMAN (JORDAN) BAGHDAD (IRAQ) TEHRAN (IRAN)

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	CANADA - UNITED KINGDOM FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	WEEKLY	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

NOTE: TRANSIT TIMES SHOWN ARE TO FIRST PORT OF CALL IN THE BRITISH ISLES, NORMALLY MANCHESTER. THREE SAILINGS PER MONTH CALL AT MANCHESTER, TWO PER MONTH AT GREENOCK, ONE EACH PER MONTH AT DUBLIN AND LIVERPOOL.

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MANCHESTER LINERS LTD., 500 PLACE D'ARMES, SUITE 2600, MONTREAL H2Y 3K2 (514) 844-2031
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		1 YONGE ST., SUITE 2210, TORONTO M5E 1P4 (416) 366-5621
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		SUITE 200, ONE LAKEVIEW SQUARE, 155 CARLTON ST., WINNIPEG R3C 0H6 (204) 942-3379
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		205 - 9th AVENUE SE, SUITE 304, CALGARY T2G 0R3 (403) 262-0211
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		FURNESS INTEROCEAN (CANADA) LTD., 1531 - 355 BURRARD ST., VANCOUVER V6C 2H7 (604) 682-4741
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40' <u>X</u>	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X		
Other types <i>Autres</i>	BULK UNITS, SOFT TOPS, SIDE LOADERS	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i> MANCHESTER LINERS LTD.

Date 3/80

Page 72

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
MANCHESTER LINERS LTD.

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL	X	X	MANCHESTER LIVERPOOL GREENOCK DUBLIN	ANGLETERRE " ÉCOSSE RÉP. D'IRLANDE	7 jours " " " (VOIR REMARQUE)	TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE MANCHESTER À DESTINATION DE: HELSINKI (FINLANDE) OSLO (NORVÈGE) GOTHENBURG (SUÈDE) LISBONNE (PORTUGAL) BILBAO (ESPAGNE) VALENCE (") BARCELONE (") VALETTE (MALTE) PIRÉE (GRÈCE) LIMASSOL (CHYPRE) ISKENDERUN (TURQUIE) BEYROUTH (LIBAN) TEL AVIV (ISRAËL) AMMAN (JORDANIE) BAGDAD (IRAQ) TÉHÉRAN (IRAN)
TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>			
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-		CANADA - UNITED KINGDOM FREIGHT CONFERENCE			
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	HEBDOMADAIRE					
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-					
Lash	-					
Other <i>Autres</i>	-					
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i> MANCHESTER LINERS LTD., 500, PLACE D'ARMES, SUITE 2600, MONTREAL H2Y 3K2 (514) 844-2031			
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		1 YONGE ST., SUITE 2210, TORONTO M5E 1P4 (416) 366-5621			
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X				
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		SUITE 200, ONE LAKEVIEW SQUARE, 155 CARLTON ST., WINNIPEG R3C 0H6 (204) 942-3379			
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X					
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		205 - 9th AVENUE SE, SUITE 304, CALGARY T2G 0R3 (403) 262-0211			
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X				
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	FURNESS INTEROCEAN (CANADA) LTD., 1531 - 355 BURRARD ST., VANCOUVER V6C 2H7 (604) 682-4741			
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X				
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>			
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X				
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	MANCHESTER LINERS LTD.			
Other types <i>Autres</i>	CONTENEURS POUR LE VRAC, À CIEL OUVERT, OU À PORTE LATÉRALE					
		X	Date		3/80	Page 72

REMARQUE: LE TEMPS DE TRANSIT INDICÉ VAUT JUSQU'AU PREMIER PORT VISITÉ, AUX ILES BRITANNIQUES, NORMALEMENT MANCHESTER. TORIS DÉPARTS PAR MOIS SONT À DESTINATION DE MANCHESTER, DEUX, DE GREENOCK, 1 DE DUBLIN ET 1 DE LIVERPOOL.

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

MEDAFRICA LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL SAINT JOHN	X	X	LAGOS PORT HARCOURT	NIGERIA "	18 days 22 "	
<u>Inducement</u>			<u>Inducement</u>			
HAMILTON	X		ALL WEST AFRICAN PORTS			
TORONTO	X					
TROIS RIVIERES	X					
QUEBEC	X					
HALIFAX		X				

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	EVERY 4-5 WEEKS	AMERICAN WEST AFRICAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		S/S STEAMSHIP CO. LTD., P.O. BOX 983, PLACE BONAVENTURE, MONTREAL H5A 1E9 (514) 879-1560
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	MEDAFRICA LINE	Date	5/80	Page	73
------------------------------	---	---	----------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
MEDAFRICA LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL SAINT-JEAN	X	X	LAGOS PORT HARCOURT	NIGERIA "	18 Jours 22 "	
<u>Charge minimum</u>			<u>Charge minimum</u>			
HAMILTON TORONTO TROIS RIVIERES QUÉBEC HALIFAX	X X X X	X	TOUS LES PORTS DE L'AFRIQUE OCCIDENTALE			

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	TOUS LES 4 - 5 SEMAINES	AMERICAN WEST AFRICAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		S/S STEAMSHIP CO. LTD., C.P. 983, PLACE BONAVENTURE, MONTREAL H5A 1E9 (514) 879-1560
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' — X — 40' —		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line
Ligne maritime MEDAFRICA LINE

Date 5/80

Page 73

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
MEXICAN LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN	X	X	PUERTO CORTES	HONDURAS	10 days	
<u>Inducement</u>			SANTO TOMAS DE CASTILLA	GUATEMALA	11 "	
TORONTO	X		BELIZE CITY	BELIZE	12 "	
MONTREAL	X		VERACRUZ	MEXICO	14 "	
TROIS RIVIERES	X		COATZACOALCOS	"	16 "	
QUEBEC	X		<u>Inducement</u>			
PORT ALFRED, QUE	X	X	PUERTO LIMON	COSTA RICA		
POINTE-AU-PIC, QUE	X	X	PROGRESO	MEXICO		
DALHOUSIE, N.S.	X	X	TAMPICO	"		
PORT HAWKESBURY, N.S.	X	X	PUERTO LAZARAS CARDENES	"		
HALIFAX	X	X				
CORNER BROOK	X	X				
ST. JOHN'S	X	X				
HAMILTON, ONT.	X					

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		R.G. REDBURN EASTERN LTD., 465 ST. JEAN ST, MONTREAL (514) 842-1723
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	22 KING ST., SAINT JOHN
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		HALIFAX
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		R.G. REDBURN LTD., 159 BAY ST., TORONTO (416) 368-3841
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
MEXICAN LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN	X	X	PUERTO CORTES SANTO TOMAS DE CASTILLA	HONDURAS GUATEMALA	10 jours 11 "	
<u>Charge minimum</u>			BELIZE VERACRUZ	BELIZE MEXIQUE	12 " 14 "	
TORONTO	X		COATZACOALCOS	"	16 "	
MONTREAL	X		<u>Charge minimum</u>			
TROIS-RIVIÈRES	X		PUERTO LIMON	COSTA RICA		
QUÉBEC	X		PROGRESO	MEXIQUE		
PORT-ALFRED (QUÉBEC)	X	X	TAMPICO	"		
POINTE-AU-PIC (QUÉBEC)	X	X	PUERTO LAZARAS CARDENES	"		
DALHOUSIE (N.-É.)	X	X				
PORT HAWKESBURY (N.-É.)	X	X				
HALIFAX	X	X				
CORNER BROOK	X	X				
ST. JOHN'S (T.-N.)	X	X				
HAMILTON (ONTARIO)	X					

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	NÉANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		R.G. REDBURN EASTERN LTD., 465, RUE SAINT-JEAN MONTREAL (514) 842-1723
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	22 RUE KING, SAINT-JEAN
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		HALIFAX
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		R.G. REDBURN LTD., 159 BAY ST., TORONTO (416) 368-3841
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i> MEXICAN LINE

Date 3/80 Page 74

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

MITSUI O.S.K. LINES

East Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN	X	X	TOKYO NAGOYA KOBE	JAPAN " "	19 days 20 " 21 "	TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM JAPAN TO: HSINKANG (CHINA) TSINGTAO (") SHANGHAI (") WHAMPOA (") KAOHSIUNG (TAIWAN) KEELUNG (") HONG KONG (HONG KONG) BUSAN (S. KOREA) INCHON (") MANILA (PHILIPPINES) SINGAPORE (SINGAPORE)

CONTAINERS ACCEPTED IN TORONTO AND MONTREAL. CARRIER ABSORBS INLAND FREIGHT.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	EAST CANADA - JAPAN FREIGHT CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		WEEKLY		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		MONTREAL SHIPPING CO. LTD., 360 ST. JAMES STREET, MONTREAL H2Y 1R2 (514) 286-4646 11 KING ST. W., TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691 HARBOUR CENTRE 2810, BOX 12137, 555 W. HASTINGS ST., VANCOUVER V6B 4N6
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>	MILK, FLAT RACKS, OPEN TOPS		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

MITSUI O.S.K. LINES East Canada Service

Date 5/80

Page 75

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

MITSUI O.S.K. LINES

Service de l'Est du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN	X	X	TOKYO NAGOYA KOBE	JAPON " "	19 jours 20 " 21 "	TRANSBORDÉMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DU JAPON À DESTINATION DE: HSINKANG (CHINE) TS'ING-TAO (") CHANG-HAI (") WHAMPOA (") KAOHSIUNG (TAIWAN) KEELUNG (") HONG KONG (HONG KONG) BUSAN (CORÉE DU SUD) INCHON (") MANILLE (PHILIPPINES) SINGAPOUR (SINGAPOUR)

CONTENEURS ACCEPTÉS À TORONTO ET MONTRÉAL. LE
TRANSPORTEUR ABSORBE LES FRAIS DU TRANSPORT INTÉRIEUR
DES MARCHANDISES.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	EAST CANADA - JAPAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	HEBDOMADAIRE	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MONTREAL SHIPPING CO. LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL H2Y 1R2 (514) 286-4646
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		11 KING ST.W., TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	HARBOUR CENTRE 2810, BOX 12137, 555 W. HASTINGS ST., VANCOUVER V6B 4N6
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X		
Other types <i>Autres</i>	X		

VRAC, GRILLAGES PLATS, CAISSONS OUVERTS	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	MITSUI O.S.K. LINES	Service de l'Est du Canada	Date	5/80	Page	75
--	---	---	---------------------	----------------------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

MITSUI O.S.K. LINES West Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	KOBE YOKOHAMA TOKYO NAGOYA	JAPAN " " "	11 days 13 " 13 " 14 "	TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM JAPAN TO PORTS IN: AUSTRALIA NEW ZEALAND CHINA SOUTHEAST ASIA SOUTH PACIFIC ALSO TO PORTS IN MANY OTHER AREAS.

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	PACIFIC WESTBOUND CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	WEEKLY	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MONTREAL SHIPPING COMPANY LIMITED, HARBOUR CENTRE 2810, BOX 12137, 555 WEST HASTINGS ST., VANCOUVER V6B 4N6 (604) 687-3113 360 ST. JAMES ST. W., MONTREAL H2Y 1R2 (514) 842-3141 11 KING ST. W., TORONTO (416) 366-4691
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	CONTAINERS FOR CARRIAGE OF ANIMAL HIDES	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	MITSUI O.S.K. LINES West Canada Service	Date	3/80	Page	76
------------------------------	--	---	---	---	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
MITSUI O.S.K. LINES Service de l'Ouest du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	KOBE YOKOHAMA TOKYO NAGOYA	JAPON " " "	11 jours 13 " 13 " 14 "	TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DU JAPON À DESTINATION DE PORTS DE L'Australie DE LA NOUVELLE-ZÉLANDE DU PACIFIQUE SUD, DE LA CHINE, ET DE L'ASIE DU SUD-EST. AUSSI À DESTINATION DE PORTS SITUÉS DANS NOMBRE D'AUTRES RÉGIONS

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	PACIFIC WESTBOUND CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	HEBDOMADAIRE	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MONTREAL SHIPPING COMPANY LIMITED, HARBOUR CENTRE 2810, BOX 12137, 555 WEST HASTINGS ST., VANCOUVER V6B 4N6 (604) 687-3113 360, RUE SAINT-JACQUES O., MONTRÉAL H2Y 1R2 (514) 842-3141 11 KING ST. W., TORONTO (416) 366-4691
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X		
Other types <i>Autres</i>	X		Steamship line <i>Ligne maritime</i> MITSUI O.S.K. LINES Service de l'Ouest du Canada

Date 3/80 Page 76

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

MONTREAL EUROPE NAVIGATION LTD. (MENAV)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
			SERVICE SUSPENDED			

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>			
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>			
Roll on/ Roll off <i>Manutention RO/RO</i>			
Lash			
Other <i>Autres</i>			
Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>			
SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>		y-o	N
General cargo <i>Cargaison générale</i>			
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>		20' _____	40' _____
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			
Other types <i>Autres</i>			
Steamship line <i>Ligne maritime</i>		MONTREAL EUROPE NAVIGATION LTD. (MENAV)	
Date		10/80	
Page		77-1	

REV. 7

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
MONTREAL EUROPE NAVIGATION LTD. (MENAV)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
			SERVICE SUSPENDU			

TYPE OF SERVICE— <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		
Lash		
Other <i>Autres</i>		

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>			
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20'	40'	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			
Other types <i>Autres</i>			

Steamship line *Ligne maritime* MONTREAL EUROPE NAVIGATION LTD. (MENAV) Date 10/80 Page 77-1

MOD. 7

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line -- Ligne maritime

NATIONAL SHIPPING CORPORATION OF PAKISTAN

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL SAINT JOHN	X	X	KARACHI	PAKISTAN	45 days	
<u>Inducement</u>			<u>Inducement</u>			
PORT ALFRED, QUE.	X		PORT SUDAN KUWAIT ABU DHABI DUBAI	SUDAN KUWAIT U. ARAB EMIRATES "	35 - 40 days " " "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		LILLIS MARINE AGENCIES LTD., 465 ST. JOHN ST., SUITE 202, MONTREAL H2Y 2R6 (514) 288-6155 FURNESS CANADA LTD., P.O. BOX 6340, POSTAL STATION "A", SAINT JOHN, E2L 3Z5
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' _____ 40' _____	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

NATIONAL SHIPPING CORPORATION OF PAKISTAN

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL SAINT-JEAN	X	X	KARACHI	PAKISTAN	45 jours	
<u>Charge minimum</u>			<u>Charge minimum</u>			
PORT-ALFRED	X		PORT SOUDAN KOWEIT ABU DHABI DUBAY	SOUDAN KOWEIT EMIRATS ARABES U. "	35 à 40 jours " " "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL		
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-		
Lash	-		
Other <i>Autres</i>	-		
SPACE ACCOMMODATION.—INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		LILLIS MARINE AGENCIES LTD., 465, RUE SAINT-JEAN, SUITE 202, MONTRÉAL H2Y 2R6 (514) 288-6155 FURNESS CANADA LTD., P.O. BOX 6340, POSTAL STATION "A", SAINT JOHN E2L 3Z5
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' _____ 40' _____	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

NATIONAL SHIPPING CORPORATION OF PAKISTAN

Date 3/80

Page 78

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

N A W A L (NORTH AMERICAN WEST AFRICAN LINE) Ro/Ro Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	DAKAR MONROVIA ABIDJAN LAGOS/APAPA PORT HARCOURT DOUALA	SENEGAL LIBERIA IVORY COAST NIGERIA " CAMEROUN	12 days 15 " 17 " 20 " 29 " 31 "	N A W A L IS A SERVICE OF ELDER DEMPSTER LINES LIMITED WITH SAILINGS BETWEEN CANADIAN EAST COAST AND ST. LAWRENCE RIVER PORTS AND THE FULL RANGE OF WEST AFRICAN PORTS FROM DAKAR TO LOBITO.
<u>Inducement</u> ALL ST. LAWRENCE RIVER PORTS	X		<u>Inducement</u> OTHER WEST AFRICAN PORTS			

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	AMERICAN WEST AFRICAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		MONTHLY	
Lash		-	
Other <i>Autres</i>		-	
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N
General cargo <i>Cargaison générale</i>			X
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			X
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'		X
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X
Other types <i>Autres</i>	RO/RO		X

Agents in Canada — *Agents au Canada*

MONTREAL SHIPPING CO. LTD.,
360 ST. JAMES ST.,
MONTREAL H2Y 1R2
(514) 286-4646

11 KING ST.W.,
TORONTO M5H 1A3
(416) 366-4691

Steamship line **N A W A L (NORTH AMERICAN WEST AFRICAN LINE)**
Ligne maritime

Date **5/80**

Page **79**

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

N A W A L (NORTH AMERICAN WEST AFRICAN LINE) Service Ro/Ro

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX <u>Charge minimum</u>	X	X	DAKAR MONROVIA ABIDJAN LAGOS/APAPA PORT HARCOURT DOUALA <u>Charge minimum</u>	SÉNÉGAL LIBÉRIA CÔTE D'IVOIRE NIGERIA " CAMEROUN	12 jours 15 " 17 " 20 " 29 " 31 "	N A W A L EST UN SERVICE MARITIME DE ELDER DEMPSTER LINES LIMITED ENTRE LES PORTS DE LA CÔTE EST CANADIENNE ET DU SAINT-LAURENT ET TOUS LES PORTS DE L'AFRIQUE OCCIDENTALE DE DAKAR À LOBITO.
TOUS LES PORTS DU FLEUVE SAINT-LAURENT	X		D'AUTRES PORTS DE L'AFRIQUE OCCIDENTALE			

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	AMERICAN WEST AFRICAN FREIGHT CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		MENSUEL		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>			X	MONTREAL SHIPPING CO. LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL H2Y 1R2 (514) 286-4646 11 KING ST.W., TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40'		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>	RO/RO	X		Steamship line <i>Ligne maritime</i>

N A W A L (NORTH AMERICAN WEST AFRICAN LINE)

Service Ro/Ro

Date 5/80

Page 79

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
N A W A L (NORTH AMERICAN WEST AFRICAN LINE) Conventional Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	DAKAR MONROVIA ABIDJAN LAGOS/APAPA PORT HARGOURT DOUALA	SENEGAL LIBERIA IVORY COAST NIGERIA " CAMEROUN	12 days 15 " 17 " 20 " 29 " 31 "	NOTE: N A W A L IS A SERVICE OF ELDER DEMPSTER LINES LIMITED WITH SAILINGS BETWEEN CANADIAN EAST COAST AND ST. LAWRENCE RIVER PORTS AND THE FULL RANGE OF WEST AFRICAN PORTS FROM DAKAR TO LOBITO.
<u>Inducement</u> ALL ST. LAWRENCE RIVER PORTS	X		<u>Inducement</u> OTHER WEST AFRICAN PORTS			

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	AMERICAN WEST AFRICAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	
SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o N	
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X	MONTREAL SHIPPING CO. LTD., 360 ST. JAMES ST., MONTREAL H2Y 1R2 (514) 286-4646 11 KING ST.W., TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' <u>X</u> 40' <u>X</u>	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X	
Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line N A W A L (NORTH AMERICAN WEST AFRICAN LINE) Conventional Service

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
N A W A L (NORTH AMERICAN WEST AFRICAN LINE) Service ordinaire

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	DAKAR MONROVIA ABIDJAN LAGOS/APAPA PORT HARGOURT DOUALA	SÉNÉGAL LIBÉRIA CÔTE D'IVOIRE NIGERIA " CAMEROUN	12 jours 15 " 17 " 20 " 29 " 31 "	N A W A L EST UN SERVICE MARITIME DE ELDER DEMPSTER LINES LIMITED ENTRE LES PORTS DE LA CÔTE EST CANADIENNE ET DU SAINT-LAURENT ET TOUS LES PORTS DE L'AFRIQUE OCCIDENTALE DE DAKAR À LOBITO.
<u>Charge minimum</u> TOUS LES PORTS DU FLEUVE SAINT-LAURENT	X		<u>Charge minimum</u> D'AUTRES PORTS DE L'AFRIQUE OCCIDENTALE			

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	AMERICAN WEST AFRICAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MONTREAL SHIPPING CO. LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL H2Y 1R2 (514) 286-4646 11 KING ST.W., TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	N A W A L (NORTH AMERICAN WEST AFRICAN LINE)	Service ordinaire	Date	5/80	Page	80
------------------------------	---	---	---	-------------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

NEDLLOYD LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	CAPETOWN PORT ELIZABETH DURBAN	SOUTH AFRICA " "	30 days 34 " 37 "	
<u>Inducement</u>			<u>Inducement</u>			
NANAIMO	X	X				
CROFTON	X	X	MAPUTO	MOZAMBIQUE		
CHEMAINUS	X	X	BEIRA	"		
POWELL RIVER	X	X	TANGA	TANZANIA		
PRINCE RUPERT	X	X	MOMBASA	KENYA		
			DJIBOUTI	DJIBOUTI		

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		TRANSPACIFIC TRANSPORTATION CO. LTD., 1055 W. HASTINGS ST., VANCOUVER V6E 2G4 (604) 688-0611 MONTREAL SHIPPING CO. LTD., 360 ST. JAMES ST., MONTREAL H2Y 1R2 (514) 286-4646 11 KING ST., TORONTO (416) 366-4691
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

1302-18.3 (2 80)

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
NEDLLOYD LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	CAPETOWN PORT ELIZABETH DURBAN	AFRIQUE DU SUD "	30 jours 34 " 37 "	
<u>Charge minimum</u>			<u>Charge minimum</u>			
NANAIMO	X	X	MAPUTO	MOZAMBIQUE		
CROFTON	X	X	BEIRA	"		
CHEMAINUS	X	X	TANGA	TANZANIA		
POWELL RIVER	X	X	MOBASA	KENYA		
PRINCE RUPERT	X	X	DJIBOUTI	DJIBOUTI		

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>					
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		MENSUEL						
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-						
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-						
Lash		-						
Other <i>Autres</i>		-						
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i> TRANSPACIFIC TRANSPORTATION CO. LTD., 1055 W. HASTINGS ST., VANCOUVER V6E 2G4 (604) 688-0611 MONTREAL SHIPPING CO. LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL H2Y 1R2 (514) 286-4646 11 KING ST., TORONTO (416) 366-4691				
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X						
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X					
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X						
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X						
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X						
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X						
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X						
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <input checked="" type="checkbox"/> 40' _____	X						
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X						
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X						
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X					
Other types <i>Autres</i>		X						
				Steamship line <i>Ligne maritime</i>	NEDLLOYD LINES	Date	3/80	Page 81

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

NETUMAR LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL TORONTO	X X	X	RIO DE JANEIRO SANTOS	BRAZIL "	18 days 21 "	
<u>Inducement</u>			<u>Inducement</u>			
HAMILTON	X		RECIFE	BRAZIL	15 "	
TROIS RIVIERES	X	X	SALVADOR	"	15-16 "	
PORT ALFRED	X	X	VITORIA	"	" "	
VALLEYFIELD	X		PARANAGUA	"	22-23 "	
HALIFAX	X	X	RIO GRANDE DO SUL	"	23-25 "	
SAINT JOHN	X	X	PORTO ALEGRE	"	23-25 "	
BOTWOOD, NFLD.	X	X	MONTEVIDEO	URUGUAY	25-27 "	
BAIE VERTE, NFLD.	X	X	BUENOS AIRES	ARGENTINA	25-27 "	
DALHOUSIE, N.B.	X	X				
CORNERBROOK	X	X				
CHANDLER	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	2 PER MONTH	INTER-AMERICAN FREIGHT CONFERENCE CANADIAN AREA - SECTION "A"
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X	NAVIGATION NETUMAR LTD., 1200 MCGILL COLLEGE AVE., SUITE 1650, MONTREAL H3B 4G7 (514) 866-6521 R.G. REDBURN LTD., 159 BAY ST., SUITE 716, TORONTO M5J 1J7 (416) 368-3841
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X	
Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

NETUMAR LINE

Date

3/80

Page 82

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
NETUMAR LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL	X	X	RIO DE JANEIRO	BRESIL	18 jours	
TORONTO	X		SANTOS	"	21 "	
<u>Charge minimum</u>			<u>Charge minimum</u>			
HAMILTON	X		RECIFE	BRESIL	15 "	
TROIS-RIVIERES	X	X	SALVADOR	"	15-16 "	
PORT ALFRED	X	X	VITORIA	"	" "	
VALLEYFIELD	X		PARANGUA	"	22-23 "	
HALIFAX	X	X	RIO GRANDE DO SUL	"	23-25 "	
SAINTE-JEAN	X	X	PORTO ALEGRE	"	" "	
BOTWOOD (T.-N.)	X	X	MONTEVIDEO	URUGUAY	25-27 "	
BAIE VERTE (T.-N.)	X	X	BUENOS AIRES	ARGENTINE	" "	
DALHOUSIE (N.-B.)	X	X				
CORNERBROOK	X	X				
CHANDLER	X	X				

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	2 FOIS PAR MOIS	INTER-AMERICAN FREIGHT CONFERENCE CANADIAN AREA - SECTION "A"
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		NAVIGATION NETUMAR LTÉE., 1200, AVE. MCGILL COLLEGE, SUITE 1650, MONTRÉAL H3B 4G7 (514) 866-6521 R.G. REDBURN LTD., 159 BAY ST., SUITE 716, TORONTO M5J 1J7 (416) 368-3841
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X		

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	NETUMAR LINE	Date	3/80	Page	82
------------------------------	---	---	--------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

NIGERIAN STAR LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	MONROVIA ABIDJAN LAGOS PORT HARCOURT	LIBERIA IVORY COAST NIGERIA "	14 days 15 " 16 " "	TRANSSHIPMENT VIA WATER TO: DOUALA (CAMEROON) TEMA (GHANA)

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	EVERY 3 WEEKS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		ZIM ISRAEL NAVIGATION CO. (CANADA) LTD., 1010 SHERBROOKE ST. W., MONTREAL H3A 2R7 (514) 288-2335 199 BAY ST., TORONTO M5J 1L4 (416) 362-7301 WARREN CONTAINERSHIPS AGENCIES LTD., 1791 BARRINGTON ST., HALIFAX B3J 2N7 (902) 422-1251
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	NIGERIAN STAR LINE	Date	12/80	Page	83 - 1
------------------------------	---	---	--------------------	------	-------	------	--------

REV. 12

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

NIGERIAN STAR LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	MONROVIA ABIDJAN LAGOS PORT HARCOURT	LIBERIA CÔTE D'IVOIRE NIGERIA "	14 jours 15 " 16 " "	TRANSBORDEMENT PAR BATEAU À DESTINATION DE: DOUALA (CAMEROUN) TEMA (GHANA)

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	TOUS LES 3 SEMAINES	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — Agents au Canada
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		ZIM ISRAEL NAVIGATION CO. (CANADA) LTD., 1010 RUE SHERBROOKE O., MONTREAL H3A 2R7 (514) 288-2335
Refrigerated cargo <i>Conenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Conenance des installations ventilées</i>		X	199 BAY ST., TORONTO M5J 1L4 (416) 362-7301
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	WARREN CONTAINERSHIPS AGENCIES LTD., 1791 BARRINGTON ST., HALIFAX B3J 2N7 (902) 422-1251
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

MOD. 12

Steamship line
Ligne maritime NIGERIAN STAR LINE

Date: 12/80

Page 83 - 1

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
NORSK PACIFIC STEAMSHIP CO.

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
CROFTON DUNCAN BAY VANCOUVER	X X X	X X X	PUERTO CABELLO	VENEZUELA	25 days	SPECIALIZES IN FOREST PRODUCTS (BREAKBULK) PROJECT CARGOES
<u>Inducement</u>						
ALL B.C. PORTS	X	X				

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other BREAKBULK FOREST PRODUCTS <i>Autres</i>	EVERY 3 WEEKS	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		WESTWARD SHIPPING LTD., 5TH FLOOR, 1199 W. HASTINGS ST., VANCOUVER (604) 683-7585
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' — 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	PROJECT CARGOES	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	NORSK PACIFIC STEAMSHIP CO.	Date	5/80	Page	84
------------------------------	-----------------	---	---	-----------------------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
NORSK PACIFIC STEAMSHIP CO.

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
CROFTON DUNCAN BAY VANCOUVER	X X X	X X X	PUERTO CABELLO	VENEZUELA	25 jours	SPECIALISÉE DANS LES PRODUITS FORESTIERS CARGAISONS SPECIFIQUES
<u>Charge minimum</u>						
TOUS LES PORTS DE C.-B.	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
	y-o	N	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>			NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>			
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>			
Lash			
Other <i>Autres</i> PRODUITS FORESTIER		TOUS LES 3 SEMAINES	
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS			Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		WESTWARD SHIPPING LTD., 5TH FLOOR, 1199 W. HASTINGS ST., VANCOUVER (604) 683-7585
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' _____ 40' _____		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i> CARGAISONS SPECIFIQUES	X		

Steamship line *Ligne maritime* **NORSK PACIFIC STEAMSHIP CO.** Date 5/80 Page 84

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
N Y K LINE (NIPPON YUSEN KAISHA) West Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	KOBE NAGOYA/SHIMIZU YOKOHAMA/TOKYO OSAKA	JAPAN " " "	12 days 14 " 15 " 16 "	TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM JAPAN TO: BUSAN (S.KOREA) INCHON (") HONG KONG (HONG KONG) KEELUNG (TAIWAN) KAOHSIUNG (") SINGAPORE (SINGAPORE) BANGKOK (THAILAND) PHILIPPINES AUSTRALIA PERSIAN GULF

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	PACIFIC WESTBOUND CONFERENCE JAPAN KOREA WEST CANADA FREIGHT CONFERENCE WEST CANADA FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	6 PER MONTH	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	GREER SHIPPING LTD., 1619 MARINE BLDG., 355 BURRARD ST., VANCOUVER (604) 683-9311
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		MARCH SHIPPING LTD., 360 ST. JAMES ST. W., 14th FLOOR, MONTREAL H2Y 1P5 (514) 842-8841
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (416) 366-2586
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

1302-18.3 (2 80)

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
N Y K LINE (NIPPON YUSEN KAISHA) Service de l'Ouest du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	KOBE NAGOYA YOKOHAMA/TOKYO OSAKA	JAPON " " "	12 jours 14 " 15 " 16 "	TRANSBORDEMENT PAR BATEAU DU JAPON À DESTINATION DE: BUSAN (CORÉE DU SUD) INCHON (") HONG KONG (HONG KONG) KEELUNG (TAIWAN) KAOHSIUNG (") SINGAPOUR (SINGAPOUR) BANGKOK (THAÏLANDE) PHILIPPINES AUSTRALIE GOLFE PERSIQUE

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	PACIFIC WESTBOUND CONFERENCE JAPAN KOREA WEST CANADA FREIGHT CONFERENCE WEST CANADA FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	6 FOIS PAR MOIS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	GREER SHIPPING LTD., 1619 MARINE BLDG., 355 BURRARD ST., VANCOUVER (604) 683-9311
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		MARCH SHIPPING LTD., 360 RUE SAINT-JACQUES, O., 14IEME ETAGE, MONTRÉAL H2Y 1P5 (514) 842-8841
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (416) 366-2586
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> : 20' X 40' X	X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	CAISSONS OUVERTS, GRILLAGES <i>PLATS, VRAC</i>	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	N Y K LINE (NIPPON YUSEN KAISHA) Service de l'Ouest du Canada	Date	Page
	X			3/80	85

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — <i>Ligne maritime</i>	
N Y K LINE (NIPPON YUSEN KAISHA)	East Canada Service
Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN	X	X	TOKYO NAGOYA KOBE	JAPAN " "	21 days 23 " 24 "	TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM JAPAN TO: BUSAN (S. KOREA) INCHON (") HONG KONG (HONG KONG) KEELUNG (TAIWAN) KAOHSIUNG (")

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	EAST CANADA/JAPAN FREIGHT CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		WEEKLY		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>			X	MARCH SHIPPING LTD., 360 SAINT JACQUES MONTREAL H2Y 1K1 (514) 842-8841
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X	159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (416) 366-2586
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X	508 MAIN STREET, SAINT JOHN E2K 1J5 (506) 693-1227
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>	OPEN TOPS, FLAT RACKS, BULK		X	

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	N Y K LINE (NIPPON YUSEN KAISHA) East Canada Service	Date	3/80	Page 86
---	---	------	------	---------

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* N Y K LINE (NIPPON YUSEN KAISHA)
Service de l'Est du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN	X	X	TOKYO NAGOYA KOBE	JAPON " "	21 jours 23 " 24 "	TRANSBORDEMENT PAR BATEAU DE JAPON À DESTINATION DE: BUSAN (CORÉE DU SUD) INCHON (") HONG KONG (HONG KONG) KEELUNG (TAIWAN) KAOHSIUNG (")

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	EAST CANADA/JAPAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	HEBDOMADAIRE	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N.	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	MARCH SHIPPING LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL H2Y 1K1 (514) 842-8841
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (416) 366-2586
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	490, RUE MAIN, SAINT-JEAN E2K 1J5 (506) 693-1227
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	CAISSONS OUVERTS, GRILLAGES PLATS, VRAC	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i> N Y K LINE (NIPPON YUSEN KAISHA) Service de l'Est du Canada	Date 3/80	Page 86
------------------------------	--	---	--	--------------	---------

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
OPEN BULK CARRIERS LTD.

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN	X	X	LA PALlice BOULOGNE DAGENHAM (LONDON) ANTWERP ROTTERDAM HAMBURG	FRANCE " ENGLAND BELGIUM NETHERLANDS W. GERMANY	9 days 9 " 9 " 12 " 13 " 13½ "	1. VESSELS ARE SPECIALLY DESIGNED FOR FOREST PRODUCTS AND DO NOT NORMALLY LOAD GENERAL CARGO: VESSELS DO CARRY CONTAINERS OCCASIONALLY. 2. PRIMARILY UNITIZED WOODPULP BUT ALSO OTHER FOREST PRODUCTS.

TYPE OF SERVICE— <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i> SEE NOTE 1 OPPOSITE	EVERY 3 WEEKS	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i> SEE NOTE 2 OPPOSITE	X		UPPER LAKES SHIPPING LTD., 49 JACKES AVENUE, TORONTO M4T 1E2
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' <u>X</u> 40' <u>X</u>		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line
Ligne maritime OPEN BULK CARRIERS LTD.

Date 5/80

Page 97

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

OPEN BULK CARRIERS LTD.

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN	X	X	LA PALlice BOULOGNE DAGENHAM (LONDRES) ANVERS ROTTERDAM HAMBOURG	FRANCE " ANGLETERRE BELGIQUE PAYS-BAS ALLEMAGNE OCC.	9 jours 9 " 9 " 12 " 13 " 13½ "	1. LES NAVIRES SONT CONSTRUITS SPÉCIALEMENT POUR LES PRODUITS FORESTIERS ET NE PRENNENT PAS NORMALEMENT DE CARGAISON GÉNÉRALE. À L'OCCASION ILS TRANSPORTENT DES CONTENEURS. 2. LES NAVIRES TRANSPORTENT PRINCIPALEMENT DE LA PÂTE À PAPIER EN PAQUETS, MAIS AUSSI D'AUTRES PRODUITS FORESTIERS.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i> VOIR CI-CONTRE, REMARQUE 1	TOUS LES 3 SEMAINES	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — Agents au Canada
General cargo <i>Cargaison générale</i> VOIR CI-CONTRE REMARQUE 2.	X		UPPER LAKES SHIPPING LTD., 49 JACKES AVENUE, TORONTO M4T 1E2
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40' X	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	X		

Steamship line
Ligne maritime OPEN BULK CARRIERS LTD.

Date 5/80

Page 87

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE East Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN	X	X	YOKOHAMA KOBE BUSAN KAOHSIUNG HONG KONG	JAPAN " S. KOREA TAIWAN HONG KONG	30 days 31 " 33 " 35 " 37 "	TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICE FROM HONG KONG TO: MANILA (PHILIPPINES) SINGAPORE (SINGAPORE) PORT KELANG (MALAYSIA) CEBU (PHILIPPINES) BANGKOK (THAILAND) TRANSSHIPMENT OVERLAND FROM KAOHSIUNG TO: KEELUNG (TAIWAN) CARGO ACCEPTED IN TORONTO AND MONTREAL ON THROUGH BILL OF LADING.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	EVERY 2 WEEKS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	DART CONTAINERLINE LTD., 1600 DORCHESTER BLVD., 15th FLOOR, MONTREAL H3B 3Z5 (514) 934-5170
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	199 BAY ST., SUITE 201, TORONTO (416) 366-6841
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	ECKERT OVERSEAS AGENCY (CANADA) LTD., 355 BARRARD ST., VANCOUVER (604) 689-4144
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <input checked="" type="checkbox"/> 40' <input checked="" type="checkbox"/>	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE Service de l'Est du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>	
SAINT-JEAN	X	X	YOKOHAMA	JAPON	30 jours	TRANSBORDEMENT PAR SERVICE DE RÉ-ACHEMINEMENT DE HONG KONG À DESTINATION DE: MANILLE (PHILIPPINES) SINGAPOUR (SINGAPOUR) PORT KELANG (MALAYSIA) CEBU (PHILIPPINES) BANGKOK (THAÏLANDE) TRANSBORDEMENT PAR TERRE DE KAOHSIUNG À DESTINATION DE: KEELUNG (TAIWAN) CARGAISON ACCEPTÉE À TORONTO ET À MONTRÉAL SUR CONNAISEMENT DIRECT.	
			KOBE	"	31 "		
			BUSAN	CORÉE DU SUD	33 "		
			KAOHSIUNG	TAIWAN	35 "		
			HONG KONG	HONG KONG	37 "		
TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>				
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-		NEANT				
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	TOUS LES 2 SEMAINES						
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-						
Lash	-						
Other <i>Autres</i>	-						
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS			Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>				
General cargo <i>Cargaison générale</i>	y-o	N	DART CONTAINERLINE LTD., 1600, BOUL. DORCHESTER, 15 ^e ÉTAGE, MONTRÉAL H3B 3Z5 (514) 934-5170 199 BAY ST., SUITE 201, TORONTO (416) 366-6841 ECKERT OVERSEAS AGENCY (CANADA) LTD., 355 BURRARD ST., VANCOUVER (604) 689-4144				
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X					
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X					
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X					
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X					
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X						
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X						
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X					
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X					
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X					
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X					
Other types <i>Autres</i>	X		Steamship line <i>Ligne maritime</i>	ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE <i>Service de l'Est du Canada</i>	Date	3/80	Page 88

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE West Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	JAPAN BASE PORTS BUSAN HONG KONG KEELUNG KAOHSIUNG	JAPAN SOUTH KOREA HONG KONG TAIWAN "	17 days 19 " 23 " 25 " 26 "	TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM HONG KONG TO: MANILA (PHILIPPINES) SINGAPORE (SINGAPORE) BANGKOK (THAILAND)

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		3 PER MONTH	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-	
Lash		-	
Other <i>Autres</i>		-	
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>		20' X	40' X
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X
Other types <i>Autres</i>			X
Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>			
ECKERT OVERSEAS AGENCY (CANADA) LTD., 555 W. HASTINGS ST., VANCOUVER (604) 689-4144			
DART CONTAINERLINE LTD., 1600 DORCHESTER BLVD. W., 15th FLOOR, MONTREAL H3B 3Z5 (514) 934-5170			
199 BAY ST., SUITE 201, TORONTO (416) 366-6841			
Steamship line <i>Ligne maritime</i>			ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE West Canada Service
Date			5/80
Page			89

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE Service de l'Ouest du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>	
VANCOUVER	X	X	PORTS DE BASE DU JAPON BUSAN HONG KONG KEELUNG KAOHSIUNG	JAPON CORÉE DU SUD HONG KONG TAIWAN "	17 jours 19 " 23 " 25 " 26 "	TRANSBORDEMENT PAR SERVICE DE RÉ-ACHEMINEMENT DE HONG KONG À DESTINATION DE: MANILLE (PHILIPPINES) SINGAPOUR (SINGAPOUR) BANGKOK (THAÏLANDE)	
TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>				
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-		NEANT				
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	3 FOIS PAR MOIS						
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-						
Lash	-						
Other <i>Autres</i>	-						
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>				
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		ECKERT OVERSEAS AGENCY (CANADA) LTD., 555 W. HASTINGS ST., VANCOUVER (604) 689-4144 DART CONTAINERLINE LTD., 1600 BOUL. DORCHESTER OUEST, 15 ^e ÉTAGE, MONTRÉAL H3B 3Z5 (514) 934-5170 199 BAY ST., SUITE 201, TORONTO (415) 366-6841				
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X					
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X					
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X					
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X					
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X						
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X						
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X					
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X					
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X					
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X					
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE Service de l'Ouest <i>Ligne maritime</i> du Canada	Date	5/80	Page	89

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
PACIFIC AMERICA CONTAINER EXPRESS (ACT/PAGE)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN	X	X	MELBOURNE	AUSTRALIA	23 days	1. TRANSSHIPMENT OVERLAND OR BY WATER FROM MELBOURNE TO: FREMANTLE (AUSTRALIA) ADELAIDE (") HOBART (TASMANIA)
			SYDNEY	"	25 "	
			BRISBANE	"	28 "	
			WELLINGTON	NEW ZEALAND	31 "	
			AUCKLAND	"	34 "	
2. TRANSSHIPMENT TO: NEWCASTLE (AUSTRALIA) PORT ALMA (") TOWNSVILLE (")						
3. TRANSSHIPMENT TO: TAURANGA (NEW ZEALAND) NAPIER (") NEW PLYMOUTH (") DUNEDIN (PORT CHALMERS) (") CHRISTCHURCH (LYTTELTON) (") INVERCARGILL (") BLUFF (") TIMARU (") GISBORNE (")						
4. SERVICE TO SOUTH PACIFIC ISLANDS FROM AUSTRALIA AND NEW ZEALAND VIA TRANSSHIPMENT.						
TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>			
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	EASTERN CANADA/AUSTRALIA-NEW ZEALAND CONFERENCE			
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		EVERY 14 DAYS				
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-				
Lash		-				
Other <i>Autres</i>		HEAVY LIFT HATCH AVAILABLE				
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS			y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>	
General cargo <i>Cargaison générale</i>				X	ASSOCIATED CONTAINER TRANSPORTATION (CANADA) 410 ST. NICHOLAS ST., MONTREAL (514) 842-8391	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X			
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>				X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>				X	11 ADELAIDE ST.W., TORONTO N5M 1L9 (416) 367-1354	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>				X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>				X	IMMIGRATION BLDG., RODNEY TERMINAL, WEST SAINT JOHN (506) 672-8505	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>				X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>			20' X 40' X	X	PICKFORD & BLACK LTD., 1823 HOLLIS ST., P.O. BOX 1028, HALIFAX	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>				X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>				X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>				X		
Other types <i>Autrés</i>				X	Steamship line <i>Ligne maritime</i> PACIFIC AMERICA CONTAINER EXPRESS (ACT/PAGE)	
					Date	3/80
					Page	90

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
PACIFIC AMERICA CONTAINER EXPRESS (ACT/PAGE)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN	X	X	MELBOURNE	AUSTRALIE	23 jours	TRANSBORDEMENT PAR TERRE OU BATEAU DE MELBOURNE A DESTINATION DE: FREMANTLE (AUSTRALIE) ADELAIDE (") HOBART (TASMANIA)
			SYDNEY	"	25 "	
			BRISBANE	"	28 "	
			WELLINGTON AUCKLAND	N.-ZÉLANDE "	31 " 34 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	EASTERN CANADA-AUSTRALIA - NEW ZEALAND CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	TOUS LES 14 JOURS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i> ECOUTILLE A GROS MONTE- CHARGE DISPONIBLE	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	ASSOCIATED CONTAINER TRANSPORTATION (CANADA), IMMEUBLE DE L'IMMIGRATION, RODNEY TERMINAL, SAINT-JEAN OUEST (506) 672-8505 410, RUE SAINT-NICOLAS, MONTREAL (514) 842-8391 11 ADELAIDE ST.W., TORONTO N5M 1L9 (416) 367-1354 PICKFORD & BLACK LTD., 1823 HOLLIS ST., P.O. BOX 1028, HALIFAX
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40' X		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

SERVICE PAR TRANSBORDEMENT AUX ÎLES DU PACIFIQUE SUD A PARTIR DE L'AUSTRALIE ET DE LA NOUVELLE-ZÉLANDE

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
PACIFIC AUSTRALIA DIRECT LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
NEW WESTMINSTER	X	X	SYDNEY	AUSTRALIA	25 days	
			MELBOURNE	"	29 "	
			ADELAIDE	"	33 "	
			BRISBANE	"	40 "	
			NOUMEA	NEW CALEDONIA	43 "	
			SUVA	FIJI	45 "	
			<u>Inducement</u>			
BURNIE	TASMANIA	27 days				
DEVONPORT	"	27 "				

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	PACIFIC COAST AUSTRALASIAN TARIFF BUREAU
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		EVERY 17 DAYS	
Lash		-	
Other <i>Autres</i>		-	
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			X
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X
Other types <i>Autres</i>			X
			Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
			EMPIRE SHIPPING CO. LTD., 1780 - 505 BURNARD ST., VANCOUVER (604) 681-7121
			ROBERT REFORM INC., 221 ST. SACREMENT ST., MONTREAL H2Y 1X2 (514) 845-5201
			616 - 40 UNIVERSITY AVENUE, TORONTO M5J 2K3 (416) 977-0275
			Steamship line <i>Ligne maritime</i>
			PACIFIC AUSTRALIA DIRECT LINE
			Date
			3/80
			Page 91

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
PACIFIC AUSTRALIA DIRECT LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
NEW WESTMINSTER	X	X	SYDNEY	AUSTRALIE	25 jours	
			MELBOURNE	"	29 "	
			ADELAIDE	"	33 "	
			BRISBANE	"	40 "	
			NOUMEA	N.-CALEDONIE	43 "	
			SUVA	FIDJI	45 "	
			<u>Charge minimum</u>			
BURNIE	TASMANIE	27 jours				
DEVONPORT	"	27 "				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	PACIFIC COAST AUSTRALASIAN TARIFF BUREAU
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	TOUS LES 17 JOURS	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		EMPIRE SHIPPING CO. LTD., 1780 - 505 BURRARD ST., VANCOUVER (604) 681-7121
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		ROBERT REFORD INC., 221, RUE SAINT-SACREMENT, MONTRÉAL H2Y 1X2 (514) 845-5201
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	615 - 40 UNIVERSITY AVENUE, TORONTO M5J 2K3 (416) 977-0275
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs éternes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	PACIFIC AUSTRALIA DIRECT LINE	Date	3/80	Page	91
---	-------------------------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
POLISH OCEAN LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HAMILTON	X		ROTTERDAM	NETHERLANDS	10 days	
TORONTO	X		HAMBURG	W. GERMANY	12 "	
VALLEYFIELD	X		GDYNIA	POLAND	15 "	
MONTREAL	X	X				
<u>Inducement</u>			<u>Inducement</u>			
THUNDER BAY	X		WESTERN EUROPEAN AND			
SARNIA	X		UNITED KINGDOM PORTS			
TORIS RIVIERES	X	X				
QUEBEC	X	X				
CANADIAN EAST COAST PORTS	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	TWICE MONTHLY	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		McLEAN KENNEDY LTD., 410 ST. NICHOLAS ST., MONTREAL (514) 849-6111
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		IMMIGRATION BLDG., WEST SAINT JOHN (506) 672-0418
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	PICKFORD & BLACK LTD., 1923 HOLLIS ST., HALIFAX
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
POLISH OCEAN LINES

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>	
HAMILTON TORONTO VALLEYFIELD MONTRÉAL	X X X X		ROTTERDAM HAMBOURG GDYNIA	PAYS-BAS ALLEMAGNE OCC. POLOGNE	10 jours 12 " 15 "		
<u>Charge minimum</u>		X	<u>Charge minimum</u>				
THUNDER BAY SARNIA TORIS-RIVIÈRES QUÉBEC	X X X X		PORTS DE L'OUEST DE L'EUROPE ET DU ROYAUME-UNI				
PORTS DU LITTORAL EST DU CANADA	X	X					
TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>				
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	2 FOIS PAR MOIS		NÉANT				
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-						
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-						
Lash	-						
Other <i>Autres</i>	-						
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>				
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		McLEAN KENNEDY LTD., 410, RUE SAINT-NICOLAS, MONTRÉAL (514) 894-6111				
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X						
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X						
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X						
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X						
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		159 BAY ST., TORONTO (416) 869-1440				
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X					
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	X	IMMEUBLE DE L'IMMIGRATION, SAINT-JEAN OUEST (506) 672-0418			
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X				
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	PICKFORD & BLACK LTD., 1823 HOLLIS ST., HALIFAX			
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X				
Other types <i>Autres</i>			X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	POLISH OCEAN LINES	Date 3/80	Page 92

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
P. T. DJAKARTA LLOYD

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
TORONTO MONTREAL SAINT JOHN	X X	X	SINGAPORE BELAWAN DJAKARTA SEMERANG SURABAYA BANGKOK	SINGAPORE INDONESIA " " " THAILAND	SEE OPPOSITE	TRANSIT TIME - APPROXIMATELY 60 DAYS TO FIRST PORT OF CALL IN FAR EAST, ROTATION OF PORTS VARIABLE DEPENDING ON VESSEL CONVENIENCE.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		R.G REDBURN EASTERN LIMITED, 465 ST. JOHN ST., MONTREAL (514) 842-1723 159 BAY ST., SUITE 614, TORONTO M5J 1J7 (416) 368-3841
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
P.T. DJAKARTA LLOYD

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
TORONTO MONTREAL SAINT-JEAN	X X	X	SINGAPOUR BELAWAN DJAKARTA SEMERANG SURABAYA BANGKOK	SINGAPOUR INDONÉSIE " " " THAÏLANDE	VOIR CI- CONTRE	TEMPS DE TRANSIT: ENVIRON 60 JOURS JUSQU'AU PREMIER PORT VISITE EN EXTRÊME-ORIENT LA ROTATION DES PORTS VARIE SUIVANT LEUR UTILITÉ POUR LES NAVIRES.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		R.G. REDBURN EASTERN LIMITED, 465, RUE SAINT-JEAN MONTREAL (514) 842-1723 159 BAY ST., SUITE 614, TORONTO M5J 1J7 (416) 368-3841
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	X		

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	P.T. DJAKARTA LLOYD	Date	3/80	Page	93
---	---------------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

SAFMARINE (SOUTH AFRICAN MARINE CORP.)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
TORONTO	X		WALVIS BAY	S.W. AFRICA	16 days	
MONTREAL	X		CAPTOWN	SOUTH AFRICA	18 "	
SAINTE JOHN	X	X	PORT ELIZABETH	"	22 "	
			EAST LONDON	"	24 "	
			DURBAN	"	25 "	

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MONTREAL SHIPPING CO. LTD., 360 ST. JAMES ST., MONTREAL H2Y 1R2 (514) 286-4646 11 KING ST.W., TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

SAFMARINE (SOUTH AFRICAN MARINE CORP.)

Date 5/80

Page 94

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
SAFMARINE (SOUTH AFRICAN MARINE CORP.)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
TORONTO	X		WALVIS BAY	SUD-OUEST AFR.	16 jours	
MONTRÉAL	X		CAPETOWN	AFRIQUE OU SUD	18 "	
SAINT-JEAN	X	X	PORT ELIZABETH	"	22 "	
			EAST LONDON	"	24 "	
			DURBAN	"	25 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MONTREAL SHIPPING CO. LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL H2Y 1R2 (514) 286-4646 11 KING ST.W., TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
SAGUENAY SHIPPING LTD. Service 1. (Caribbean - Conventional)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL	X		BASSETERRE	ST. KITTS	5 days	TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM ST. JOHN'S TO: PLYMOUTH (MONTERRAT)
HALIFAX	X	X	ST. JOHN'S	ANTIGUA	6 "	
<u>Inducement</u>			ROSEAU	DOMINICA	7 "	TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM BRIDGETOWN TO: PARAMARIBO (SURINAM)
TROIS RIVIERES	X		BRIDGETOWN	BARBADOS	11 "	
QUEBEC	X		CASTRIES	ST. LUCIA	12 "	
PORT ALFRED, QUE.	X		KINGSTOWN	ST. VINCENT	14 "	
DALHOUSIE, N.B.	X	X	ST. GEORGE'S	GRENADA	16 "	
SAINTE JOHN	X	X	PORT OF SPAIN	TRINIDAD	18 "	
SUMMERSIDE, P.E.I.	X		GEORGETOWN	GUYANA	21 "	
CHARLOTTETOWN	X		<u>Inducement</u>			
			ST. MAARTEN		5 days	
			MARTINIQUE		8 "	
			GUADALOUPE		10 "	
			VIEUX PORT	ST. LUCIA	12 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	EVERY 3 WEEKS	NONE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-		
Lash	-		
Other <i>Autres</i>	-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o N		Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X	SAGUENAY SHIPPING LTD., 1060 UNIVERSITY ST., MONTREAL H3B 3A3 (514) 877-3730	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	101 RICHMOND ST. WEST, TORONTO M5H 1T1 (416) 364-0256
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	BARRINGTON ST. TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line *Ligne maritime* SAGUENAY SHIPPING LTD. Service 1. (Caribbean - Conventional) Date 5/80 Page 95

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
SAGUENAY MARITIME LTÉE. Service 1. (Caraïbes - ordinaire)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL HALIFAX	X X	X	BASSETERRE ST. JOHN'S ROSEAU BRIDGETOWN CASTRIES KINGSTOWN ST. GEORGE'S PORT OF SPAIN GEORGETOWN	ST. KITTS ANTIGUA DOMINIQUE BARBADE SAINTE-LUCIE ST. VINCENT GRENADÉ TRINITÉ GUYANE	5 jours 6 " 7 " 11 " 12 " 14 " 16 " 18 " 21 "	TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE ST. JOHN'S À DESTINATION DE: PLYMOUTH (MONTSERRAT)
<u>Charge minimum</u>			<u>Charge minimum</u>			TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE BRIDGETOWN À DESTINATION DE: PARAMARIBO (SURINAM)
TROIS-RIVIÈRES QUÉBEC PORT-ALFRED (QUÉBEC) DALHOUSIE SAINT-JEAN SUMMERSIDE (I.P.-E.) CHARLOTTETOWN	X X X X X X X	X X X	ST. MAARTEN MARTINIQUE GUADALOUPE VIEUX-FORT	SAINT-LUCIE	5 jours 8 " 10 " 12 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	TOUS LES 3 SEMAINES	NÉANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		SAGUENAY MARITIME LTÉE., 1060, RUE UNIVERSITÉ, MONTRÉAL H3B 3A3 (514) 877-3730 101 RICHMOND ST. WEST, TORONTO M5H 1T1 (416) 364-0256 BARRINGTON ST. TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
SAGUENAY SHIPPING LTD. Service 2 (Caribbean - Container)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL HALIFAX	X X		HAMILTON PORT-AU-PRINCE KINGSTON	BERMUDA HAITI JAMAICA	3 days 6 " 8 "	
<u>Inducement</u>			SANTO DOMINGO BRIDGETOWN PORT OF SPAIN	DOMINICAN REP BARBADOS TRINIDAD	10 " 13 " 15 "	
TROIS RIVIERES QUEBEC PORT ALFRED, QUE. DALHOUSIE, N.B. SUMMERSIDE, P.E.I. CHARLOTTETOWN	X X X X X X		<u>Inducement</u> RIO HAINA ST. JOHN'S	DOMINICAN REP ANTIGUA	10 days 11	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		EVERY 2 WEEKS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-	
Lash		-	
Other <i>Autres</i>		-	
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			X
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'		X
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X
Other types <i>Autres</i>			X

Agents in Canada — *Agents au Canada*

SAGUENAY SHIPPING LTD.,
1060 UNIVERSITY ST.,
MONTREAL H3B 3A3
(514) 877-3730

101 RICHMOND ST.W.,
P.O. BOX 269, T.D. CENTRE,
TORONTO M5H 1T1
(416) 364-0256

BARRINGTON ST. TOWER,
P.O. BOX 2287,
HALIFAX B3J 3C8
(902) 429-4800

R.C. ELKIN LTD.,
167 PRINCE WILLIAM ST.,
SAINT JOHN

Steamship line
Ligne maritime SAGUENAY SHIPPING LTD. Service 2 (Caribbean - Container)

Date 5/80

Page 96

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
SAGUENAY MARITIME LTÉE. Service 2. (Caraïbes - conteneur)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL	X		HAMILTON	BERMUDES	3 jours	
HALIFAX	X	X	PORT-AU-PRINCE	HAÏTI	6 "	
			KINGSTON	JAMAÏQUE	8 "	
<u>Charge minimum</u>			SAINTE-DOMINGUE	RÉP. DOMINICAINE	10 "	
TROIS-RIVIÈRES	X		BRIDGETOWN	BARBADE	13 "	
QUÉBEC	X		PORT OF SPAIN	TRINITÉ	15 "	
PORT-ALFRED (QUÉBEC)	X		<u>Charge minimum</u>			
DALHOUSIE	X	X	RIO HAINA	RÉP. DOMINICAINE	10 jours	
SUMMERSIDE (I.P.-E.)	X		ST. JOHN'S	ANTIGUA	11 "	
CHARLOTTETOWN	X					

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	TOUS LES 2 SEMAINES	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		SAGUENAY MARITIME LTÉE., 1060, RUE UNIVERSITÉ, MONTRÉAL H3B 3A3 (514) 877-3730 101 RICHMOND ST. W., P.O. BOX 269, T.D. CENTRE, TORONTO M5H 1T1 (416) 364-0256 BARRINGTON ST. TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800 R.C. ELKIN LTD., 167, RUE PRINCE WILLIAM, SAINT-JEAN
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line SAGUENAY MARITIME LTÉE. Service 2. (Caraïbes - conteneur) <i>Ligne maritime</i>

Date 5/80

Page 96

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

SAGUENAY SHIPPING LTD. Service 3. (Venezuela)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL SAINT JOHN	X X	X	PUERTO CABELLO LA GUAIRA MARACAIBO GUANTA	VENEZUELA " " "	9 days 10 " 12 " 13 "	JOINT SERVICE WITH VENEZUELAN LINE - CAVN

TYPE OF SERVICE— <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	TWICE MONTHLY	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		SAGUENAY SHIPPING LTD., 1060 UNIVERSITY ST., MONTREAL H3B 3A3 (514) 877-3730
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	101 RICHMOND ST.W., P.O. BOX 269, T.D. CENTRE, TORONTO M5H 1T1 (416) 364-0256
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		BARRINGTON ST. TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		R.C. ELKIN LTD., 167 PRINCE WILLIAM ST., SAINT JOHN
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40'	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	SAGUENAY SHIPPING LTD. Service 3 (Venezuela)	Date	5/80	Page	97
---	--	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
SAGUENAY MARITIME LTÉE. Service 3. (Venezuela)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL SAINT-JEAN	X X	X	PUERTO CABELLO LA GUAIRA MARACAIBO GUANTA	VENEZUELA " " "	9 jours 10 " 12 " 13 "	SERVICE EN COMMUN AVEC VENEZUELAN LINE - CAVN.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	2 FOIS PAR MOIS	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		SAGUENAY MARITIME LTÉE., 1060, RUE UNIVERSITÉ, MONTREAL H3B 3A3 (514) 877-3730
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	101 RICHMOND ST.W., P.O. BOX 269, T.D. CENTRE, TORONTO M5H 1T1 (416) 364-0256
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	BARRINGTON ST. TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40'	X		R.C. ELKIN LTD., 167, RUE PRINCE WILLIAM, SAINT-JEAN
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	X		

Steamship line *Ligne maritime* SAGUENAY MARITIME LTÉE. Service 3. (Venezuela)

Date 5/80

Page 97

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

SAGUENAY SHIPPING LTD. Service 4. (Colombia)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL SAINT JOHN	X X	X	BARRANQUILLA CARTAGENA SANTA MARTA	COLOMBIA " "	10 days 12 " 13 "	JOINT SERVICE WITH GRANCOLOMBIANA

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		TWICE MONTHLY	NONE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		SAGUENAY SHIPPING LTD., 1060 UNIVERSITY ST., MONTREAL H3B 3A3 (514) 877-3730
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			X	BARRINGTON ST. TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40' _____		X	R.C. ELKIN LTD., 167 PRINCE WILLIAM ST., SAINT JOHN
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>			X	Steamship line <i>Ligne maritime</i> SAGUENAY SHIPPING LTD. Service 4.(Colombia)

Date 5/80

Page 98

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
SAGUENAY MARITIME LTÉE. Service 4. (Colombie)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL SAINT-JEAN	X X	X	BARRANGUILLA CARTAGENA SANTA MARTA	COLOMBIE " "	10 jours 12 " 13 "	SERVICE EN COMMUN AVEC GRANCOLOMBIANA.

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	2 FOIS PAR MOIS	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		SAGUENAY MARITIME LTÉE., 1060, RUE UNIVERSITÉ, MONTREAL H3B 3A3 (514) 877-3730
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	101 RICHMOND ST.W., P.O. BOX 269, T.D. CENTRE, TORONTO M5H 1T1 (416) 364-0256
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		BARRINGTON ST. TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		R.C. ELKIN LTD., 167, RUE PRINCE WILLIAM, SAINT-JEAN
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' <input checked="" type="checkbox"/> 40' _____		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
SAMBAND LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	REYKJAVIK	ICELAND	5-6 days	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	BI-MONTHLY	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		FURNACAN MARINE LIMITED, 5162 DUKE ST., P.O. BOX 1560, HALIFAX B3J 2Y3
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' _____ 40' _____	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>			

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	SAMBAND LINE	Date	5/80	Page	99
---	--------------	------	------	------	----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
SAMBAND LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	REYKJAVIK	ISLANDE	5-6 jours	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	BI-MENSUEL	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		FURNCAN MARINE LIMITED, 5162 DUKE ST., P.O. BOX 1560, HALIFAX B3J 2Y3
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' _____ 40' _____	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line
Ligne maritime **SAMBAND LINE**

Date 5/80

Page 99

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

SCAN PACIFIC LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	ANTWERP	BELGIUM	27 days	TRANSSHIPMENT VIA WATER TO: GOTHENBURG (SWEDEN)
<u>Inducement</u>			ROTTERDAM	NETHERLANDS	27 "	
PRINCE RUPERT	X	X	BREMEN	W. GERMANY	29 "	TRANSSHIPMENT OVERLAND TO: COPENHAGEN (DENMARK)
NANAIMO	X	X	HAMBURG	"	30 "	
NEW WESTMINSTER	X	X	HELSINKI	FINLAND	33 "	
			LENINGRAD	USSR	35 "	
			GDYNIA	POLAND	37 "	

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	WESTERN CANADA-EUROPE CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		ANGLO CANADIAN SHIPPING (WESTSHIP) LTD., 1750 GRANVILLE SQUARE, 200 GRANVILLE STREET, VANCOUVER V6C 1C2 (604) 683-4221
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

SCAN PACIFIC LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	ANVERS	BELGIQUE	27 jours	TRANSBORDEMENT PAR BATEAU À DESTINATION DE: GOTHENBURG (SUÈDE)
<u>Charge minimum</u>			ROTTERDAM	PAYS-BAS	27 "	
			BRÈME	ALLEMAGNE OCC.	29 "	TRANSBORDEMENT PAR VOIE DE TERRE À DESTINATION DE: COPENHAGUE (DANEMARK)
			HAMBOURG	"	30 "	
PRINCE RUPERT	X	X	HELSINKI	FINLANDE	33 "	
NANAIMO	X	X	LENINGRAD	URSS	35 "	
NEW WESTMINSTER	X	X	GDYNIA	POLOGNE	37 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	WESTERN CANADA - EUROPE CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		ANGLO CANADIAN SHIPPING (WESTSHIP) LTD., 1750 GRANVILLE SQUARE, 200 GRANVILLE STREET, VANCOUVER V6C 1C2 (604) 683-4221
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	SCAN PACIFIC LINE	Date	3/80	Page 100
------------------------------	---	---	-------------------	------	------	----------

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
S.C.I. LINE (THE SHIPPING CORPORATION OF INDIA) West Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	BOMBAY COCHIN MADRAS CALCUTTA HALDIA	INDIA " " " "	30 days 34 " 37 " 40 " 42 "	
<u>Inducement</u>						
ALL B.C. PORTS	X	X	<u>Inducement</u> SINGAPORE CHALNA CHITTAGONG COLOMBO ALL OTHER FAR EAST PORTS	SINGAPORE BANGLADESH " SRI LANKA		

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i> SEMI-CONTAINER	MONTHLY	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		WESTWARD SHIPPING LTD., 5TH FLOOR, 1199 WEST HASTINGS ST., VANCOUVER (604) 683-7585
Refrigerated cargo <i>Conenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Conenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		MARCH SHIPPING LIMITED, 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL H2Y 1P5 (514) 842-8841
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		159 BAY STREET, TORONTO M5J 1J7 (416) 366-2586
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40'		X	1525 BIRMINGHAM STREET, HALIFAX B3J 3J3 (902) 429-5680
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line	S.C.I. LINE (THE SHIPPING CORPORATION OF INDIA)	Date	5/80	Page	101
<i>Ligne maritime</i>		<i>West Canada Service</i>			

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
S.C.I. LINE (THE SHIPPING CORPORATION OF INDIA) Service de l'ouest
du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	BOMBAY COCHIN MADRAS CALCUTTA HALDIA	INDE " " " "	30 jours 34 " 37 " 40 " 42 "	
<u>Charge minimum</u>						
TOUS LES PORTS DE C.-B.	X	X	<u>Charge minimum</u> SINGAPOUR CHALNA CHITTAGONG COLOMBO TOUS LES AUTRES PORTS D'EXTREME-ORIENT	SINGAPOUR BANGLADESH " SRI LANKA		

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i> SEMI-CONTENEUR	MENSUEL	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		WESTWARD SHIPPING LTD., 5TH FLOOR, 1199 WEST HASTINGS ST., VANCOUVER (604) 683-7585
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	MARCH SHIPPING LIMITED, 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL H2Y 1P5 (514) 842-8841
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		159 BAY STREET, TORONTO M5J 1J7 (416) 366-2586
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		1525 BIRMINGHAM STREET, HALIFAX B3J 3J3 (902) 429-5680
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' <u>X</u> 40'		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	S.C.I. LINE (THE SHIPPING CORPORATION OF INDIA)	Date	5/80	Page	101
---	---	------	------	------	-----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* **S.C.I. LINE** (THE SHIPPING CORPORATION OF INDIA) **East Canada Service**

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
TORONTO	X		BOMBAY	INDIA	25 days	
MONTREAL	X		COCHIN	"	29 "	
HALIFAX		X	MADRAS	"	33 "	
			CALCUTTA	"	37 "	
<u>Inducement</u>			<u>Inducement</u>			
SARNIA	X		ALEXANDRIA	EGYPT	18-20 days	
HAMILTON	X		PORT SAID	"	18-20 "	
CORNWALL	X		MOMBASA	KENYA	25 "	
TROIS RIVIERES	X		DAR-ES-SALAAM	TANZANIA	28 "	
QUEBEC	X		CHITTAGONG	BANGLADESH	39 "	
PORT ALFRED, QUE	X					
BAIE COMEAU	X					
SAINT JOHN	X	X				
DALHOUSIE, N.B.	X					
PORT HAWKESBURY, N.S.	X					

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MARCH SHIPPING LTD., 360 SAINT JACQUES MONTREAL H2Y 1K1 (514) 842-8841
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (416) 366-2586
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		508 MAIN ST., SAINT JOHN E2K 1J5 (506) 693-1227
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	1525 BIRMINGHAM ST., HALIFAX B3J 3J3 (902) 429-5680
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	LIFT VANS	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	S.C.I. LINE OF INDIA)	(THE SHIPPING CORPORATION East Canada Service	Date	3/80	Page	102
------------------------------	-----------	---	---	--------------------------	--	------	------	------	-----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* **S.C.I. LINE (THE SHIPPING CORPORATION OF INDIA)**
Service de l'Est du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
TORONTO	X		BOMBAY	INDE	25 jours	
MONTRÉAL	X		COCHIN	"	29 "	
HALIFAX		X	MADRAS	"	33 "	
			CALCUTTA	"	37 "	
<u>Charge minimum</u>			<u>Charge minimum</u>			
SARNIA	X		ALEXANDRIE	ÉGYPTE	18 à 20 jours	
HAMILTON	X		PORT SAÏD	"	18 à 20 "	
CORNWALL	X		MOMBASA	KENYA	25 "	
TROIS-RIVIÈRES	X		DAR-ES-SALAAM	TANZANIE	28 "	
QUÉBEC	X		CHITTAGONG	BANGLADESH	39 "	
PORT-ALFRED (QUÉBEC)	X					
BAIE COMEAU	X					
SAINT-JEAN	X	X				
DALHOUSIE (N.-B.)	X					
PORT HAWKESBURY (N.-E.)	X					

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MARCH SHIPPING LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL H2Y 1K1 (514) 842-8841
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (416) 366-2586
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	580, RUE MAIN, SAINT-JEAN E2K 1J5 (506) 693-1227
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	1525 BIRMINGHAM ST., HALIFAX B3J 3J3 (902) 429-5680
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	CAISSONS MOBILES	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	S.C.I. LINE (THE SHIPPING CORPORATION OF INDIA)	Service de l'Est du Canada	Date	3/80	Page	102
------------------------------	------------------	---	---	---	----------------------------	------	------	------	-----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
SCINDIA LINE (SCINDIA STEAM NAVIGATION CO.) East Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN MONTREAL	X	X	BOMBAY MADRAS CALCUTTA CHITTAGONG	INDIA " " BANGLADESH	30 days 32 " 35 " 38 "	CARGO CARRIED ON INDUCEMENT TO: COLOMBO (SRI LANKA) 57 days COCHIN (INDIA) 61 "
<u>Inducement</u>						
HAMILTON TROIS RIVIERES QUEBEC PORT ALFRED BAIE COMEAU	X X X X X					

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MONTREAL SHIPPING CO. LTD., 360 ST. JAMES ST., MONTREAL H2Y 1R2 (514) 286-4646 11 KING ST.W., TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40'	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	SCINDIA LINE (SCINDIA STEAM NAVIGATION CO.)	East Canada Service	Date	5/80	Page	103
------------------------------	---	---	---	---------------------	------	------	------	-----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* SCINDIA LINE (SCINDIA STEAM
NAVIGATION CO.) *Service de l'est du Canada*

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN MONTREAL	X	X	BOMBAY MADRAS CALCUTTA CHITTAGONG	INDE " " BANGLADESH	30 jours 32 " 35 " 38 "	CARGAISON TRANSPORTÉE MOYENNANT CHARGE MINIMALE À DESTINATION DE: COLOMBO (SRI LANKA) 57 jours COCHIN (INDE) 61 "
<u>Charge minimum</u>						
HAMILTON TROIS-RIVIÈRES QUÉBEC PORT-ALFRED BAIE COMEAU	X X X X X					

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MONTREAL SHIPPING CO. LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL H2Y 1R2 (514) 286-4646 11 KING ST.W., TORONTO M5H 1A3 (416) 366-4691
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	SCINDIA LINE (SCINDIA STEAM NAVIGATION CO.)	<i>Service de l'est du Canada</i>	Date	5/80	Page 103
---	--	-----------------------------------	------	------	----------

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* SCINDIA LINE (SCINDIA STEAM
NAVIGATION CO.) West Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	KEELUNG	TAIWAN	30 days	
<u>Inducement</u>			KAOHSIUNG	"	30 "	
			HONG KONG	HONG KONG	32 "	
			BANGKOK	THAILAND	35 "	
NEW WESTMINSTER	X	X	SINGAPORE	SINGAPORE	37 "	
NANAIMO	X	X	BOMBAY	INDIA	47 "	
CROFTON	X	X	MADRAS	"	57 "	
PORT ALBERNI	X	X	CALCUTTA	"	62 "	
PORT ALICE	X	X	CHITTAGONG	BANGLADESH	65 "	
POWELL RIVER	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY		
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-		
Lash	-		
Other <i>Autres</i>	-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		EMPIRE SHIPPING COMPANY, LTD., 505 BARRARD STREET, VANCOUVER V7X 1G6 (604) 681-7121
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		MONTREAL SHIPPING CO. LTD., 360 ST. JAMES ST., MONTREAL (514) 286-4646
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	11 KING ST. W., TORONTO (416) 366-4691
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	
			Steamship line <i>Ligne maritime</i> SCINDIA LINE (SCINDIA STEAM NAVIGATION CO.) West Canada Service
			Date 3/80
			Page 104

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* SCINDIA LINE (SCINDIA STEAM NAVIGATION CO.)
Service de l'Ouest du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	KEELUNG	TAIWAN	30 jours	
<u>Charge minimum</u>			KAOHSIUNG	"	30 "	
			HONG KONG	HONG KONG	32 "	
			BANGKOK	THAÏLANDE	35 "	
NEW WESTMINSTER	X	X	SINGAPOUR	SINGAPOUR	37 "	
NANAIMO	X	X	BOMBAY	INDE	47 "	
CROFTON	X	X	MADRAS	"	57 "	
PORT ALBERNI	X	X	CALCUTTA	"	62 "	
PORT ALICE	X	X	CHITTAGONG	BANGLADESH	65 "	
POWELL RIVER	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		EMPIRE SHIPPING COMPANY, LTD., 505 BURRARD STREET, VANCOUVER V7X 1C6 (604) 681-7121
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		MONTREAL SHIPPING CO. LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL (514) 286-4646
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	11 KING ST. W., TORONTO (416) 366-4691
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
SEABOARD PACIFIC LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	TOKYO KAWASAKI NAGOYA OSAKA SENDAI KOBE	JAPAN " " " " "	12 days 15 " 18 " 21 " 24 " 27 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NONE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-		
Lash	-		
Other COMBO SERVICE <i>Autres (Containers/RoRo)</i>	MONTHLY		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		SEABOARD SHIPPING COMPANY LTD., 1066 W. HASTINGS ST., BOX 12501, VANCOUVER V6E 3W9 (604) 684-3171
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	SAGUENAY SHIPPING LTD., 1060 UNIVERSITY ST., MONTREAL H3B 3A3 (514) 877-3730
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	101 RICHMOND ST. W., SUITE 2214, P.O. BOX 269, T.D. CENTRE, TORONTO M5H 1T1 (416) 364-0256
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	BARRINGTON ST. TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' <input checked="" type="checkbox"/> 40' <input checked="" type="checkbox"/>		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i> SEABOARD PACIFIC LINE

Date 3/80

Page 105

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
SEABOARD PACIFIC LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>	
VANCOUVER	X	X	TOKYO KAWASAKI NAGOYA OSAKA SENDAI KOBE	JAPON " " " " "	12 jours 15 " 18 " 21 " 24 " 27 "		
TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>				
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-		NÉANT				
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-						
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-						
Lash	-						
Other SERVICE COMBO <i>Autres (Conteneurs/RoRo)</i>	MENSUEL						
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>				
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		SEABOARD SHIPPING COMPANY LTD., 1066 W. HASTINGS ST., BOX 12501, VANCOUVER V6E 3W9 (604) 684-3171				
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	SAGUENAY MARITIME LTEE., 1060, RUE UNIVERSITE, MONTREAL H3B 3A3 (514) 877-3730				
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X					
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X					
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X					
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		101 RICHMOND ST. W., SUITE 2214, P.O. BOX 269, T.D. CENTRE, TORONTO M5H 1T1 (416) 364-0256				
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X					
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	X				
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X	BARRINGTON ST. TOWER, P.O. BOX 2287, HALIFAX B3J 3C8 (902) 429-4800			
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X				
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X				
Other types <i>Autres</i>			X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	SEABOARD PACIFIC LINE	Date 3/90	Page 105

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

SEATRAN

Caribbean Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN	X	X	SANTO DOMINGO KINGSTON PORT-AU-PRINCE	DOMINICAN REPUBLIC JAMAICA HAITI	7 days 8 " 9 "	FEEDER SERVICE TO PORT-OF-SPAIN, (TRINIDAD)

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>		
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-			
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-			
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-			
Lash	-			
Other COMBO SERVICE <i>Autres (CONTAINERS/RORO)</i>	EVERY 3 WEEKS			
SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>	
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	AQUATAINER LTD., 159 BAY STREET, SUITE 301, TORONTO M5J 1J7 (416) 366-9294 465 ST. JOHN STREET, SUITE 501, MONTREAL H2Y 2R6 (514) 842-8631	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X			
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <input checked="" type="checkbox"/> 40' <input checked="" type="checkbox"/>	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X		
Other types <i>Autres</i>	HIGH CUBES, FLAT RACKS, OPEN TOPS	X		Steamship line <i>Ligne maritime</i>
				SEATRAN
			Caribbean Service	
			Date 3/80	
			Page 106	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

SEATRAIN

Caraibes

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN	X	X	SAINT-DOMINGUE KINGSTON PORT-AU-PRINCE	RÉP. DOMINICAINE JAMAÏQUE HAÏTI	7 jours 8 " 9 "	LIGNE D'APPORT À PORT-OF-SPAIN (TRINITÉ)

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other : SERVICE COMBO <i>Autres (CONTENEURS/RORO)</i>	TOUS LES 3 SEMAINES	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	AQUATAINER LTD., 465, RUE SAINT-JEAN, SUITE 501, MONTREAL H2Y 2R6 (514) 842-8631 159 BAY STREET, SUITE 301, TORONTG M5J 1J7 (416) 366-9294
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40' <u>X</u>	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	GRILLAGES PLATS, WAGONS DE GRANDE CAPACITE, CAISSONS OUVERTS	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

SEATRAIN

Caraibes

Date

3/80

Page 106

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

SHOWA LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	KOBE SHIMIZU NAGOYA YOKOHAMA/TOKYO	JAPAN " " "	14 days 15 " 16 " 17 "	TRANSSHIPMENT VIA INLAND TRANSPORT FROM YOKOHAMA/TOKYO TO: OTARU (JAPAN) KUSHIRO (") TOMAKOMAI (") TRANSSHIPMENT VIA OVERLAND TRANSPORT FROM KOBE TO: OSAKA (JAPAN) MOJI (") TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM KOBE TO: BUSAN (S. KOREA) INCHON (") KEELUNG (TAIWAN) KAOHSIUNG (") HONG KONG (HONG KONG) MANILA (PHILIPPINES) SINGAPORE (SINGAPORE) PORT KELANG (MALAYSIA) KUWAIT (KUWAIT) KHORRAMSHAHR (IRAN) BASRAH (IRAQ) MINA QABOOS (OMAN) ABU DHABI (U. ARAB EMIRATES) DUBAI (")

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	PACIFIC WESTBOUND CONFERENCE PACIFIC INDONESIA CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	6 PER MONTH	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		KINGSLEY NAVIGATION (1970) LTD., 744 WEST HASTINGS ST., VANCOUVER V6C 1A9 (604) 685-0321
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		CLARKE TRANSPORT CANADA INC., 1155 DORCHESTER BLVD. W., MONTREAL H3B 3K4 (514) 876-8542
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		350 BAY ST., TORONTO M5H 2S6 (416) 868-1000
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40' X	X		1530 WALL ST., WINNIPEG R3E 2S4 (204) 772-9481
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	BULK, OPEN TOPS, FLAT RACKS, SIDE DOOR	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	SHOWA LINE	Date	3/80	Page 107
------------------------------	---	---	---	------------	------	------	----------

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
SHOWA LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	KOBE SHIMIZU NAGOYA YOKOHAMA/TOKYO	JAPON " " "	14 jours 15 " 16 " 17 "	TRANSBORDEMENT PAR TRANSPORT INTÉRIEUR DE YOKOHAMA/TOKYO À DESTINATION DE: <ul style="list-style-type: none"> OTARU (JAPON) TOMAKOMAI (") KUSHIRO (") TRANSBORDEMENT PAR VOIE DE TERRE DE KOBE À DESTINATION DE: <ul style="list-style-type: none"> OSAKA (JAPON) MOJI (") TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE KOBE À DESTINATION DE: <ul style="list-style-type: none"> BUSAN (CORÉE DU SUD) INCHON (") KEELUNG (TAIWAN) KAOHSIUNG (") HONG KONG (HONG KONG) MANILLE (PHILIPPINES) SINGAPOUR (SINGAPOUR) PORT KELANG (MALAYSIA) KOWEIT (KOWEIT) KHORRAMSHAHR (IRAN) BASRAH (IRAQ) MINA QABOOS (OMAN) ABU DHABI (ÉMIRATS ARABES UNIS) DUBAI (")
TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>			
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-		PACIFIC WESTBOUND CONFERENCE			
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	6 FOIS PAR MOIS		PACIFIC INDONESIA CONFERENCE			
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-					
Lash	-					
Other <i>Autres</i>	-					
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>			
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		KINGSLEY NAVIGATION (1970) LTD., 744 WEST HASTINGS ST., VANCOUVER V6C 1A9 (604) 685-0321			
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		CLARKE TRANSPORT CANADA INC., 1155, BOUL. DORCHESTER OUEST, MONTREAL H3B 3K4 (514) 876-8542			
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	350 BAY ST., TORONTO M5H 2S6 (416) 868-1000			
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		1530 WALL ST., WINNIPEG R3E 2S4 (204) 772-9481			
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X				
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X					
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X					
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	X			
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X					
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X				
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X				
Other types <i>Autres</i>	X		Steamship line <i>Ligne maritime</i>	SHOWA LINE	Date	3/80
VRAC, CAISSONS OUVERTS, GRILLAGES <i>PLATS, CONTENEURS À PORTE LATÉRALE</i>						Page 107

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

STAR SHIPPING A/S East Canada - Japan Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN	X	X	OSAKA KAWASAKI	JAPAN "	25 days "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	EVERY 12 WEEKS	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i> WOODPULP	X		H.E. KANE AGENCIES LTD., 20 KING ST., SAINT JOHN STAR SHIPPING (CANADA) LTD., 1300 MARINE BUILDING, 355 BURRARD ST., VANCOUVER V6C 2H4 (604) 687-1711
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40' X	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i> STAR SHIPPING A/S East Canada - Japan Service	Date 5/80	Page 103
------------------------------	---	---	-----------	----------

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
STAR SHIPPING A/S

Service de l'Est du Canada à destination du Japon

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN	X	X	OSAKA KAWASAKI	JAPON "	25 jours "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
	y-o	N		
Conventional service <i>Service ordinaire</i>			NEANT	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-			
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-			
Lash	-			
Other <i>Autres</i>	-			
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS			Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>	
General cargo <i>Cargaison générale</i>	PÂTE À PAPIER	X	H.E. KANE AGENCIES LTD., 20, RUE KING, SAINT-JEAN STAR SHIPPING (CANADA) LTD., 1300 MARINE BUILDING, 355 BARRARD ST., VANCOUVER V6C 2H4 (604) 687-1711	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X		
Other types <i>Autres</i>		X		
				Steamship line <i>Ligne maritime</i> STAR SHIPPING A/S
				Service de l'Est du Canada à destination du Japon
			Date	
			5/80	
			Page 108	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* **STAR SHIPPING A/S**
West Canada - Mediterranean Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	LIVORNO	ITALY SPAIN	27 days "	TRANSSHIPMENT VIA TRUCK/RAIL FROM LIVORNO TO VARIOUS CITIES IN ITALY 1. 1 - 2 SAILINGS PER MONTH: SPECIALIZED OPEN-HATCH, GANTRY-CRANED VESSELS FOR CARRIAGE OF FOREST PRODUCTS IN BULK QUANTITIES - PARTICULARLY UNITIZED WOODPULP. (ALSO CARRY SOME DRY BULK CARGOES.)
SQUAMISH	X	X	BARCELONA			
PORT MELLON	X	X				
CROFTON	X	X	<u>Inducement</u>			
HARMAC	X	X				
DUNCAN BAY	X	X	SARDINIA			
GOLD RIVER	X	X	GREECE			
KITIMAT	X	X	EGYPT			
<u>Inducement</u>						
NEW WESTMINSTER	X	X				
STEWART	X	X				
VARIOUS MILL PORTS	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i> SEE OPPOSITE, NOTE 1		

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	STAR SHIPPING (CANADA) LTD., 1300 MARINE BUILDING, 355 BURRARD ST., VANCOUVER V6C 2H4 (604) 687-1711
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' _____ 40' _____		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

1302-18.3 (2 80)

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* **STAR SHIPPING A/S**
Service Ouest du Canada - Méditerranée

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER SQUAMISH PORT MELLON CROFTON HARMAC DUNCAN BAY GOLD RIVER KITIMAT	X X X X X X X X	X X X X X X X X	LIVOURNE BARCELONE <u>Charge minimum</u> SARDAIGNE GRÈCE ÉGYPTE	ITALIE ESPAGNE	27 jours "	TRANSBORDEMENT PAR CAMION/TRAIN DE LIVOURNE À DESTINATION DE DIVERSES VILLES D'ITALIE. 1. 1 OU 2 DÉPARTS PAR MOIS: BATEAUX SPÉCIAUX À CALE OUVERTE, BATEAUX À GRUE À PORTIQUE POUR LE TRANSPORT DES PRODUITS FORESTIERS EN QUANTITÉS DE VRAC, PARTICULIÈREMENT DE LA PÂTE À PAPIER EN PAQUETS. (CES BATEAUX TRANSPORTENT ÉGALEMENT DES CARGAISONS SÈCHES EN VRAC).
<u>Charge minimum</u> NEW WESTMINSTER STEWART DIVERS PORTS OÙ SE FAIT LA COUPE DU BOIS	X X X	X X X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>		
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	NEANT		
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-			
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-			
Lash		-			
Other <i>Autres</i>	VOIR CI-CONTRE REMARQUES 1				
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>	
General cargo <i>Cargaison générale</i>			X	STAR SHIPPING (CANADA) LTD., 1300 MARINE BUILDING, 355 BURRARD ST., VANCOUVER V6C 2H4 (604) 687-1711	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X			
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' _____ 40' _____		X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X		
Other types <i>Autres</i>		X			
					Steamship line STAR SHIPPING A/S <i>Ligne maritime</i> Service Ouest du Canada - Méditerranée
					Date 3/80
				Page 109	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
STAR SHIPPING A/S West Canada - Japan Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	YOKOHAMA	JAPAN	13 days	TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM YOKOHAMA TO: MANILA (PHILIPPINES) BANGKOK (THAILAND) POINTS IN SOUTH KOREA VARIGUS POINTS IN SOUTH-EAST ASIA 1. 2 SAILINGS PER MONTH: SPECIALIZED OPEN-HATCH, GANTRY-CRANED VESSELS FOR CARRIAGE OF FOREST PRODUCTS IN BULK QUANTITIES - PARTICULARLY UNITIZED WOODPULP. (ALSO CARRY SOME DRY BULK CARGOES).
SQUAMISH	X	X	OSAKA	"	"	
PORT MELLON	X	X	BUSAN	KOREA	13 "	
CROFTON	X	X	INCHON	"	"	
HARMAC	X	X				
DUNCAN BAY	X	X				
GOLD RIVER	X	X				
KITIMAT	X	X				
<u>Inducement</u>						
NEW WESTMINSTER	X	X				
STEWART	X	X				
VARIGUS MILL PORTS	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NONE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-		
Lash	-		
Other <i>Autres</i>	SEE OPPOSITE NOTE 1.		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	STAR SHIPPING (CANADA) LTD., 1300 MARINE BUILDING, 355 BURRARD ST., VANCOUVER V6C 2H4 (604) 687-1711
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' _____ 40' _____	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line STAR SHIPPING A/S West Canada - Japan Service
Ligne maritime

Date 3/80

Page 110

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* **STAR SHIPPING A/S**
Service Ouest du Canada - Japon

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	YOKOHAMA	JAPON	13 jours	TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE YOKOHAMA À DESTINATION DE: MANILLE (PHILIPPINES) BANGKOK (THAÏLANDE) DES ENDROITS SITUÉS EN CORÉE DU SUD DIVERS ENDROITS SITUÉS EN ASIE DU SUD-EST 1. DEUX DÉPARTS PAR MOIS: BATEAUX SPÉCIAUX À CALE OUVERTE, BATEAUX À GRUE À PORTIQUE POUR LE TRANSPORT DES PRODUITS DE LA FORÊT EN QUANTITÉS DE VRAC - PARTICULIÈREMENT DE LA PÂTE À PAPIER EN PAQUETS. (CES BATEAUX TRANSPORTENT ÉGALEMENT DES CARGAISONS SÈCHES EN VRAC).
SQUAMISH	X	X	OSAKA	"	"	
PORT MELLON	X	X	BUSAN	CORÉE DU SUD	13 "	
CROFTON	X	X	INCHON	"	"	
HARMAC	X	X				
DUNCAN BAY	X	X				
GOLD RIVER	X	X				
KITIMAT	X	X				
<u>Charge minimum</u>						
NEW WESTMINSTER	X	X				
STEWART	X	X				
DIVERS PORTS OÙ SE FAIT LA COUPE DE BOIS	X	X				

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	VOIR CI-CONTRE REMARQUE 1.	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	STAR SHIPPING (CANADA) LTD., 1300 MARINE BUILDING, 355 BURRARD ST., VANCOUVER V6C 2H4 (604) 687-1711
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	STAR SHIPPING A/S Service Ouest du Canada - Japon	Date	3/80	Page	110
---	--	------	------	------	-----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* **STAR SHIPPING A/S**
West Canada - U.K./North Europe Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	LONDON	ENGLAND	25-26 days	SPECIALIZED OPEN-HATCH, GANTRY-CRANED VESSELS FOR CARRIAGE OF FOREST PRODUCTS IN BULK QUANTITIES - PARTICULARLY UNITIZED WOODPULP. (ALSO CARRY SOME DRY BULK CARGOES.). "CONVENTIONAL" BULK LUMBER CARRYING VESSELS FOR FOREST PRODUCTS AND/OR BULK PARCELS.
SQUAMISH	X	X	ROTTERDAM	NETHERLANDS	"	
PORT MELLON	X	X	VELSEN	"	"	
CROFTON	X	X	BRAKE	W. GERMANY	"	
HARMAC	X	X	ANTWERP	BELGIUM	"	
DUNCAN BAY	X	X	BOULOGNE	FRANCE	"	
GOLD RIVER	X	X	LA PALlice	"	"	
KITIMAT	X	X				
<u>Inducement</u>						
NEW WESTMINSTER	X	X				
STEWART	X	X				
VARIOUS MILL PORTS	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i> SEE OPPOSITE	2 PER MONTH	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	STAR SHIPPING (CANADA) LTD., 1300 MARINE BUILDING, 355 BARRARD ST., VANCOUVER V6C 2H4 (604) 687-1711
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' — 40' —		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

1302-18.3 (2 80)

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* **STAR SHIPPING A/S**
Service Ouest du Canada - Royaume-Uni - Nord de l'Europe

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	LONDRES	ANGLETERRE	25 à 26 jours	BATEAUX SPÉCIAUX À CALE OUVERTE, BATEAUX À GRUE À PORTIQUE POUR LE TRANSPORT DES PRODUITS FORESTIERS EN QUANTITÉS DE VRAC, PARTICULIÈREMENT DE LA PÂTE À PAPIER EN PAQUETS. (CES BATEAUX TRANSPORTENT ÉGALEMENT DES CARGAISONS SÈCHES EN VRAC). BATEAUX TRANSPORTANT DES CARGAISONS ORDINAIRES EN VRAC OU DU BOIS DE CONSTRUCTION, DES PRODUITS SYLVESTRES ET DES COLIS EN VRAC.
SQUAMISH	X	X	ROTTERDAM	PAYS-BAS	"	
PORT MELLON	X	X	VELSEN	"	"	
CROFTON	X	X	ERAKE	ALLEMAGNE OCC.	"	
HARMAC	X	X	ANVERS	BELGIQUE	"	
DUNCAN BAY	X	X	BOULOGNE	FRANCE	"	
GOLD RIVER	X	X	LA PALLICE	"	"	
KITIMAT	X	X				
<u>Charge minimum</u>						
NEW WESTMINSTER	X	X				
STEWART	X	X				
DIVERS PORTS OÙ SE FAIT LA COUPE DU BOIS	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i> VOIR CI-CONTRE	3 FOIS PAR MOIS	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	STAR SHIPPING (CANADA) LTD., 1300 MARINE BUILDING, 355 BURRARD ST., VANCOUVER V6C 2H4 (604) 687-1711
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' _____ 40' _____		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
STOLT TANKERS

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SERVICE FROM ALL CANADIAN PORTS	X	X	WORLDWIDE			SPECIALIZES IN BULK LIQUIDS, CHEMICALS, SOLVENTS, AND VEGETABLE OILS.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i> PARCEL TANKERS	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	COLLEY MOTORSHIPS LTD., 1015 BEAVER HALL HILL, MONTREAL H2Z 1S1 (514) 866-6681
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' _____ 40' _____		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line
Ligne maritime STOLT TANKERS

Date 5/80

Page 112

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
STOLT TANKERS

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
TOUS LES PORTS AU CANADA	X	X	PARTOUT AU MONDE			SPÉCIALISÉ DANS LES LIQUIDES, PRODUITS CHIMIQUES, SALVANTS ET HUILES VÉGÉTALES EN VRAC.

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i> PARCEL TANKERS	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	COLLEY MOTORSHIPS . LTÉE, 1015, CÔTE DU BEAVER HALL, MONTREAL H2Z 1S1 (514) 866-6681
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' _____ 40' _____		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line <i>Ligne maritime</i>	STOLT TANKERS	Date	5/80	Page 112
---	---------------	------	------	----------

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

TRANS FREIGHT LINES (TFL) (SOUTHERN)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	SAVANNAH MOREHEAD CITY JACKSONVILLE	UNITED STATES " "	1 day 2 days 4 "	TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM SAVANNAH TO: PUERTO RICO DOMINICAN REPUBLIC BERMUDA BAHAMAS BARBADOS NETHERLANDS ANTILLES GUATEMALA HONDURAS PANAMA COSTA RICA EL SALVADOR MEXICO

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>		
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-			
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		EVERY 2 WEEKS			
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-			
Lash		-			
Other <i>Autres</i>		-			
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>	
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		SEAFAST INTERNATIONAL LTD., 276 OUEST, RUE ST.-JACQUES, SUITE 210, MONTREAL (514) 844-2071 212 KING STREET W., SUITE 508, TORONTO M5H 1K5 (416) 598-0731 F.K. WARREN, 5162 DUKE STREET, HALIFAX (902) 423-8136	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>		20' X	40' X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X		
Other types <i>Autres</i>			X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	

TRANS FREIGHT LINES (TFL) (SOUTHERN)

Date 4/80

Page 113

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
TRANS FREIGHT LINES (TFL) (SUD)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>	
HALIFAX	X	X	SAVANNAH MOREHEAD CITY JACKSONVILLE	ETATS-UNIS " "	1 jour 2 jours 4 "	TRANSBORDEMENT PAR BATEAU DE SAVANNAH PORTO RICO RÉPUBLIQUE DOMINICAINE BERMUDE ILÈS BAHAMAS BARBADE ANTILLES NÉERLANDAISES GUATEMALA HONDURAS PANAMA COSTA RICA EL SALVADOR MEXIQUE	
TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>		Steamship conference <i>Conférence maritime</i>				
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-						
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	TOUS LES 2 SEMAINES						
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-						
Lash	-						
Other <i>Autres</i>	-						
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>				
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		SEAFAST INTERNATIONAL LTD., 276 OUEST, RUE ST. JACQUES, SUITE 210, MONTRÉAL (514) 844-2071 212 KING STREET W., SUITE 508, TORONTO M5H 1K5 (416) 598-0731 F.K. WARREN, 5162 DUKE STREET, HALIFAX (902) 423-8136				
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X					
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X					
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X					
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X					
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X						
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X					
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X					X
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>							X
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>							X
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X				
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>			TRANS FREIGHT LINES (TFL) (SUD)	
						Date 4/80	
						Page 113	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
TRANS FREIGHT LINES (TFL) (NORTHERN)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	LE HAVRE ROTTERDAM HAMBURG BRISTOL	FRANCE NETHERLANDS WEST GERMANY ENGLAND	6 days 7 " 8 " 9 "	

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	EVERY 9 DAYS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		SEAFAST INTERNATIONAL LTD., 276 OUEST, RUE ST. JACQUES, SUITE 210 MONTREAL (514) 844-2071 212 KING STREET W., SUITE 508, TORONTO M5H 1K5 (416) 598-0731 F.K. WARREN, 5162 DUKE STREET, HALIFAX (902) 423-8136
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Coneneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	TRANS FREIGHT LINES (TFL) (NORTHERN)	Date	10/80	Page	113-A
------------------------------	---	---	--------------------------------------	------	-------	------	-------

REV. 8

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

TRANS FREIGHT LINES (TFL) (NORD)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à-l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	LE HAVRE ROTTERDAM HAMBOURG BRISTOL	FRANCE PAYS-BAS OCC. ALLEMAGNE ANGLETERRE	6 jours 7 " 8 " 9 "	

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	TOUS LES 9 JOURS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		SEAFAST INTERNATIONAL LTD., 276 OUEST, RUE ST.-JACQUES, SUITE 210 MONTRÉAL (514) 844-2071 212 KING STREET W., SUITE 508, TORONTO M5H 1K5 (416) 598-0731 F.K. WARREN, 5162 DUKE STREET, HALIFAX (902) 423-8136
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40' <u>X</u>	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

MOD. 8

Steamship line TRANS FREIGHT LINES (TFL) (NORD)
Ligne maritime

Date 10/90

Page 113-A

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

UITERWYCK REEFER LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VALLEYFIELD	X		SHEERNESS LE HAVRE ROTTERDAM	ENGLAND FRANCE HOLLAND	8 days 9 " 10 "	
<u>Inducement</u>						
MONTREAL	X					
OTHER EASTERN CANADIAN PORTS	X					

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	BIMONTHLY	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i> REFRIGERATED	BIMONTHLY	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		CLARKE TRANSPORTATION CANADA LTD., 1134 ST. CATHERINE ST. WEST MONTREAL (514) 876-8548 ST. FRANCIS AGENCY, P.O. BOX 123, VALLEYFIELD J6S 4V5
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' _____ 40' _____		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
UITERWYCK REEFER LINE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VALLEYFIELD	X		SHEERNESS LE HAVRE ROTTERDAM	ANGLETERRE FRANCE PAYS-BAS	8 jours 9 " 10 "	
<u>Charge minimum</u>						
MONTREAL	X					
AUTRES PORTS DE L'EST DU CANADA	X					

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	BIMENSUEL	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i> CARGAISON RÉFRIGÉRÉ	BIMENSUEL	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		CLARKE TRANSPORTATION CANADA LTD., 1134 RUE SAINT-CATHERINE OUEST, MONTRÉAL (514) 876-8548 ST. FRANCIS AGENCY, C.P. 123, VALLEYFIELD J6S 4V5
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' _____ 40' _____		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

UNITED YUGOSLAV LINES (SPLOSNA PLOVBA)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	GENOVA/SAVONA	ITALY	32 days	WILL CARRY CARGO ON INDUCEMENT TO: BARCELONA (SPAIN) 28 days LIVORNO (ITALY) 34 " ISTANBUL (TURKEY) 48 " CONSTANTA (RUMANIA) 51 " TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM PIRAEUS TO: ALGIERS (ALGERIA) FAMAGUSTA (CYPRUS) LIMASSOL (") ALEXANDRIA (EGYPT) CANDIA (IRAKLION) (GREECE) RHODES (") SALONIKA (")
<u>Inducement</u>			NAPLES	"	33 "	
			MONFALCONE	"	34 "	
			ARBATAJ	"	35 "	
CROFTON	X	X	VENICE	"	37 "	
POWELL RIVER	X	X	TRIESTE	"	39 "	
PORT ALBERNI	X	X	RIJEKA	YUGOSLAVIA	41 "	
HARMAC	X	X	PIRAEUS	GREECE	46 "	
NANAIMO	X	X				
NEW WESTMINSTER	X	X				
GOLD RIVER	X	X				
DUNCAN RIVER	X	X				
WOODFIBRE	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	EVERY 3 WEEKS	WESTERN CANADA - EUROPE CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		GREER SHIPPING LTD., 1619 MARINE BLDG., 355 BURRARD ST., VANCOUVER (604) 683-9311
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40' <u>X</u>	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — Ligne maritime
UNITED YUGOSLAV LINES (SPLOSNA PLOVBA)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	GÈNES/SAVONA	ITALIE	32 jours	CARGAISON TRANSPORTÉE MOYENNANT CHARGE MINIMALE À DESTINATION DE: BARCELONE (ESPAGNE) 28 jours LIVOURNE (ITALIE) 34 " ISTAMBOUL (TURQUIE) 48 " CONSTANTA (ROUMANIE) 51 " TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DU PIRÉE À DESTINATION DE: ALGER (ALGÉRIE) FAMAGUSTA (CHYPRE) LIMASSOL (") ALEXANDRIE (ÉGYPTE) CANDIA (IRAKLION) (GRÈCE) RHODES (") SALONIQUE (")
<u>Charge minimum</u>			NAPLES	"	33 "	
			MONFALCONE	"	34 "	
			ARBATAJ	"	35 "	
CROFTON	X	X	VENICE	"	37 "	
POWELL RIVER	X	X	TRIESTE	"	39 "	
PORT ALBERNI	X	X	RIJEKA	YUGOSLAVIE	41 "	
HARMAC	X	X	PIRÉE	GRÈCE	46 "	
NANAIMO	X	X				
NEW WESTMINSTER	X	X				
GOLD RIVER	X	X				
DUNCAN RIVER	X	X				
WOODFIBRE	X	X				

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	TOUS LES 3 SEMAINES	WESTERN CANADA - EUROPE CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		GREER SHIPPING LTD., 1619 MARINE BLDG., 355 BURRARD ST., VANCOUVER (604) 683-9311
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line **UNITED YUGOSLAV LINES (SPLOSNA PLOVBA)**
Ligne maritime

Date 3/80.

Page 115

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

VENEZUELAN LINE - CAVN (C.A. VENEZOLANA DE NAVIGACION)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN	X	X	LA GUAIRA PUERTO CABELLO	VENEZUELA "	10 days 12 "	JOINT SERVICE WITH SAGUENAY SHIPPING LTD.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	TWICE MONTHLY	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MARCH SHIPPING LTD., 360 ST. JACQUES, MONTREAL H2Y 1K1 (514) 842-8841 159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (416) 366-2586 50 MAIN ST., SAINT JOHN E2K 1J5 (506) 693-1227
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

1302-18.3 (2 80)

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
VENEZUELAN LINE - CAVN (C.A. VENEZOLANA DE NAVIGACION)

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN	X	X	LA GUAIRA PUERTO CABELLO	VENEZUELA "	10 jours 12 "	SERVICE EN COMMUN AVEC SAGUENAY MARITIME LTEE.

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	2 FOIS PAR MOIS	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		MARCH SHIPPING LTD., 360, RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL H2Y 1K1 (514) 842-8841 159 BAY ST., TORONTO M5J 1J7 (416) 366-2586 580, RUE MAIN SAINT-JEAN E2K 1J5 (506) 693-1227
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <input checked="" type="checkbox"/> 40' _____	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	Steamship line VENEZUELAN LINE - CAVN (C.A. VENEZOLANA DE NAVIGACION) <i>Ligne maritime</i>

Date 3/80 Page 116

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* **Y. S. LINE**
(YAMASHITA-SHINNIHON STEAMSHIP CO.) **East Canada Service**

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT JOHN	X	X	TOKYO KOBE NAGOYA	JAPAN " "	21 days 24 " 25 "	TRANSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM JAPAN TO: BUSAN (S. KOREA) INCHON (") HONG KONG (HONG KONG) BANGKOK (THAILAND) RANGOON (BURMA) ALSO TO MAJOR POINTS IN AUSTRALIA AND THE FAR EAST

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	EAST CANADA/JAPAN FREIGHT CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		WEEKLY		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>		y-o	N	
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i> B & K SHIPPING AGENCY LTD., 465 ST. JOHN ST., MONTREAL (514) 842-7983 159 BAY ST., TORONTO (416) 684-1211	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>				X
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>				X
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40'	X		X
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>				X
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>	OPEN TOPS, LIVE STOCK	X		
Steamship line <i>Ligne maritime</i>		Y.S. LINE (YAMASHITA-SHINNIHON STEAMSHIP CO.)		
Date		3/80		
Page		117		

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* **Y. S. LINE** **Service de l'Est**
 (YAMASHITA-SHINNIHON STEAMSHIP CO.) **du Canada**

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
SAINT-JEAN	X	X	TOKYO KOBE NAGOYA	JAPON " "	21 jours 24 " 25 "	TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DU JAPON À DESTINATION DE: BUSAN (CORÉE DU SUD) INCHON (" HONG KONG (HONG KONG) BANGKOK (THAÏLANDE) RANGOON (BIRMANIE) ÉGALEMENT À DESTINATION DES PRINCIPAUX ENDROITS DE L'Australie et de l'EXTRÊME ORIENT.

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	EAST CANADA/JAPAN FREIGHT CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		HEBDOMADAIRE		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		B & K SHIPPING AGENCY LTD., 465, RUE SAINT-JEAN, MONTRÉAL (514) 842-7993 159 BAY ST., TORONTO (416) 864-1211
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>	CAISSONS OUVERTS, CONTENEURS POUR DÉTAIL	X		Steamship line <i>Ligne maritime</i> Y.S. LINE (YAMASHITA-SHINNIHON STEAMSHIP CO.) Service de l'Est du Canada
				Date 3/80
				Page 117

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
Y.S. LINE (YAMASHITA-SHINNIHON STEAMSHIP CO.) West Canada Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
VANCOUVER	X	X	KOBE NAGOYA YOKOHAMA/TOKYO	JAPAN " "	12 days 14 " 16 "	TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM JAPAN TO PORTS IN PACIFIC RIM AND AUSTRALIA

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	PACIFIC WESTBOUND CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		6 PER MONTH		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>			X	NORTH PACIFIC SHIPPING CO. LTD., 4th FLOOR, GRANVILLE SQUARE, 200 GRANVILLE ST., VANCOUVER V6C 1S4 (604) 682-2811
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X	B & K SHIPPING AGENCY LTD., 159 BAY ST., TORONTO (416) 864-1211
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		465 ST. JOHN ST., MONTREAL (514) 842-7983
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u> </u> X <u> </u> 40' <u> </u> X <u> </u>		X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>			X	Steamship line Y.S. LINE (YAMASHITA-SHINNIHON STEAMSHIP CO.) <i>Ligne maritime West Canada Service</i>

Date 3/80 Page 118

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* Service de l'Ouest
Y.S. LINE (YAMASHITA-SHINNIHON STEAMSHIP CO.) du Canada

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>		
VANCOUVER	X	X	KOBE NAGOYA YOKOHAMA/TOKYO	JAPON " "	12 jours 14 " 16 "	TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DU JAPON À DESTINATION DE PORTS DU PACIFIQUE ET D'AUSTRALIE.		
TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE			Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>				
Conventional service <i>Service ordinaire</i>			-	PACIFIC WESTBOUND CONFERENCE				
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>			6 FOIS PAR MOIS					
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>			-					
Lash			-					
Other <i>Autres</i>			-					
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS			y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>			
General cargo <i>Cargaison générale</i>				X	NORTH PACIFIC SHIPPING CO. LTD., 4th FLOOR, GRANVILLE SQUARE, 200 GRANVILLE ST., VANCOUVER V6C 1S4 (604) 682-2811 B & K SHIPPING AGENCY LTD., 159 BAY ST., TORONTO (416) 864-1211 465, RUE SAINT-JEAN, MONTRÉAL (514) 842-7983			
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X					
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>				X				
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>				X				
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X					
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>				X				
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>			X					
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>			20' X	40' X			X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X					
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>				X				
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>				X				
Other types <i>Autres</i>			X		Steamship line <i>Ligne maritime</i>	Y.S. LINE (YAMASHITA-SHINNIHON STEAMSHIP CO.) Service de l'Ouest du Canada	Date 3/80	Page 113

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* YUGOSLAV GREAT LAKES LINE (JADRANSKA SLOBODNA PLOVIDBA) Container Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL TORONTO	X X	X	VALENCIA BARCELONA LIVORNO (LEGHORN) GENOA TRIESTE KOPER	SPAIN " ITALY " " YUGOSLAVIA	10 days 12 " 15 " 16 " 25 " 26 "	TRANSSHIPMENT VIA WATER FROM KOPER TO: AQABA (JORDAN) JEDDAH (SAUDI ARABIA) HODEIDAH (P.D.R. YEMEN)
<u>Inducement</u>						
HAMILTON	X					
ANY ST. LAWRENCE OR EAST COAST PORT SUBJECT TO DRAFT AND ICE CONDITIONS	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	CANADA - MEDITERRANEAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	EVERY 25 DAYS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		ROBERT REFORD INC., 221 ST. SACRAMENT ST., MONTREAL H2Y 1X2 (514) 845-5201 40 UNIVERSITY AVENUE, SUITE 616, TORONTO (416) 977-0275
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	YUGOSLAV GREAT LAKES LINE (JADRANSKA SLOBODNA PLOVIDBA)	Date	9 /80	Page	119-1
------------------------------	---	---	---	------	-------	------	-------

REV. 5

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* YUGOSLAV GREAT LAKES LINE (JADRANSKA SLOBODNA PLOVIDBA) *Service de conteneurs*

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL TORONTO	X X	X	VALENCE BARCELONE LIVOURNE GENES TRIESTE KOPER	ESPAGNE " ITALIE " " YUGOSLAVIE	10 jours 12 " 15 " 16 " 25 " 26 "	TRANSBORDMENT PAR BATEAU DE KOPER A DESTINATION DE: AQABA (JORDANIE) DJEDDA (ARABIE SAOUDITE) HOEIDAH (R.D.P. YEMEN)
<u>Charge minimum</u>						
HAMILTON	X					
N'IMPORTE QUEL PORT DU SAINT-LAURENT OU DU LITTORAL EST, SOUS RESERVE DES CONDITIONS DE LA GLACE ET DU TIRANT D'EAU	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	CANADA - MEDITERRANEAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	TOUS LES 25 JOURS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		ROBERT REFORD INC., 221, RUE SAINT-SACREMENT, MONTREAL H2Y 1X2 (514) 845-5201 40 UNIVERSITY AVENUE, SUITE 616, TORONTO (416) 977-0275
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' <u>X</u> 40' <u>X</u>	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>		X	

Steamship line YUGOSLAV GREAT LAKES LINE (JADRANSKA SLOBODNA PLOVIDBA) *Ligne maritime*

Date 9/80

Page 119-1

MOD. 5

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* YUGOSLAV GREAT LAKES LINE
(JADRANSKA SLOBODNA PLOVIDBA) *Conventional Service*

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL	X	X	VALENCIA	SPAIN	10 days	
TORONTO	X		BARCELONA	"	12 "	
			LIVORNO (LEGHORN)	ITALY	15 "	
<u>Inducement</u>			GENOA	"	16 "	
			NAPLES	"	17 "	
HAMILTON	X		RIJEKA	YUGOSLAVIA	21 "	
			TRIESTE	ITALY	25 "	
ANY ST. LAWRENCE OR EAST COAST PORT SUBJECT TO DRAFT AND ICE CONDITIONS	X	X	KOPER	YUGOSLAVIA	26 "	

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		MONTHLY	CANADA - MEDITERRANEAN FREIGHT CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		ROBERT REFORD INC., 221 ST. SACREMENT ST., MONTREAL H2Y 1X2 (514) 845-5201 40 UNIVERSITY AVENUE, SUITE 616, TORONTO (416) 977-0275
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>			X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>		20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>			X	Steamship line YUGOSLAV GREAT LAKES LINE (JADRANSKA SLOBODNA PLOVIDBA) <i>Conventional Service</i>

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* YUGOSLAV GREAT LAKES LINE
(JADRANSKA SLOBODNA PLOVIDBA) *Service Ordinaire*

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL TORONTO	X X	X	VALENCE BARCELONE LIVOURNE GENES	ESPAGNE " ITALIE "	10 jours 12 " 15 " 16 "	
<u>Charge minimum</u>			NAPLES RIJEKA TRIESTE KOPER	" YUGOSLAVIE ITALIE YUGOSLAVIE	17 " 21 " 25 " 26 "	
HAMILTON	X					
N'IMPORTE QUEL PORT DU SAINT-LAURENT OU DE LITTORAL EST, SOUS RÉSERVE DES CONDITIONS DE LA GLACE ET DU TIRANT D'EAU.	X	X				

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MENSUEL	CANADA - MEDITERRANEAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		ROBERT REFORD INC., 221, RUE SAINT-SACREMENT, MONTRÉAL H2Y 1X2 (514) 845-5201 40 UNIVERSITY AVENUE, SUITE 616, TORONTO (416) 977-0275
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i> YUGOSLAV GREAT LAKES LINE (JADRANSKA SLOBODNA PLOVIDBA) <i>Service Ordinaire</i>	Date 3/80	Page 120
------------------------------	---	--	--------------	-------------

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
ZIM CONVENTIONAL SERVICE

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL HALIFAX	X		HAIFA ASHDOD	ISRAEL	14 days	
<u>Inducement</u>		X	<u>Inducement</u>			
TORONTO/HAMILTON SAINT JOHN PORT HAWKESBURY, N.S.	X X X	X X X	LIMASSOL OTHER MEDITERRANEAN PORTS	CYPRUS		

TYPE OF SERVICE — <i>GENRE DE SERVICE</i>	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	MONTHLY	CANADA - MEDITERRANEAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	-	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

SPACE ACCOMMODATION — <i>INSTALLATIONS</i>	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>	
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X		ZIM ISRAEL NAVIGATION COMPANY (CANADA) LTD., 1010 SHERBROOKE ST. W., MONTREAL H3A 2R7 (514) 288-2335	
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X			
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X			
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	199 BAY ST., TORONTO M5J 1L5 (416) 362-7301	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X		WARREN CONTAINERSHIP AGENCIES LTD., 516 DUKE ST., HALIFAX B3J 2N7 (902) 422-1251	
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X			
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X		
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X		
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X		

Other types <i>Autres</i>	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	ZIM CONVENTIONAL SERVICE	Date	3/80	Page	121
------------------------------	---	---	--------------------------	------	------	------	-----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

ZIM Service ordinaire

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
MONTREAL HALIFAX	X	X	HAIFA ASHDOD	ISRAEL	14 jours	
<u>Charge minimum</u>			<u>Charge minimum</u>			
TORONTO/HAMILTON SAINT-JEAN PORT HAWKESBURY (N.-E.)	X X X	X X	LIMASSOL AUTRES PORTS DE LA MEDITERRANÉE	CHYPRE		

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>	
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		MENSUEL	CANADA - MEDITERRANEAN FREIGHT CONFERENCE	
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		-		
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-		
Lash		-		
Other <i>Autres</i>		-		
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X		ZIM ISRAEL NAVIGATION COMPANY (CANADA) LTD., 1010, RUE SHERBROOKE OUEST, MONTRÉAL (514) 288-2335 199 BAY ST., TORONTO M5J 1L5 (416) 362-7301 WARREN CONTAINERSHIP AGENCIES LTD., 5162 DUKE ST., HALIFAX B3J 2N7 (902) 422-1251
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X		
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X		
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X		
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X		
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X		
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X		
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>			X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X	
Other types <i>Autres</i>		X		Steamship line <i>Ligne maritime</i>

ZIM Service ordinaire

Date

3/80

Page 121

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
ZIM CONTAINER SERVICE Jamaica/Far East Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	KINGSTON	JAMAICA	6 days	TRANSSHIPMENT VIA OVERLAND TRANSPORT FROM KINGSTON TO: MONTEGO BAY (JAMAICA)
			YOKOHAMA/TOKYO	JAPAN	25 "	
			NAGOYA	"	26 "	TRANSSHIPMENT VIA OVERLAND TRANSPORT FROM YOKOHAMA TO: TOKYO (JAPAN) KOBE (")
			OSAKA/KOBE	"	27 "	
			KAOHSIUNG	TAIWAN	30 "	TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM OSAKA TO: INCHON (S. KOREA) BUSAN (")
			HONG KONG	HONG KONG	32 "	

TYPE OF SERVICE — GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NONE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	2 PER MONTH	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

CARGO ACCEPTED IN TORONTO AND MONTREAL.

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	ZIM ISRAEL NAVIGATION COMPANY (CANADA) LTD., 1010 SHERBROOKE ST. W., MONTREAL H3A 2R7 (514) 288-2335 199 BAY ST., TORONTO M5J 1L5 (416) 362-7301
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	WARREN CONTAINERSHIP AGENCIES LTD., 5162 DUKE ST., HALIFAX B3J 2N7 (902) 422-1251
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X		
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	
Other types <i>Autres</i>	40' OPEN TOPS	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>

**ZIM CONTAINER SERVICE
Jamaica/Far East Service**

Date
3/80

Page 122

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime* **ZIM Service de conteneurs**
Service Jamaïques - Extrême-Orient

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	KINGSTON YOKOHAMA/TOKYO NAGOYA OSAKA/KOBE KAOHSIUNG HONG KONG	JAMAÏQUE JAPON " " TAIWAN HONG KONG	6 jours 25 " 26 " 27 " 30 " 32 "	TRANSBORDEMENT PAR VOIE DE TERRE DE KINGSTON À DESTINATION DE: MONTEGO BAY (JAMAÏQUE) TRANSBORDEMENT PAR VOIE DE TERRE DE YOKOHAMA À DESTINATION DE: TOKYO (JAPON) KOBE ("") TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT D'OSAKA À DESTINATION DE: INCHON (CORÉE DU SUD) BUSAN ("") TRANSBORDEMENT PAR VOIE DE TERRE DE KAOHSIUNG À DESTINATION DE: KEELUNG (TAIWAN)

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	NEANT
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	2 FOIS PAR MOIS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	

TRANSBORDEMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DE HONG KONG
À DESTINATION DE:
MANILLE (PHILIPPINES)
HO CHI MINH (SAIGON) (VIÊT-NAM)
BANGKOK (THAÏLANDE)
SINGAPOUR (SINGAPOUR)
PORT KELANG (MALAYSIA)
MELBOURNE (AUSTRALIE)
SYDNEY ("")

SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS	y-o	N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>		X	ZIM ISRAEL NAVIGATION COMPANY (CANADA) LTD., 1010, RUE SHERBROOKE OUEST, MONTRÉAL H3A 2R7 (514) 288-2335
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>		X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>		X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>		X	199 BAY ST., TORONTO M5J 1L5 (416) 362-7301
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>		X	WARREN CONTAINERSHIP AGENCIES LTD., 5162 DUKE ST., HALIFAX B3J 2N7 (902) 422-1251
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X	40' X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>		X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>		X	

CARGAISON ACCEPTÉE À TORONTO ET À MONTRÉAL.

Other types <i>Autres</i>	CAISSONS OUVERTS 40'	X	Steamship line <i>Ligne maritime</i>	ZIM Service de conteneurs Service Jamaïque - Extrême-Orient	Date	3/80	Page	122
------------------------------	----------------------	---	---	--	------	------	------	-----

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*
ZIM CONTAINER SERVICE Mediterranean Service

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	BARCELONA GENOA PIRAEUS HAIFA LIVORNO (LEGHORN)	SPAIN ITALY GREECE ISRAEL ITALY	7 days 8 " 12 " 14 " 19 "	TRANSSHIPMENT OVERLAND FROM BARCELONA TO: MADRID (SPAIN) TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICE FROM BARCELONA TO: MARSEILLES/FOS (FRANCE) VALENCIA (SPAIN) CADIZ (") TRANSSHIPMENT OVERLAND FROM VALENCIA TO: ALICANTE (SPAIN) TRANSSHIPMENT OVERLAND FROM GENOA TO: TRIESTE (ITALY) TRANSSHIPMENT OVERLAND FROM PIRAEUS TO: SALONIKA (GREECE)

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE	Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>	-	CANADA - MEDITERRANEAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>	2 PER MONTH	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>	-	
Lash	-	
Other <i>Autres</i>	-	
SPACE ACCOMMODATION.—INSTALLATIONS	y-o N	Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>
General cargo <i>Cargaison générale</i>	X	ZIM ISRAEL NAVIGATION COMPANY (CANADA) LTD., 1010 SHERBROOKE ST. W., MONTREAL H3A 2R7 (514) 288-2335 199 BAY ST., TORONTO M5J 1L5 (416) 362-7301
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>	X	
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>	X	
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>	X	
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>	X	WARREN CONTAINERSHIPS AGENCIES LTD., 5162 DUKE ST., HALIFAX B3J 2N7 (902) 422-1251
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>	X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>	X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i> 20' X 40' X	X	
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>	X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>	X	
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>	X	
Other types <i>Autres</i> 40' OPEN TOPS	X	

TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM PIRAEUS OR HAIFA TO:
ISTANBUL (TURKEY)
IZMIR (")
LIMASSOL (CYPRUS)

TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM HAIFA TO:
TRIESTE (ITALY)
KOPER (RIJEKA) (YUGOSLAVIA)
MERSIN (TURKEY)
ISKENDERUN (")
ALEXANDRIA (EGYPT)

TRANSSHIPMENT VIA OVERLAND TRANSPORT FROM MERSIN TO:
TEHRAN (IRAN)

TRANSSHIPMENT VIA OVERLAND TRANSPORT FROM HAIFA TO:
EILAT (ISRAEL)

TRANSSHIPMENT VIA FEEDER SERVICES FROM EILAT TO:
MASSAWA (ETHIOPIA)
ASSAB (")
DJIBOUTI (DJIBOUTI)
MOMBASA (KENYA)
DAR ES SALAAM (TANZANIA)
DURBAN (SOUTH AFRICA)

CARGO ACCEPTED IN TORONTO AND MONTREAL.

**DIRECTORY OF SHIPPING SERVICES
ANNUAIRE DES SERVICES DE TRANSPORT MARITIME**

Steamship line — *Ligne maritime*

**ZIM Service conteneur
Service de la Méditerranée**

Canadian ports of loading <i>Ports de chargement canadien</i>	Summer <i>Été</i>	Winter <i>Hiver</i>	Foreign ports of discharge <i>Ports de déchargement à l'étranger</i>	Country <i>Pays</i>	Transit time <i>Durée du trajet</i>	Other services (Inducement, transshipment, etc.) <i>Autres services (charge minimum, transbordement, etc.)</i>
HALIFAX	X	X	BARCELONE GÈNES PIRÉE HAÏFA LIVOURNE	ESPAGNE ITALIE GRÈCE ISRAËL ITALIE	7 jours	TRANSBORDÈMENT PAR VOIE DE TERRE DE BARCELONE À DESTINATION DE: MADRID (ESPAGNE)
					8 "	TRANSBORDÈMENT PAR SERVICE DE RÉ-ACHEMINEMENT DE BARCELONE À DESTINATION DE: MARSEILLE/FOS (FRANCE) VALENCE (ESPAGNE) CADIZ (")
					12 "	
					14 "	
					19 "	
	TRANSBORDÈMENT PAR VOIE DE TERRE DE VALENCE À DESTINATION DE: ALICANTE (ESPAGNE)					
	TRANSBORDÈMENT PAR VOIE DE TERRE DE GÈNES À DESTINATION DE: TRIESTE (ITALIE)					
	TRANSBORDÈMENT PAR VOIE DE TERRE DU PIRÉE À DESTINATION DE: SALONIQUE (GRÈCE)					

TYPE OF SERVICE—GENRE DE SERVICE		Frequency of sailings <i>Fréquence des départs</i>	Steamship conference <i>Conférence maritime</i>
Conventional service <i>Service ordinaire</i>		-	CANADA - MEDITERRANEAN FREIGHT CONFERENCE
Fully containerized service <i>Service entièrement conteneurisé</i>		2 FOIS PAR MOIS	
Roll on/Roll off <i>Manutention RO/RO</i>		-	
Lash		-	
Other <i>Autres</i>		-	
SPACE ACCOMMODATION — INSTALLATIONS		y-o	N
General cargo <i>Cargaison générale</i>			X
Refrigerated cargo <i>Contenance des installations frigorifiques</i>			X
Ventilated cargo space <i>Contenance des installations ventilées</i>			X
Bulk liquids, oils or solvents <i>Liquides, huiles, ou dissolvants en vrac</i>			X
Containers on conventional ships <i>Conteneurs sur navires ordinaires</i>			X
Full containers only <i>Conteneurs remplis seulement</i>		X	
Less than full container loads <i>Conteneurs à charges incomplètes</i>		X	
General cargo containers <i>Conteneurs à cargaisons générales</i>	20' X 40' X		X
Refrigerated containers <i>Conteneurs réfrigérés</i>		X	
Heated containers <i>Conteneurs tempérés</i>			X
Tank containers <i>Conteneurs citernes</i>			X
Other types <i>Autres</i>	CAISSONS OUVERTS 40'		X
Agents in Canada — <i>Agents au Canada</i>			
ZIM ISRAEL NAVIGATION COMPANY (CANADA) LTD., 1010, RUE SHERBROOKE OUEST, MONTRÉAL H3A 2R7 (514) 288-2335			
199 BAY ST., TORONTO M5J 1L5 (416) 362-7301			
WARREN CONTAINERSHIP AGENCIES LTD., 5162 DUKE ST., HALIFAX B3J 2N7 (902) 422-1251			
TRANSBORDÈMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT DU PIRÉE OU D'HAÏFA À DESTINATION DE: ISTAMBOUL (TURQUIE) IZMIR (") LIMASSOL (CHYPRE)			
TRANSBORDÈMENT PAR SERVICES DE RÉ-ACHEMINEMENT D'HAÏFA À DESTINATION DE: TRIESTE (ITALIE) KOPER (RIJEKA) (YUGOSLAVIE) MERSIN (TURQUIE) ISKENDERUN (") ALEXANDRIE (ÉGYPTE)			
TRANSBORDÈMENT PAR VOIE DE TERRE DE MERSIN À DESTINATION DE: TEHERAN (IRAN)			
TRANSBORDÈMENT PAR VOIE DE TERRE D'HAÏFA À DESTINATION DE: EILAT (ISRAËL)			
TRANSBORDÈMENT PAR SERVICE DE RÉ-ACHEMINEMENT D'EILAT À DESTINATION DE: MASSAWA (ÉTHIOPIE) ASSAB (") DJIBOUTI (DJIBOUTI) KOMBASA (KENYA) DAR-ES-SALAAM (TANZANIA) DURBAN (AFRIQUE DU SUD)			
CARGAISON ACCEPTÉE À TORONTO ET À MONTRÉAL.			
Steamship line <i>Ligne maritime</i>			ZIM Service conteneur Service de la Méditerranée
Date			9/80
Page			123-1

MOD. 6

WELD 50223